



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/2000/22
E/C.12/1999/11
5 April 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ**

ДОКЛАД О РАБОТЕ ЕГО ДВАДЦАТОЙ И ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИЙ

(26 апреля - 14 мая 1999 года, 15 ноября - 3 декабря 1999 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Сокращения		6
I. ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ		7
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1-20	12
A. Государства - участники Пакта	1	12
B. Сессии и повестки дня	2-3	12
C. Членский состав и участники	4-7	12
D. Предсессионная рабочая группа	8-10	15
E. Выборы должностные лиц	11	16
F. Организация работы	12-15	16
G. Следующая сессия	16	17
H. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его двадцатой второй сессии	17-18	17
I. Состав предсессионной рабочей группы	19-20	18
Двадцать вторая сессия	19	18
Двадцать третья сессия	20	18
III. ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	21-53	19
A. Общие руководящие принципы представления докладов	23	19
B. Рассмотрение докладов государств-участников	24-37	19
1. Деятельность предсессионной рабочей группы ..	24-32	19
2. Представление доклада	33-36	22
3. Отсрочка представления докладов	37	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Процедуры в связи с последующими действиями	38-41	24
D. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами	42-44	26
E. День общей дискуссии	45	26
F. Прочие консультации	46-48	27
G. Общие замечания	49-53	27
IV. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	54-57	30
V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	58-409	32
<u>Двадцатая сессия</u>		
Исландия	67-89	34
Дания	90-122	38
Ирландия	123-152	43
Тунис.	153-183	48
Соломоновы Острова (без доклада)	184-212	54
<u>Двадцать первая сессия</u>		
Болгария	213-248	62
Аргентина	249-290	67
Армения	291-314	73
Камерун	315-362	77

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Мексика	363-409	85
VI. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С РАССМОТРЕНИЕМ КОМИТЕТОМ ДОКЛАДОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА	410-416	93
VII. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	417-466	95
А. Принятые решения и обсужденные вопросы Комитетом на его двадцатой сессии	417-429	95
В. Принятые решения и обсужденные вопросы Комитетом на его двадцать первой сессии	430-466	99
VIII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА	467	110
<u>Приложения</u>		
I. Государства - участники Пакта и положение дел с представлением докладов		111
II. Члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам .		129
III. А. Повестка дня двадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (26 апреля - 14 мая 1999 года) ..		130
В. Повестка дня двадцать первой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (15 ноября - 3 декабря 1999 года)		131
IV. Замечание общего порядка № 11 (1999): план мероприятий по начальному образованию (статья 14 Пакта)		132
V. Замечание общего порядка № 12 (1999): право на достаточное питание (статья 11 Пакта)		136
VI. Замечание общего порядка № 13 (1999): право на образование (статья 13 Пакта)		149
VII. Заявление Комитета по экономическим, социальным и культурным правам третьей конференции Всемирной торговой организации на уровне министров		171

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Стр.</u>
VIII. Предложение Комитета относительно Рабочего совещания по вопросу о показателях, ориентирах и праве на образование:	174
IX. План подготовки замечаний общего порядка по конкретным правам Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах	181
X. А. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцатой сессии	184
В. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцать первой сессии	188
XI. А. Перечень документов Комитета на его двадцатой сессии	192
В. Перечень документов Комитета на его двадцать первой сессии ...	194

СОКРАЩЕНИЯ

ВВП	валовой внутренний продукт
ВИЧ	вирус иммунодефицита человека
ВНП	валовой национальный продукт
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация по охране интеллектуальной собственности
ВТО	Всемирная торговая организация
ЕЭЗ	Европейская экономическая зона
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
МТО	Международная торговая организация
ОАГ	Организация американских государств
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
СПИД	синдром приобретенного иммунодефицита
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Глава I

ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ

Письмо Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам Председателю Экономического и Социального Совета

“Г-н Председатель,

2 декабря 1998 года исполняющий обязанности Председателя Экономического и Социального Совета в своем письме на имя Председателя Комитета по экономическим, социальным и культурным правам информировал Комитет по экономическим, социальным и культурным правам о решении 1998/293 Совета, в котором Комитету по экономическим, социальным и культурным правам было предложено представить Экономическому и Социальному Совету обновленную информацию относительно различных просьб, высказанных Комитетом на его шестнадцатой сессии в 1996 году (проекты решений I-IV¹).

На своей двадцатой сессии, состоявшейся в Женеве 26 апреля-14 мая 1999 года, Комитет в ответ на это решение Совета пересмотрел свои просьбы, сформулированные на шестнадцатой сессии в 1996 году. После обстоятельного обсуждения Комитет решил представить лишь одну просьбу, которой он придает первоочередное значение и содержание которой изложено в настоящем письме и в прилагаемом проекте решения. В этой связи буду весьма признательна за включение настоящего письма и приложения к нему в повестку дня следующей сессии Совета.

На своей двадцатой сессии Комитет постановил предложить Совету одобрить проведение в Нью-Йорке дополнительной очередной сессии. Буду весьма признательна, если при рассмотрении этой просьбы будут учтены следующие моменты.

¹ См. Е/1988/22, глава I (чрезвычайная дополнительная сессия, проведение девятнадцатой сессии в Нью-Йорке, выплата гонораров членам Комитета, чрезвычайная дополнительная сессия предсессионной рабочей группы).

Дополнительная очередная сессия

1. В Венской декларации и Программе действий² особо подчеркивается неделимость и взаимозависимость всех прав человека - тема, которая периодически затрагивалась во время празднования в прошлом году пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Комитет с удовлетворением отмечает, что на своих последних сессиях Комиссия по правам человека приступила к осуществлению инициатив в области экономических, социальных и культурных прав, в частности назначила Специального докладчика по вопросу о праве на образование, что отражает неделимость и взаимозависимость прав человека. Кроме того, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в настоящее время уделяет больше внимания экономическим, социальным и культурным правам, чем когда-либо ранее. Тем не менее, хотя эти события свидетельствуют о подлинном прогрессе, еще многое предстоит сделать, прежде чем можно будет сказать, что экономическим, социальным и культурным правам уделяется равное внимание согласно Всеобщей декларации прав человека.

2. С учетом центральной роли Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в деле поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав вновь проявившийся интерес к этим правам неизбежно налагает тяжкое бремя ответственности на него. Поскольку Комитет обязан следить за тем, как государства-участники выполняют положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Комитет, в частности, обязан разъяснять сферу охвата положений Пакта и общаться со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и программами, как это прямо предусматривается в четвертой части Пакта.

3. Вместе с тем количество государств - участников Пакта продолжает увеличиваться. На сегодняшний день участниками Пакта являются 139 государств, что представляет собой почти двухкратное увеличение по сравнению с временем, когда Комитет был создан Советом в мае 1985 года (резолюция 1985/17). В соответствии с нынешним порядком, предусматривающим проведение двух трехнедельных сессий каждый год, Комитет может рассматривать не более десяти докладов ежегодно, и неизбежно это привело к образованию большого количества докладов, ожидающих в настоящее время рассмотрения Комитетом, и для

² Приняты Всемирной конференцией по правам человека, проведенной в Вене 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (часть I), глава III).

устранения этого отставания потребуется до трех лет, если исходить из существующего порядка. Короче говоря, нынешний порядок проведения заседаний не дает Комитету достаточно времени для выполнения его функций по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и резолюции 1985/17 Совета эффективным и своевременным образом.

4. Следует подчеркнуть, что отставание создает дополнительную нагрузку для государств-участников, которые обязаны представлять значительный объем обновленной информации Комитету; кроме того, оно ставит под угрозу процесс представления и рассмотрения докладов, который по-прежнему является краеугольным камнем всей международной системы наблюдения за соблюдением прав человека. В этой связи имею честь напомнить Совету о том, что Комитет уже провел ряд процедурных реформ, предназначенных для совершенствования и ускорения порядка представления и рассмотрения докладов.

5. С учетом всех этих обстоятельств к Совету обращается почтительная просьба одобрить проведение дополнительной очередной сессии Комитета, с тем чтобы он мог выполнять свои функции эффективно и своевременно.

В Нью-Йорке

6. Хотя резолюция, посредством которой был учрежден Комитет, предусматривает, что он проводит свои сессии поочередно в Женеве и Нью-Йорке, к настоящему времени Комитет не провел ни одной сессии в Нью-Йорке.

7. По мнению Комитета, необходимо сделать так, чтобы его деятельность и рассматриваемые им проблемы были лучше известны и более доступны для более широкого круга участников, какой имеется в Нью-Йорке, где находятся более крупные правительственные делегации, более разнообразный круг неправительственных организаций, более разветвленная сеть мировых средств массовой информации и большее число международных учреждений.

8. Кроме того, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам отмечает, что Комитет по правам человека ежегодно проводит одну сессию в Нью-Йорке и что это в очень значительной степени способствовало повышению авторитета и освещению его деятельности.

9. С учетом всех этих обстоятельств к Экономическому и Социальному Совету обращается почтительная просьба одобрить проведение дополнительной очередной сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в Нью-Йорке начиная с 2000 года.

В заключение имею честь отметить, что предложение Комитета о проведении дополнительной очередной сессии в Нью-Йорке продиктовано приверженностью идее взаимозависимости и неделимости всех прав, а также признанием вновь проявившегося интереса к экономическим, социальным и культурным правам, который явно просматривается в деятельности системы Организации Объединенных Наций в области прав человека.

Председатель Комитет по экономическим, социальными
и культурным правам

Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН"

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I³

Дополнительная очередная сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, выражая озабоченность в связи с тем, что существующий порядок проведения заседаний Комитета по экономическим, социальным и культурным правам более не позволяет ему в полной мере выполнять свои функции согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и резолюции 1985/17 Совета эффективным и своевременным образом, и отмечая, что эффективность и заметность работы Комитета еще более повысятся благодаря проведению на регулярной основе одной из его ежегодных сессий в Нью-Йорке, одобряет проведение одной дополнительной сессии Комитета продолжительностью в три недели, а также проведение предсессионного заседания рабочей группы продолжительностью в одну неделю в Нью-Йорке начиная с 2000 года.

³ Экономический и Социальный Совет, рассмотрев на своей основной сессии 1999 года рекомендацию, вынесенную Комитетом, принял 30 июля 1999 года решение 1999/287 о дополнительных внеочередных сессиях Комитета. В этом решении Совет, выразив озабоченность в связи с тем, что существующий порядок проведения заседаний Комитета более не позволяет ему в полной мере выполнять свои функции согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и резолюции 1985/17 Совета эффективным и своевременным образом, одобрил проведение двух дополнительных внеочередных сессий Комитета продолжительностью в три недели, а также соответствующих предсессионных заседаний рабочих групп продолжительностью в одну неделю в период 2000-2001 годов, при условии выделения дополнительных финансовых средств. Кроме того, Совет предложил, чтобы эти сессии полностью использовались для рассмотрения докладов государств-участников в целях снижения числа остающихся нерассмотренными докладов, и предложил Комитету изучить возможности повышения эффективности своих методов работы и представить Совету в 2001 году доклад о принятых в этой связи мерах.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

А. Государства - участники Пакта

1. По состоянию на 3 декабря 1999 года - дату закрытия двадцать первой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам 143 государства ратифицировали или присоединились к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, который был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 А (XXI) 16 декабря 1966 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1996 года, являлись 142 государства, ратифицировавшие Пакт или присоединившиеся к нему. Пакт вступил в силу 3 января 1976 года в соответствии с положениями его статьи 27. Перечень государств - участников Пакта приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Сессии и повестки дня

2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на своей двенадцатой сессии просил Экономический и Социальный Совет разрешить проведение двух ежегодных сессий Комитета в мае и ноябре-декабре, продолжительностью три недели каждая, помимо заседаний предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, проводящей пятидневное совещание сразу же после окончания каждой сессии с целью подготовки перечня вопросов для рассмотрения на последующей сессии. Совет в своей резолюции 1995/39 от 25 июля 1995 года утвердил эту рекомендацию Комитета. В этой связи в 1999 году Комитет провел свою двадцатую сессию с 26 апреля по 14 мая и свою двадцать первую сессию - с 15 ноября по 3 декабря. Обе сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Повестки дня сессии приводятся в приложении III к настоящему докладу.

3. Изложение обсуждений Комитета на его двадцатой и двадцать первой сессиях содержится в соответствующих кратких отчетах (соответственно E/C.12/1999/SR.1-27/Add.1 и E/C.12/1999/SR.28-56/Add.1).

С. Членский состав и участники

4. В работе двадцатой сессии приняли участие все члены Комитета за исключением г-н Оскара Севилье и г-на Кеннета Осборна Раттрея. В работе двадцать первой сессии

участвовали все члены Комитета. Г-н Ариранга Говиндасами Пильяй и г-н Кеннет Осборн Раттрей участвовали в работе только части сессии.

5. Следующие специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями на двадцатой сессии: ВОЗ, ВОИС, МВФ, МОТ, ПРООН, УВКБ, ФАО, ЮНЕСКО и ЮНКТАД; и на двадцать первой сессии: ВОЗ, ВТО, ВОИС, МВФ, МОТ, ПРООН, УВКБ, ФАО, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и ЮНКТАД.

6. Следующие неправительственные организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете были представлены наблюдателями на двадцатой сессии:

Общий консультативный статус:	Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Международная конфедерация свободных профсоюзов
Специальный консультативный статус:	Американская ассоциация юристов, Международная коалиция "Хабитат", Международная комиссия юристов, Международная лига за права и освобождение народов, Международная организация за развитие свободы образования, Международная федерация лиг по защите прав человека, организация "ОКСФАМ"
Реестр:	Американская ассоциация содействия развитию науки, Международное бюро по унификации программ подготовки бакалавров, ФИАН - "Продовольствие - прежде всего"

и на двадцать первой сессии:

Общий консультативный статус:	Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Международная конфедерация свободных профсоюзов
-------------------------------	--

Специальный консультативный статус:

Американская ассоциация юристов, Всемирная университетская служба, "Международная амнистия", Международная лига женщин за мир и свободу, Международная лига за права и освобождение народов, Международная коалиция "Хабитат", Международная комиссия юристов, Международная организация за развитие свободы образования, Международная служба по правам человека, Международная федерация лиг по защите прав человека, Международная федерация "Планета людей", организация "Новый гуманизм", организация "ОКСФАМ, Центр по жилищным правам и вопросам, связанным с выселениями

Реестр:

Американская ассоциация содействия развитию науки, Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира, ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие - прежде всего"

7. На двадцатой сессии наблюдателями были также представлены следующие международные и национальные неправительственные организации: Ассоциация св. Иосифа (Ирландия); Ирландская комиссия за справедливость и мир (Ирландия); Ирландский совет инвалидов - сеть охраны здоровья - Мит (Ирландия); Исландский центр по правам человека (Исландия); Совет за социальное обеспечение (Ирландия); Совет за этническое равенство (Дания); Центр за независимую жизнь (Ирландия); и на двадцать первой сессии: Альянс женщин за развитие (Болгария); Болгарский фонд гендерных исследований (Болгария); Женевский университет (Швейцария); "Жилище и город" (Мексика); Институт сельскохозяйственной и торговой политики (США); Комиссия Онтарио по правам человека (Канада); Международная ассоциация Монтессори, Международный союз по наблюдению за осуществлением прав женщин (США); Народная группа (Мексика); Объединение гражданских организаций за демократию (Мексика); Фонд шведских НПО по правам человека (Швеция); Фронт за право на питание (Мексика); Центр по жилищным правам и вопросам, связанным с выселениями (Швейцария).

D. Предсессионная рабочая группа

8. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988/4 от 24 мая 1988 года санкционировал создание предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, назначаемых Председателем, при проведении совещаний продолжительностью до одной недели до начала каждой сессии. В своем решении 1990/252 от 25 мая 1990 года Совет утвердил проведение совещаний рабочей группы за 1-3 месяца до начала сессии Комитета.

9. Председатель Комитета в консультации с членами президиума назначил следующих лиц членами предсессионной рабочей группы, которая должна провести свои совещания:

до начала двадцатой сессии:

г-н Валерий КУЗНЕЦОВ

г-н Хайме МАРЧАН РОМЕРО

г-н Ариранга ПИЛЬЯЙ

г-н Валид М. САДИ

г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО

до начала двадцать первой сессии:

г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН

г-н Хавьер ВИМЕР ЗАМБРАНО

г-н Абдессатар ГРИССА

г-н Валерий КУЗНЕЦОВ

г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО

10. Предсессионная рабочая группа провела свои совещания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 7 и 11 декабря 1998 года и 17-21 мая 1999 года. Все члены Рабочей группы присутствовали на ее совещаниях. Рабочая группа наметила вопросы, которые могли бы быть наиболее продуктивно обсуждены с представителями государств, представляющих доклады, и перечни таких вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств.

Е. Выборы должностных лиц

11. В соответствии с правилом 14 своих правил процедуры Комитет на 1-м заседании своей двадцатой сессии выбрал следующих членов своего президиума:

<u>Председатель:</u>	г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Махмуд Самир АХМЕД г-н Думитру ЧАУСУ г-н Эйбе РИДЕЛЬ
<u>Докладчик:</u>	г-н Пол ХАНТ

Ф. Организация работы

Двадцатая сессия

12. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1-м заседании 26 апреля и на своем 24-м заседании 11 мая 1999 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:

- а) проект программы работы двадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (E/CN.12/1999/L.1/Rev.1);
- б) доклады Комитета о работе его первой (E/1987/28), второй (E/1988/14), третьей (E/1989/22), четвертой (E/1990/23), пятой (E/1991/23), шестой (E/1992/23), седьмой (E/1993/22), восьмой и девятой (E/1994/23), десятой и одиннадцатой (E/1995/22), двенадцатой и тринадцатой (E/1996/22), четырнадцатой и пятнадцатой (E/1997/22), шестнадцатой и семнадцатой (E/1998/22) и восемнадцатой и девятнадцатой сессий (E/1999/22).

13. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 1-м заседании рассмотрел проект программы работы своей двадцатой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

Двадцать первая сессия

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своих 28-м заседании 15 ноября, 33-м заседании 17 ноября 1999 года и 53-м заседании 1 декабря 1999 года.

В связи с этим пунктом Комитету были представлены следующие документы:

- а) проект программы работы двадцатой первой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (E/CN.12/1999/L.2/Rev.1);
- б) доклады Комитета о работе его первой (E/1987/28), второй (E/1988/14), третьей (E/1989/22), четвертой (E/1990/23), пятой (E/1991/23), шестой (E/1992/23), седьмой (E/1993/22), восьмой и девятой (E/1994/23), десятой и одиннадцатой (E/1995/22), двенадцатой и тринадцатой (E/1996/22), четырнадцатой и пятнадцатой (E/1997/22), шестнадцатой и семнадцатой (E/1998/22) и восемнадцатой и девятнадцатой сессий (E/1999/22).

15. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на своем 28-м заседании рассмотрел проект программы работы своей двадцать первой сессии и утвердил его с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

G. Следующая сессия

16. В соответствии с установленным расписанием двадцать вторая и двадцать третья сессии состоятся соответственно 25 апреля - 12 мая и 13 ноября - 1 декабря 2000 года.

H. Доклады государств-участников, подлежащие рассмотрению Комитетом на его двадцать второй сессии

17. На своем 53-м заседании 1 декабря 1999 года Комитет принял решение о том, что на его двадцать второй сессии будут рассмотрены доклады следующих государств-участников:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Грузия	E/1990/5/Add.37
Египет	E/1990/5/Add.38

Вторые периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Иордания	E/1990/6/Add.17
----------	-----------------

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Италия

E/1994/104/Add.19

Португалия

E/1994/104/Add.20

18. Комитет также постановил рассмотреть вопрос об осуществлении положений Пакта в Республике Конго - стране, которая вообще не представила никаких докладов со времени ратификации Пакта, на основе любой информации, которой он может располагать.

I. Состав предсессионной рабочей группы

Двадцать вторая сессия

19. Председатель Комитета назначил следующих членов Комитета в качестве членов предсессионной рабочей группы: г-н И. Антонович, г-н М. Ахмед, г-н Х. Маршан Ромеро, г-н Н. Тапали и г-жа М. Хименес Бутрагеньо.

Двадцать третья сессия

20. Председатель Комитета назначил следующих членов предсессионной рабочей группы: г-жа В. Боноан-Дандан, г-жа М. Хименес Бутрагеньо, г-н А. Грисса, г-н В. Кузнецов и г-н О. Севилье.

Глава III

ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

21. Целью этой главы доклада Комитета по экономическим, социальным и культурным правам является обеспечение краткого и обновленного обзора и объяснения того, каким образом Комитет осуществляет свои различные функции. Она предназначена для повышения уровня информированности о текущей работе Комитета и расширения возможности для принятия в ней участия, с тем чтобы оказать содействие государствам-участникам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении Пакта.

22. Начиная со своей первой сессии в 1987 году Комитет предпринимал настойчивые усилия для разработки надлежащих методов работы, адекватным образом отражающих характер возложенных на него задач. В ходе двадцати одной сессии Комитет стремился модифицировать и совершенствовать эти методы в свете накопленного им опыта. Эти методы будут совершенствоваться и далее.

А. Общие руководящие принципы представления докладов

23. Комитет придает важное значение необходимости упорядочения процесса представления докладов и диалога с представителями каждого государства-участника таким образом, чтобы обеспечить систематическое и всестороннее рассмотрение вопросов, представляющих для него принципиальное значение. С этой целью Комитет принял подробные руководящие принципы представления докладов⁴ для содействия процессу представления государствами докладов и повышения эффективности системы наблюдения в целом. Комитет решительно призывает все государства-участники представлять ему доклады, соблюдая в максимально возможной степени руководящие принципы. Комитет по-прежнему пересматривает эти руководящие принципы для внесения в них коррективов, если в этом возникает необходимость.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Деятельность пресессионной рабочей группы

24. Пресессионная рабочая группа проводит свои заседания продолжительностью в пять дней до начала каждой сессии Комитета. В ее состав входят пять членов Комитета,

⁴ Е/1991/23, приложение IV.

назначаемых Председателем с учетом желательности соблюдения принципа сбалансированного географического распределения и других соответствующих факторов.

25. Основной целью рабочей группы является заблаговременное определение вопросов, которые составят основное ядро диалога с представителями государств, доклады которых поступают на рассмотрение. Цель заключается в повышении эффективности этой системы и оказании помощи представителям государств путем упрощения процедуры обеспечения более сконцентрированной подготовки к дискуссии⁵.

26. Общепризнанно, что сложный характер и обширный диапазон многих вопросов, поднимаемых в связи с осуществлением Пакта, является веским аргументом в пользу предоставления государствам-участникам возможности заблаговременной подготовки ответов на некоторые наиболее важные вопросы, возникающие при рассмотрении их докладов. Помимо этого, такая процедура повышает вероятность того, что государство-участник сможет представить точную и подробную информацию.

27. Что касается ее собственных методов работы, то рабочая группа в интересах эффективности возлагает на каждого своего члена персональную ответственность за подробное изучение конкретного числа докладов и за представление группе предварительного перечня вопросов. Исходя из этого, решение о порядке распределения докладов отчасти зависит от областей исследовательской деятельности соответствующего члена группы. Каждый представляемый докладчиком по стране проект затем рассматривается и дополняется на основании замечаний других членов группы, и окончательный вариант перечня вопросов принимается группой в целом. Такая процедура применяется в равной степени как к первоначальным, так и к периодическим докладам.

28. Комитет просил секретариат при организации деятельности предсессионной рабочей группы предоставлять в распоряжение ее членов анализ по странам, а также все необходимые документы, содержащие информацию, имеющую отношение к каждому докладу, который предстоит рассмотреть. С этой целью Комитет предлагает всем заинтересованным отдельным лицам, органам и неправительственным организациям представлять в секретариат соответствующую документацию. Он просил также секретариат обеспечивать регулярное поступление определенных видов информации в соответствующие досье по странам.

⁵ См. Е/1998/14, пункт 361.

29. Для обеспечения получения Комитетом максимального объема информации он предоставляет возможность неправительственным организациям направлять ему соответствующую информацию. Они могут делать это в письменном виде в любое время согласно соответствующим процедурам Экономического и Социального Совета. Предсессионная рабочая группа Комитета открыта также для представления информации в личном качестве или в письменном виде от любой НПО при условии, что она имеет отношение к вопросам, включенным в повестку дня рабочей группы. Кроме того, Комитет отводит часть времени первого дневного заседания на каждой из своих сессий для получения устной информации от НПО. Такая информация должна отвечать следующим требованиям: а) касаться исключительно положений Пакта об экономических, социальных и культурных правах; б) иметь прямое отношение к вопросам, рассматриваемым Комитетом; в) быть достоверной; г) не носить оскорбительного характера. Соответствующее заседание является открытым и обеспечивается синхронным переводом и пресс-службой, однако краткие отчеты о его работе не составляются.

30. Комитет просил секретариат обеспечивать, чтобы любая письменная информация, официально представленная ему отдельными лицами или неправительственными организациями в связи с рассмотрением доклада конкретного государства-участника, как можно скорее доводилась до сведения представителя соответствующего государства. Поэтому Комитет исходит из предположения, что если такая информация упоминается во время диалога с государством-участником, то последнему уже известна эта информация.

31. Составляемые рабочей группой перечни вопросов передаются непосредственно представителям соответствующих государств с экземпляром последнего доклада Комитета и с запиской, в которой указывается следующее:

“Перечень необязательно является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо другим образом предвещающий характер и круг вопросов, которые могут быть заданы членам Комитета. Тем не менее Комитет считает, что конструктивный диалог, который он желал бы вести с представителями государств-участников, был бы значительно облегчен благодаря заблаговременному представлению перечня до начала сессии Комитета. В целях улучшения диалога, к которому стремится Комитет, он настоятельно просит каждое государство-участник представлять в письменном виде свои ответы на перечень вопросов и делать это заблаговременно до начала той сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады, чтобы

ответы можно было перевести и предоставить в распоряжение всех членов Комитета”.

32. В дополнение к задаче по составлению перечня вопросов предсессионной рабочей группе поручается также выполнение других разнообразных задач, целью которых является содействие работе Комитета в целом. В прошлом в число этих задач входило следующее: обсуждение вопроса о наиболее рациональном распределении времени на рассмотрение доклада каждого государства; рассмотрение вопроса о том, каким образом Комитету следует обсуждать дополнительные доклады, содержащие добавочную информацию; изучение проектов замечаний общего порядка; рассмотрение вопроса о том, как добиться наиболее эффективного упорядочения рабочего дня, посвященного общей дискуссии, и другие соответствующие вопросы.

2. Представление доклада

33. В соответствии с установившейся практикой каждого из договорных органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за обеспечением прав человека представители государств, доклады которых поступают на рассмотрение, имеют право - более того, им это настоятельно рекомендуется - присутствовать на заседаниях Комитета при обсуждении их докладов. Как правило, применяется следующая процедура. Представителю государства-участника предлагается представить доклад путем краткого вступительного заявления и предоставления любых ответов в письменном виде на перечень вопросов, подготовленный предсессионной рабочей группой. Затем Комитет постатейно рассматривает доклад с уделением особого внимания полученным на перечень вопросов ответам. Председатель обычно приглашает членов Комитета представить свои соображения или замечания по обсуждаемому вопросу, а затем предлагает представителям государств-участников дать немедленные ответы на вопросы, не требующие дополнительной проработки или изучения. Остальные вопросы, которые не получили ответа, рассматриваются на следующем заседании или, если это необходимо, могут быть рассмотрены в виде дополнительной информации, предоставляемой Комитету в письменном виде. Члены Комитета имеют право ставить любые конкретные вопросы исходя из полученных таким образом ответов, однако Комитет настоятельно призывает их а) не поднимать вопросы, выходящие за рамки Пакта; б) не повторять уже поставленные вопросы или вопросы, на которые уже был получен ответ; в) не допускать чрезмерного увеличения количества вопросов по конкретной проблеме; или д) не выступать более пяти минут в ходе любого отдельного выступления. Председатель и/или отдельные члены могут, если в этом возникает необходимость, в сжатой форме указать на чрезмерно затянувшийся диалог или на то, что на ответы затрачивается слишком много времени, или

когда ответам недостает необходимой сфокусированности и точности. Представителям соответствующих специализированных учреждений и других международных органов может быть также предложено внести вклад на любом этапе диалога.

34. Завершающий этап рассмотрения доклада Комитетом включает подготовку проекта и принятие его заключительных замечаний. С этой целью Комитет обычно на следующий день после дискуссии проводит непродолжительное закрытое заседание, чтобы дать возможность своим членам высказать их предварительные мнения. Затем докладчик по стране готовит с помощью секретариата проект свода заключительных замечаний для рассмотрения Комитетом. Согласованная структура заключительных замечаний включает: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта; основные проблемы, вызывающие озабоченность; и предложения и рекомендации. Затем Комитет обсуждает данный проект, также на закрытом заседании, с целью его утверждения на основе консенсуса.

35. После официального принятия заключительные замечания обычно не подлежат распространению вплоть до последнего дня сессии, хотя в соответствующих случаях допускается исключение из этого правила. С началом распространения, они представляются в распоряжение всех заинтересованных сторон. Затем они как можно скорее препровождаются соответствующему государству-участнику и включаются в доклад Комитета. Государство-участник может, если оно того пожелает, ответить на любые заключительные замечания Комитета в дополнительной информации, представляемой им Комитету.

36. В целом Комитет посвящает три заседания (продолжительностью три часа каждое) открытому обсуждению каждого общего доклада (касающегося статей 1-15). Кроме того, он, как правило, проводит двух-трехчасовое закрытое заседание в конце работы сессии для обсуждения каждой группы заключительных замечаний.

3. Отсрочка представления докладов

37. Подаваемые государствами в последнюю минуту просьбы об отсрочке представления доклада, рассмотрение которого было запланировано на конкретной сессии, имеют весьма отрицательные последствия для всех заинтересованных сторон, и они создавали серьезные проблемы для Комитета в прошлом. Поэтому применяемая Комитетом в течение длительного времени политика заключается в том, чтобы не удовлетворять такие просьбы и проводить рассмотрение им всех запланированных докладов даже в отсутствие представителя соответствующего государства.

С. Процедуры в связи с последующими действиями

38. На своем 53-м заседании 1 декабря 1999 года Комитет постановил следующее:

- а) во всех заключительных замечаниях Комитет будет просить государство-участник в своем следующем периодическом докладе информировать Комитет о мерах, принятых в осуществление рекомендаций, содержащихся в этих замечаниях;
- б) при необходимости, в своих заключительных замечаниях Комитет может обратиться к государству-участнику с конкретной просьбой представить дополнительную информацию или статистические данные до даты представления следующего периодического доклада;
- с) при необходимости, Комитет в своих заключительных замечаниях может просить государство-участник ответить на любые неотложные конкретные вопросы, перечисленные в заключительных замечаниях, до даты представления следующего доклада;
- д) любая информация, представленная в соответствии с подпунктами б) и с) выше, будет рассмотрена на следующем заседании Предсессионной рабочей группы Комитета.;
- е) В целом эта рабочая группа может рекомендовать Комитету поступить следующим образом:
 - i) принять к сведению такую информацию;
 - ii) принять конкретные дополнительные заключительные замечания в ответ на эту информацию;
 - iii) продолжить рассмотрение этого вопроса, запросив дополнительную информацию; или
 - iv) уполномочить Председателя Комитета проинформировать государство-участник заблаговременно до начала следующей сессии о том, что Комитет рассматривает данный вопрос на своей следующей сессии и что поэтому будет приветствоваться участие в работе Комитета представителя государства-участника;

f) если информация, запрошенная в соответствии с подпунктами b) и c) выше, не представляется к установленному сроку или является явно неудовлетворительной, Председатель, по консультации с членами президиума, может быть уполномочен обсудить с государством-участником данный вопрос.

39. В ситуациях, когда Комитет считает невозможным получить требующуюся ему информацию на основе вышеизложенных процедур, он может принять решение об использовании иного подхода. В частности, Комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или двух членов Комитета. Такое решение будет приниматься только после того, как Комитет удостоверится в том, что он не может использовать какой-либо альтернативный адекватный подход и что имеющаяся в его распоряжении информация оправдывает такой подход. Цели таких поездок на места будут следующими: а) сбор информации, необходимой Комитету для продолжения его конструктивного диалога с государством-участником и для обеспечения возможности выполнения им своих функций в связи с Пактом; б) обеспечение более всеобъемлющей основы, позволяющей Комитету выполнять свои функции в связи со статьями 22 и 23 Пакта, касающимися технической помощи и консультативных услуг. Комитет будет конкретно формулировать вопрос (вопросы), по которому его представитель (представители) будет стремиться получить информацию из всех имеющихся источников. Представителю (представителям) может быть поручено рассмотрение вопроса о том, может ли осуществляемая Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека/Центром по правам человека программа консультативного обслуживания оказать помощь в связи с данным конкретным вопросом.

40. По завершении поездки представитель (представители) подготовит (подготовят) доклад Комитету. В свете доклада своего представителя (представителей) Комитет сформулирует затем свои собственные выводы. Эти выводы будут касаться всего круга функций, выполняемых Комитетом, включая функции, связанные с технической помощью и консультативным обслуживанием.

41. Эта процедура уже применялась в отношении двух государств-участников, и Комитет считает, что в обоих случаях опыт был весьма позитивным. В том случае, если соответствующее государство-участник не примет предложенную миссию, Комитет рассмотрит вопрос о том, какие рекомендации ему следовало бы дать Экономическому и Социальному Совету.

Д. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными
и значительно просроченными докладами

42. Комитет считает, что ситуация, связанная с продолжающимся непредставлением докладов государствами-участниками, чревата опасностью нарушения всей процедуры наблюдения, что подрывает одну из основ Пакта.

43. В этой связи на своей шестой сессии Комитет решил в надлежащее время приступить к рассмотрению положения с осуществлением Пакта каждым государством-участником, доклады которого значительно просрочены. На своей седьмой сессии он решил начать составлять расписание рассмотрения таких докладов на его будущих сессиях и уведомлять об этом соответствующие государства-участники. Он начал применять эту процедуру на своей девятой сессии.

44. Комитет утвердил следующую процедуру:

- a) определить государства-участники, доклады которых значительно просрочены, исходя из продолжительности соответствующей задержки;
- b) уведомить каждое такое государство-участник о том, что Комитет намерен рассмотреть положение, касающееся данной страны, на той или иной будущей сессии;
- c) в случае отсутствия какого-либо доклада приступить к рассмотрению положения в области экономических, социальных и культурных прав в свете всей имеющейся информации;
- d) уполномочить своего Председателя в ситуациях, когда соответствующее государство-участник указывает, что доклад будет представлен Комитету, и по просьбе данного государства-участника переносить срок рассмотрения этого положения на одну сессию.

Е. День общей дискуссии

45. На каждой сессии Комитет посвящает один день, обычно понедельник третьей недели, общей дискуссии, касающейся конкретного права или конкретного аспекта Пакта. Цель при этом двойная: такая дискуссия способствует лучшему пониманию Комитетом соответствующих вопросов; и она позволяет Комитету поощрять вклад в его работу всех заинтересованных сторон. Следующие вопросы явились предметом дискуссии: право на

достаточное питание (третья сессия); право на жилище (четвертая сессия); социально-экономические показатели (шестая сессия); право принимать участие в культурной жизни страны (седьмая сессия); права пожилых людей и лиц преклонного возраста (восьмая сессия); право на охрану здоровья (девятая сессия); роль систем социальной защиты (десятая сессия); обучение правам человека (одиннадцатая сессия); толкование и осуществление обязательств, возложенных на государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (двенадцатая сессия); проект факультативного протокола к Пакту (тринадцатая, четырнадцатая и пятнадцатая сессии); пересмотр общих руководящих принципов представления докладов (шестнадцатая сессия); нормативное содержание права на питание (семнадцатая сессия); глобализация и воздействие, которое она может оказывать на осуществление экономических, социальных и культурных прав (восемнадцатая сессия); право на образование (девятнадцатая сессия).

Ф. Прочие консультации

46. Комитет стремился координировать свою деятельность с деятельностью других органов в максимально возможной степени, а также наиболее широко использовать имеющийся у него опыт в сферах своей компетенции. С этой целью он постоянно приглашал таких лиц, как специальные докладчики Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, председатели рабочих групп Комиссии по правам человека и других лиц, для выступления на его заседаниях и участия в дискуссиях.

47. Кроме того, в ходе своей работы в целом, и в частности в рамках общих дискуссий, Комитет стремился использовать заключения специалистов соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций.

48. Помимо этого, Комитет приглашал для участия в дискуссиях целый ряд экспертов, которые проявляют особый интерес к некоторым находящимся на рассмотрении вопросам и располагают по ним соответствующим объемом знаний. Участие этих экспертов в значительной степени способствовало лучшему пониманию Комитетом некоторых аспектов вопросов, связанных с Пактом.

Г. Общие замечания

49. В ответ на предложение Экономического и Социального Совета Комитет постановил начать со своей третьей сессии подготовку замечаний общего порядка на основе различных статей и положений Международного пакта об экономических,

социальных и культурных правах с целью оказать государствам-участникам помощь в выполнении их обязательств по представлению докладов.

50. К концу своей двадцать первой сессии Комитет и сессионная рабочая группа правительственных экспертов, которая существовала до создания Комитета, рассмотрели 153 первоначальных доклада, 71 второй периодический доклад о правах, охватываемых статьями 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, и 65 глобальных докладов. Доклады были представлены значительным числом государств - участников Пакта, которых насчитывалось 143 к концу двадцать первой сессии. Они представляли все регионы мира с различными политическими, правовыми, социально-экономическими и культурными системами. В их докладах, представленных на данный момент, проиллюстрированы многие проблемы, которые могут возникать при осуществлении Пакта, хотя в них еще не дается исчерпывающей картины общей ситуации в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав.

51. Посредством составления своих замечаний общего порядка Комитет стремится добиться того, чтобы опыт, накопленный на настоящий момент в результате рассмотрения поступающих от государств докладов, стал доступным для всех государств-участников с целью содействовать более полному выполнению ими Пакта; обратить внимание государств-членов на недостатки, вскрытые во многих докладах; предложить меры по улучшению процедуры представления докладов; и активизировать деятельность соответствующих государств-участников, международных организаций и специализированных учреждений, направленную на последовательное и эффективное обеспечение полного осуществления прав, закрепленных в Пакте. При необходимости Комитет может в свете опыта государств-участников и выводов, которые он из него сделал, пересматривать и обновлять свои замечания общего порядка.

52. Комитет принял до настоящего времени следующие общие замечания: Замечание общего порядка № 1 (1989) о представлении докладов государствами-участниками; Замечание общего порядка № 2 (1990) о международных мерах в области предоставления технической помощи; Замечание общего порядка № 3 (1990) о характере обязательств государств-участников (пункт 1 статьи 2 Пакта); Замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта); Замечание общего порядка № 5 (1994) о правах инвалидов; Замечание общего порядка № 6 (1995) об экономических, социальных и культурных правах пожилых лиц; Замечание общего порядка № 7 (1997) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): насильственные выселения; Замечание общего порядка № 8 (1997) о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав;

Замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве; Замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в деле защиты экономических, социальных и культурных прав; Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта); Замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта); и Замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование (статья 13 Пакта).

53. На своих 36-м и 37-м заседаниях 19 ноября 1999 года Комитет рассмотрел документ, посвященный Плану подготовки замечаний общего характера, подготовленный секретариатом для обсуждения Комитетом (см. приложение IX, ниже). Комитет выразил удовлетворение качеством проекта и отметил полезность плана в деле оказания помощи составителям замечаний общего порядка в отношении прав. Комитет согласился в том, что тема конкретного замечания общего порядка может повлиять на общую структуру этого замечания и отметил, что план не предназначен для строгого соблюдения. Однако план содержит полезные ориентиры, а именно перечень вопросов, которые надлежит рассмотреть в процессе разработки замечания общего порядка. В этом смысле план будет содействовать обеспечению согласованности содержания, формы и сферы применения замечания общего характера принимаемого Комитетом. Комитет подчеркнул важность обеспечения доходчивости замечаний общего порядка по сути и по форме для широкого круга читателя, особенно для государств-участников Пакта. План будет содействовать обеспечению согласованности и четкости в структуре замечаний общего порядка, что, в свою очередь, будет способствовать их доступности и укреплению заслуживающего доверия толкования Пакта со стороны Комитета посредством его замечаний общего порядка.

Глава IV

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

54. В соответствии с правилом 58 своих правил процедуры Комитет на своем 53-м заседании 1 декабря 1999 года рассмотрел положение дел с представлением докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта.

55. В этой связи Комитету были представлены следующие документы:

а) записка Генерального секретаря о пересмотренных общих руководящих принципах в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками (Е/С.12/1991/1);

б) записка Генерального секретаря о государствах - участниках Пакта и положении дел с представлением докладов по состоянию на 15 июля 1999 года (Е/С.12/1999/7);

д) записка Генерального секретаря о дальнейших мерах в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта (Е/С.12/1999/8).

56. Генеральный секретарь информировал Комитет о том, что, помимо докладов, намеченных для рассмотрения Комитетом на его двадцать первой сессии (см. пункт 63, ниже), он получил по состоянию на 3 декабря 1999 года доклады следующих государств-участников, представленные в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

первоначальный доклад Грузии (Е/1990/5/Add.37); третьи периодические доклады Италии (Е/1994/104/Add.19) и Португалии (Е/1990/104/Add.20); первоначальные доклады Египта (Е/1990/5/Add.38) и Израиля (Е/1990/5/Add.39); вторые периодические доклады Иордании (Е/1990/6/Add.17) и Бельгии (Е/1990/6/Add.18); первоначальный доклад Гондураса (Е/1990/5/Add.40); третий периодический доклад Монголии (Е/1994/104/Add.21); первоначальные доклады Судана (Е/1990/5/Add.41) и Кыргызстана (Е/1990/5/Add.42); третий периодический доклад Австралии (Е/1994/104/Add.22); и вторые периодические доклады Венесуэлы (Е/1990/6/Add.19), Марокко (Е/1990/6/Add.20), Японии (Е/1990/6/Add.21 и Corr.1) и Югославии (Е/1990/6/Add.22); третий периодический доклад Сирийской Арабской Республики (Е/1994/104/Add.23); первоначальный доклад Китая (Гонконг)

(E/1990/5/Add.43); второй периодический доклад Республики Корея (E/1990/6/Add.23); первоначальный доклад Боливии (E/1990/5/Add.44); второй периодический доклад Панамы (E/1990/6/Add.24); четвертые периодические доклады Финляндии (E/C.12/4/Add.1) и Украины (E/C.12/4/Add.2); второй периодический доклад Сенегала (E/1990/6/Add.25) и первоначальный доклад Непала (E/1990/5/Add.45).

57. В соответствии с пунктом 1 правила 57 правил процедуры Комитета список государств-участников вместе с указанием положения дел с представлением их докладов содержится в приложении I к настоящему докладу.

Глава V

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Двадцатая сессия

58. На своей двадцатой сессии Комитет изучил четыре доклада, представленные четырьмя государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта. Комитет посвятил 17 заседаний из 27 заседаний, проведенных в ходе двадцатой сессии, рассмотрению этих вопросов.

59. На двадцатой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Ирландия Е/1990/5/Add.34

Вторые периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Тунис Е/1990/6/Add.14

Исландия Е/1990/6/Add.15

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Дания Е/1994/104/Add.15

Болгария Е/1994/104/Add.16

60. На своем 1-м заседании 26 апреля 1999 года Комитет по просьбе болгарского правительства постановил отложить до своей двадцать первой сессии рассмотрение третьего периодического доклада Болгарии (Е/1994/104/Add.16).

61. В соответствии с решением, принятым Комитетом на его восемнадцатой сессии, Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Пакта в одном из государств, не представивших доклад (Соломоновы Острова), на основе всей имеющейся в его распоряжении информации.

62. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Пакта на Соломоновых Островах (без доклада государства-участника) в отсутствие представителей этого государства-участника.

Двадцать первая сессия

63. На своей двадцать первой сессии Комитет рассмотрел пять докладов, представленных пятью государствами-участниками согласно статьям 16 и 17 Пакта. Он посвятил 25 заседаний, из 29 заседаний, проведенных в ходе двадцать первой сессии, рассмотрению этих докладов.

64. На двадцать первой сессии Комитету были представлены следующие доклады:

Первоначальные доклады по статьям 1-15 Пакта

Камерун	Е/1990/5/Add.35
Армения	Е/1990/5/Add.36

Вторые периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Аргентина	Е/1990/6/Add.16
-----------	-----------------

Третьи периодические доклады по статьям 1-15 Пакта

Болгария	Е/1994/104/Add.16
Мексика	Е/1994/104/Add.18

65. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Комитета представители всех представляющих доклады государств были приглашены для участия в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили своих представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов. Согласно решению, принятому Комитетом на его второй сессии, фамилии и должности членов делегации каждого государства-участника приводятся в приложении X к настоящему докладу.

66. На своей восьмой сессии Комитет постановил прекратить практику включения в своей ежегодный доклад резюме рассмотрения докладов по странам. В соответствии с измененным правилом 57 правил процедуры Комитета ежегодный доклад будет содержать, в частности, заключительные замечания Комитета, касающиеся доклада каждого государства-участника. В этой связи в последующих пунктах, изложенных в той последовательности, которой Комитет придерживался при рассмотрении докладов стран, содержатся заключительные замечания, принятые Комитетом по докладам государств-участников, рассмотренным на его двадцатой и двадцать первой сессиях.

Двадцатая сессия

ИСЛАНДИЯ

67. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Исландии об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (E/1990/6/Add.15), на своих 3-5-м заседаниях 27 и 28 апреля 1999 года и принял на своем 20-м заседании 7 мая 1999 года следующие заключительные замечания.

А. Введение

68. Комитет с удовлетворением отмечает представление второго периодического доклада государства-участника, а также полученные от делегации в составе представителей различных министерств письменные ответы на перечень поставленных вопросов. Комитет приветствует, в частности, откровенный и конструктивный диалог с делегацией и ее готовность ответить на дополнительные вопросы и представить дополнительную информацию, когда она будет располагать таковой. Доклад государства-участника в целом составлен в соответствии с руководящими принципами, разработанными Комитетом.

В. Позитивные аспекты

69. Комитет с удовлетворением отмечает создание Исландского центра по правам человека, что свидетельствует об уважении прав человека государством-участником и о его стремлении содействовать их развитию.

70. Комитет приветствует усилия государства-участника в деле содействия достижению целей равенства между мужчинами и женщинами и обеспечения более полного участия женщин в государственных делах. Он с удовлетворением отмечает принятие Закона о равном статусе женщин и мужчин, который закладывает основу для осуществления таких

специальных программ по обеспечению равноправия, как программа действий на 1998-2001 годы, направленная на устранение традиционных препятствий на пути равноправия. Комитет с удовлетворением отмечает признание государством-участником того факта, что формальное или юридическое равенство не является достаточным, если оно не приводит к фактическому равенству мужчин и женщин в реальной жизни. Он отмечает, в частности, что правительство Исландии поставило перед собой важную цель добиваться устранения неравенства в оплате труда по признаку пола.

71. Комитет принимает к сведению Закон о правах пациентов и Закон о создании базы данных в секторе здравоохранения, который, как он был информирован, соответствует положениям Закона о правах пациентов. Он также отмечает создание Специального совета по вопросам питания при министерстве общественного здравоохранения и учреждение Совета по предупреждению злоупотребления алкоголем и наркотиками. В частности, он отмечает в этой связи программу под названием "Исландия без наркотиков к 2002 году". Он также отмечает принятие в 1995 году Закона об обязательном образовании, который предусматривает передачу контроля за учебными заведениями от центральных к местным органам управления в целях повышения качества образования.

72. Комитет отмечает намерение государства-участника внести поправку в Закон № 133/1994 о праве иностранцев на работу в Исландии, поправку, которая, в случае ее принятия, устранил существующую в настоящее время дискриминацию между гражданами стран ЕЭЗ и гражданами других стран, а также дискриминацию между супругами граждан стран ЕЭЗ, и супругами лиц, имеющих гражданство стран, не входящих в ЕЭЗ.

73. В связи с правом на социальное обеспечение Комитет отмечает заявление государства-участника о том, что лица, являющиеся гражданами стран ЕЭЗ, пользуются особой привилегией на получение разрешения на работу, пособий по безработице и пособий по линии социального обеспечения для своих супругов или детей, которые не являются гражданами стран ЕЭЗ. Кроме того, беженцы, допущенные в Исландию, не только имеют право на получение разрешения на работу, но в отношении них, в отличие от лиц, не являющихся гражданами стран ЕЭЗ, не применяются требования о шестимесячном сроке, который должен пройти до приобретения права на пособия по линии медицинского обслуживания.

74. В связи с проблемой бытового насилия Комитет с удовлетворением отмечает программы, осуществляемые государством-участником для улучшения положения

женщин, которые подвергаются побоям, и для предупреждения актов насилия. Кроме того, Комитет дает высокую оценку осуществляемым государством-участником кампаниям по борьбе с употреблением алкоголя, наркотиков и табака.

75. Комитет с удовлетворением отмечает, что исландские неправительственные организации играют важную роль в содействии улучшению положения в области прав человека и что с ними проводятся консультации на регулярной основе. В частности, он отмечает роль, которую играет неправительственная организация под названием "Ассоциация в поддержку престарелых" в поддержании активной позиции этой возрастной группы в исландском обществе.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

76. Комитет отмечает отсутствие каких-либо факторов или трудностей, препятствующих осуществлению Пакта в Исландии.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

77. Комитет отмечает определенное безразличие в отношении невключения положений Пакта в национальное законодательство в ближайшем будущем.

78. Комитет сожалеет, что Пакт не включен в национальное законодательство, несмотря на утверждение государства-участника о том, что различные права, закрепленные в Пакте, включены в разнообразные законодательные акты. Комитет с сожалением отмечает, что на права, изложенные в Пакте, не делается ссылок в судах.

79. Комитет отмечает, что государство-участник приняло много новых законов, которые в полной мере еще не применяются на практике, примером чему является сохраняющийся разрыв в оплате за равный труд между мужчинами и женщинами даже в государственном секторе. Кроме того, Комитет по рассмотрению жалоб в отношении нарушения Закона о равном статусе, который имеет право лишь выносить рекомендации и передавать дела в суд, не считается наиболее эффективным механизмом защиты жертв дискриминации.

80. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что уровень подросткового насилия в отношении детей увеличивается, и высказывает предположение о существовании возможной связи между этим ростом подросткового насилия в целом и все бóльшим употреблением алкоголя и наркотиков среди школьников и подростков.

81. Комитет обеспокоен проблемой ослабления единства семьи и увеличением числа случаев определения детей в детские дома. Ненормально, когда дети покидают свои родные семьи и воспитываются временно или постоянно в детских домах, что порождает проблемы безнадзорности, бесприютности и детской преступности. В результате этого возрастает также опасность того, что покинутые дети этой категории могут стать алкоголиками и наркоманами.

82. Комитет с озабоченностью отмечает, что согласно информации, представленной Исландским университетом, 10% населения живет ниже уровня бедности, и указывает на отсутствие какого-либо убедительного объяснения на этот счет со стороны исландской делегации. Комитет отмечает, что проблема нищеты затрагивает в первую очередь родителей-одиночек, супружеских пар с детьми, фермеров, студентов и домашнюю прислугу. Создается впечатление, что расходы государства-участника на социальное обеспечение недостаточны для оказания помощи этим уязвимым группам, несмотря на относительное благополучие и ресурсы государства-участника.

83. Комитет с обеспокоенностью отмечает большое число старшеклассников, бросающих школу, причем делегация не смогла дать удовлетворительного объяснения такой ситуации. Кроме того, Комитет отмечает, что 60% выпускников высших учебных заведений - девушки, и только 40% - юноши, что делегация объясняет тем обстоятельством, что большинство юношей получили профессиональную подготовку в средней школе и предпочли работу продолжению учебы в университете. Пока еще не установлено, приведет или нет передача контроля над школами от центральных органов управления к муниципалитетам будет способствовать повышению качества образования, поскольку это может привести к увеличению разрыва между состоятельными и менее благополучными муниципалитетами.

Е. Предложения и рекомендации

84. Комитет повторяет свою прошлую рекомендацию в отношении того, что в случае принятия мер по включению договорных обязательств, касающихся гражданских и политических прав, в правовую систему Исландии одновременно необходимо принять аналогичные меры в отношении экономических, социальных и культурных прав. Комитет просит государство-участника представить в своем следующем периодическом докладе информацию и данные о соответствующих конкретных прецедентах, касающихся применения Пакта. Комитет также просит представить информации об общих планах правительства по осуществлению экономических, социальных и культурных прав и отразить прогресс, достигнутый в этой области. В этой связи Комитет обращает внимание

государства-участника на свое Замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

85. Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть и укрепить его институциональные механизмы в рамках государственной администрации, предназначенные для обеспечения того, чтобы его обязательства по Пакту принимались во внимание на ранней стадии при разработке правительством национальной политики в таких областях, как социальное обеспечение, предоставление жилья, охрана здоровья и образование.

86. Комитет призывает государство-участника увеличить расходы по линии социального обеспечения для укрепления своих центров медицинской помощи и социального обеспечения на территории страны. Комитет рекомендует разработать модель социальных показателей наркомании и алкоголизма и их лечения. Кроме того, он рекомендует разработать учебные и социальные программы для решения проблем жертв алкоголизма и наркомании на долгосрочной основе.

87. Комитет рекомендует государству-участнику более глубоко проанализировать проблему нищеты, затрагивающую родителей-одиночек, супругов с детьми, студентов, фермеров и нетрудоспособных пенсионеров, с тем чтобы помочь им преодолеть их нынешние финансовые трудности.

88. Комитет рекомендует государству-участнику представить ему в своем следующем периодическом докладе общий государственный план, направленный на содействие преодолению трудностей уязвимых групп "обездоленного населения" в государстве-участнике, а также промежуточный доклад о достижениях в этой области.

89. Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний и проинформировать Комитет о принятых мерах по осуществлению этих рекомендаций в своем следующем периодическом докладе.

ДАНИЯ

90. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Дании об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1994/104/Add.15), на своих 11-13-м заседаниях 3 и 4 мая 1999 года, и на своем 26-м заседании 12 мая 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

91. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление им своего доклада, который соответствует руководящим принципам Комитета в отношении содержания и формы докладов государств-участников, и за обстоятельные письменные ответы на подготовленный им перечень вопросов. Он отмечает, что информация, содержащаяся в докладе и представленная датской делегацией в ответ на письменные и устные вопросы в ходе рассмотрения доклада, позволила Комитету получить всестороннее представление о соблюдении Данией своих обязательств по Пакту. Комитет также отмечает информацию, представленную правительством Дании в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.58), а также дополнительную информацию, представленную в ответ на просьбу Комитета, которая была высказана в ходе рассмотрения третьего периодического доклада.

92. Комитет считает весьма удовлетворительным диалог, который состоялся между правительством Дании и Комитетом. Он также приветствует присутствие должностного лица правительства Гренландии в составе датской делегации.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

93. Комитет отмечает отсутствие каких-либо непреодолимых трудностей или факторов, которые препятствовали бы эффективному осуществлению Пакта в Дании.

С. Позитивные аспекты

94. Комитет отмечает высокий уровень выполнения Данией своих обязательств по защите прав, закрепленных в Пакте. Он с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что правительство Дании уделяет весьма пристальное внимание его работе по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в соответствии с обязательствами, взятыми им на себя по статье 2 Пакта. Комитет приветствует давние традиции государства-участника в деле уважения прав человека.

95. Комитет отмечает значительную степень автономии народа Гренландии, о чем свидетельствует наличие избранного парламента, обладающего полномочиями по целому ряду вопросов, касающихся, в частности, образования, здравоохранения, налогообложения, торговли, рыбного промысла и охоты. Он с удовлетворением отмечает уважение к культуре гренландской общины, и в частности тот факт, что местный язык

пользуется официальным статусом и в этой связи может использоваться в контактах с государственными органами и в судах.

96. Комитет выражает удовлетворение по поводу уровня услуг в области социального обеспечения, здравоохранения и образования, которыми охвачено все население, включая престарелых.

97. Комитет приветствует меры, принятые в целях поощрения равенства между мужчинами и женщинами, в частности Закон о равной оплате (Закон № 639 от июля 1992 года).

98. Комитет также приветствует политику и программы государства-участника, позволившие снизить уровень безработицы.

99. Комитет положительно оценивает систему социальных пособий беженцам, в том числе пособий, предусмотренных Законом об интеграции иностранцев, который предусматривает предоставление временных пособий на жилье и обустройство. Комитет также отмечает усилия государства-участника по интеграции иностранных рабочих и их семей.

100. Комитет выражает признательность государству-участнику за его регулярное участие в многосторонних совместных программах развития, а также за разработку целого ряда двусторонних программ и за выделение 1% ВВП на эту деятельность, что способствует реализации экономических, социальных и культурных прав в других странах.

101. Что касается поощрения прав человека, то Комитет высоко оценивает деятельность Датского центра по правам человека, включая курсы для гражданских служащих, семинары, курсы в университетах, публикацию книг и периодических изданий, оказание консультативных услуг и предоставление информационных материалов широкой общественности.

102. Комитет с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что государство-участник учредило комитет, которому поручено изучить возможность включения Пакта во внутреннее право.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

103. Комитет сожалеет, что Пакт не включен в национальное законодательство. Он отмечает, что, хотя на положения Пакта можно непосредственно ссылаться в судах или на эти положения могут ссылаться сами суды, такие случаи на практике еще не отмечались. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что адвокаты и судьи могут быть в недостаточной степени осведомлены о том, что на права, закрепленные в Пакте, можно ссылаться в судах.

104. Комитет обеспокоен информацией, которая свидетельствует о начинающей проявляться тенденции к нетерпимости и насилию в отношении представителей групп меньшинств и иностранцев в Дании.

105. Комитет также обеспокоен тем, что новый Закон об интеграции иностранцев может иметь дискриминационные последствия для беженцев.

106. Комитет обеспокоен тем, что, хотя равенство между мужчинами и женщинами предусмотрено законом, на практике оно обеспечивается не полностью, в частности в том, что касается равной оплаты за равный труд, и что, как правило, женщины испытывают больше трудностей, чем мужчины, при продвижении по службе.

107. Хотя Комитет с удовлетворением отмечает произошедшее в последнее время снижение доли безработного населения, он, тем не менее, все же обеспокоен тем, что уровень безработицы до сих пор остается высоким, в особенности среди молодежи, иммигрантов и беженцев.

108. Комитет выражает озабоченность по поводу произошедшего в последнее время увеличения отсева школьников, который в особенности затрагивает детей из групп, находящихся в неблагоприятном экономическом положении, и детей, принадлежащих к меньшинствам.

109. Комитет с озабоченностью отмечает информацию об относительно высоком уровне самоубийств среди молодежи в государстве-участнике.

110. Комитет с обеспокоенностью отмечает ограничения права на забастовку преподавателей в государственном секторе, которых трудно причислить к службам жизнеобеспечения.

Е. Предложения и рекомендации

111. Комитет настоятельно предлагает государству-участнику предпринять необходимые шаги в целях полного правового обеспечения соблюдения Пакта, с тем чтобы закрепленные в нем права были полностью включены в правовую систему.

112. Что касается зарождающейся тенденции к насилию в отношении групп меньшинств и иностранцев, то Комитет рекомендует государству-участнику следить за развитием ситуации, с тем чтобы эффективно бороться с этими актами насилия.

113. Комитет также рекомендует государству-участнику тщательно отслеживать последствия осуществления нового Закона об интеграции иностранцев и настоятельно призывает его принять срочные меры по исправлению положения, если это законодательство действительно имеет дискриминационные последствия для беженцев.

114. Комитет призывает правительство и впредь принимать меры с целью устранения существующего неравенства между мужчинами и женщинами, в том что касается равной оплаты за труд равной ценности.

115. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все меры для сокращения уровня безработицы среди молодежи, иностранцев, иммигрантов и беженцев.

116. Комитет также обращает внимание государства-участника на обостряющуюся проблему отсева школьников, которая в основном затрагивает детей, принадлежащих к уязвимым социальным группам, включая детей, находящихся в неблагоприятном материальном положении, или детей, принадлежащих к меньшинствам. В этой связи Комитет рекомендует принять конкретные меры, с тем чтобы дать этим детям возможность завершить их обучение до уровня, обусловленного их возможностями усвоения учебного материала.

117. Комитет призывает правительство продолжать работу по искоренению проблемы самоубийств среди молодежи и рекомендует собирать статистические данные и провести тщательные и целенаправленные исследования в целях определения масштабов, причин и последствий этой проблемы. Комитет в особенности обращает внимание властей на важность мер по выявлению и профилактике и призывает их продолжать кампанию по предупреждению этого явления.

118. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения права на забастовку преподавателей в государственном секторе, поскольку они не относятся к службам жизнеобеспечения.

119. Комитет подчеркивает необходимость принятия дальнейших мер для обеспечения более широкого распространения положений Пакта, особенно среди юристов и сотрудников судебных органов.

120. Комитет рекомендует государству-участнику в его четвертом периодическом докладе рассмотреть проблемы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях, а также вопросы, которые были подняты в ходе обсуждения третьего периодического доклада, но ответы на которые Комитет не получил, в частности вопрос о передаче полномочий Фарерским островам.

121. Комитет хотел бы получить от государства-участника или любых других государственных органов любые отклики на настоящие заключительные замечания.

122. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания на всех уровнях общества и проинформировать Комитет о всех шагах, которые он намерен предпринять в целях их реализации.

ИРЛАНДИЯ

123. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ирландии об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1990/5/Add.34), на своих 14-16-м заседаниях 4 и 5 мая 1999 года, и на своих 25-м и 26-м заседаниях 12 мая 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

124. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, который в целом соответствует руководящим принципам, установленным Комитетом. Комитет выражает признательность государству-участнику за представленные им письменные ответы на список вопросов. Он также с удовлетворением отмечает присутствие представительной делегации в составе специалистов из различных министерств, которые дали ответы на большинство вопросов, заданных в ходе открытого и конструктивного диалога.

В. Позитивные аспекты

125. Комитет приветствует готовность Ирландии выполнить соглашение, подписанное в Великую страстную пятницу 1998 года, относительно мирного урегулирования статуса Северной Ирландии.

126. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник намерено к 2002 году увеличить свой взнос в области международного сотрудничества в целях развития с 0,29% своего ВВП до 0,45%.

127. Комитет также приветствует принятие Закона о равенстве в области занятости 1998 года и Закона о равном статусе 1998 года, целью которых является ликвидация ряда аспектов дискриминации, связанных, в частности, с полом, состоянием в браке, семейным положением, сексуальной ориентацией, религией, возрастом, инвалидностью, расой, цветом кожи, гражданством, национальным или этническим происхождением и принадлежностью к кочевой общине.

128. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона о беженцах 1996 года, Закона об образовании 1998 года, а также плана осуществления Национальной стратегии борьбы с нищетой на период 1997-2007 годов и соответствующих механизмов, таких, как механизмы проверки предложений в области политики на предмет соответствия задачам по борьбе с нищетой. Кроме того, он приветствует создание Целевой группы по вопросу о насилии в отношении женщин в 1996 году и Целевой группы по вопросу о злоупотреблении алкоголем; проведенную министерством здравоохранения и по вопросам охраны детства оценку потребностей умственно отсталых лиц на 1997-2001 годы и учреждение в 1993 году Службы по вопросам бытового насилия и сексуальным преступлениям. Он также приветствует создание Национальной администрации по делам инвалидов и Службы по оказанию помощи инвалидам и отмечает, что в настоящее время в парламенте рассматривается законопроект об инвалидах, учитывающий права этой группы лиц.

129. Комитет приветствует активный подход государства-участника к решению проблемы сокращения безработицы, который привел к значительному уменьшению числа безработных: с 11% до 6%.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

130. Комитет отмечает, что после подписания соглашения в Великую страстную пятницу не существует каких-либо серьезных факторов и трудностей, препятствующих осуществлению Пакта.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

131. Комитет сожалеет, что Пакт не в полной мере включен в национальное законодательство и не отражен в нем и что на положения Пакта редко ссылаются в судах.

132. Комитет с сожалением отмечает, что Ирландия еще не ратифицировала Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, поскольку законодательная процедура для этой цели до сих пор не завершена.

133. Комитет с сожалением отмечает, что в статье 40.1 Конституции содержатся положения, которые, как представляется, противоречат принципу недискриминации, закрепленному в статьях 2 и 3 Пакта.

134. Комитет выражает сожаление по поводу того, что, хотя принятая государством-участником национальная стратегия борьбы с нищетой затрагивает вопросы, касающиеся, в частности, неблагоприятного положения в области образования и сельской нищеты, эта стратегия не учитывает систему прав человека, предусмотренную положениями Пакта.

135. В этой связи Комитет также выражает озабоченность по поводу сохраняющейся нищеты среди ущемленных и уязвимых групп, в особенности среди инвалидов, кочевой общины, детей, пожилых женщин и одиноких женщин с детьми. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что выплаты по линии социального обеспечения не достигают черты бедности по доходам и что размеры пособий на детей являются недостаточными для покрытия расходов, связанных с воспитанием ребенка.

136. Комитет с сожалением отмечает, что до сих пор отсутствует надлежащее законодательство, касающееся прав лиц с психическими недостатками, в особенности в отношении их содержания в психиатрических лечебницах.

137. Комитет также сожалеет о том, что до сих пор отсутствует четкое законодательство, касающееся прав лиц с физическими недостатками, хотя делегация заверила, что

государство-участник привержено урегулированию этого вопроса с помощью существующих административных процедур и мер.

138. Комитет обеспокоен высоким уровнем неграмотности среди различных слоев общества, особенно среди взрослых, молодежи, детей из бедных семей, детей из кочевой общины и сельских районов.

139. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что рост потребления табачных изделий является самым серьезным фактором заболеваемости в Ирландии и что принимаемые государством-участником меры являются недостаточными для решения этой проблемы. Комитет также обеспокоен существующими в Ирландии проблемами, связанными с потреблением алкоголя, которые до сих пор не решаются в рамках Национальной политики государства-участника по борьбе с потреблением алкоголя.

140. Комитет выражает сожаление по поводу того, что в стране по-прежнему действует Закон 1894 года о торговом судоходстве, который предусматривает, что моряки, отлучающиеся с судна без разрешения, подвергаются наказанию в виде принудительного труда на судне. Государство-участник пообещало отменить или изменить этот закон после того, как Международная организация труда осудила эту практику, однако до настоящего времени этого не сделано.

141. Комитет с сожалением отмечает, что процедуры получения профсоюзами лицензии на проведение коллективных переговоров являются слишком громоздкими.

142. Комитет также с сожалением отмечает, что, несмотря на принятые государством-участником меры, представители кочевой общины и инвалиды по-прежнему подвергаются дискриминации в различных областях, таких, как занятость, образование и жилье.

143. Комитет далее с сожалением отмечает относительно высокий процент самоубийств среди несовершеннолетних и наличие больших списков лиц, ожидающих получения медицинской помощи в государственных клиниках.

Е. Предложения и рекомендации

144. Комитет рекомендует государству-участнику включить в предлагаемые поправки к Конституции экономические, социальные и культурные права, которые можно защищать в судебном порядке.

145. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность скорейшей ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

146. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия законопроекта об инвалидах, учитывающего права этой группы лиц, и как можно скорее начать его применение.

147. Комитет призывает государство-участник расширить сферу действия его Национальной стратегии борьбы с нищетой, включая проверку предложений в области политики на предмет соответствия задачам борьбы с нищетой, и включить в эту Стратегию подход, ориентированный на права человека.

148. Комитет просит государство-участник представить в его втором периодическом докладе более подробные данные о проблеме нищеты в Ирландии и настоятельно рекомендует правительству принять все необходимые меры по исправлению положения в целях борьбы с проблемой нищеты в Ирландии.

149. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ускорить принятие законодательства по вопросам, касающимся прав человека инвалидов и лиц с умственными недостатками, включая их задержание, и ввести законодательство по борьбе с дискриминацией в отношении представителей кочевой общины.

150. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять надлежащий контроль за качеством образования, получаемого учащимися начальных школ в системе формального образования, с тем чтобы эта система образования соответствовала положениям статей 13 и 14 Пакта.

151. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы положения Пакта широко распространялись, в особенности среди юристов и работников судебных органов.

152. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний и проинформировать Комитет о принятых мерах по осуществлению этих рекомендаций в своем следующем периодическом докладе.

ТУНИС

153. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Туниса об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1990/6/Add.14), на своих 17-19-м заседаниях 6 и 7 мая 1999 года и на своем 27-м заседании 14 мая 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

154. Комитет выражает признательность за подробный доклад, представленный государством-участником, и за исчерпывающие ответы делегации на вопросы и замечания членов Комитета. Эти ответы способствовали проведению в высшей степени конструктивного диалога между Комитетом и государством-участником.

В. Позитивные аспекты

155. Комитет с удовлетворением отмечает то значение, которое государство-участник придает экономическим, социальным и культурным правам, а также принимает к сведению замечание делегации о том, что Пакт послужил стимулом для разработки многих новых законов и внесения изменений в уже существующее законодательство. Комитет также выражает удовлетворение по поводу того, что права, предусмотренные в Пакте, являются частью законодательства Туниса в соответствии с положением в Конституции, которое предусматривает, что международный договор, ратифицированный Тунисом, становится частью его национального права.

156. Комитет приветствует достижения в деле содействия и защиты экономических, социальных и культурных прав женщин, в результате которых женщины могут участвовать в экономической и политической жизни страны, в том числе иметь собственность, заниматься экономической деятельностью, принимать участие в голосовании и избираться на государственные должности. Кроме того, эти достижения внесли свой позитивный вклад в жизнь семьи, сделав полигамию незаконной и способствовали установлению равенства между мужчинами и женщинами, в частности, исключив из законодательства так называемые "преступления против чести".

157. Комитет приветствует успех, достигнутый в деле обеспечения устойчивого развития человеческого потенциала, о чем свидетельствует сокращение числа лиц, живущих ниже официальной черты бедности, увеличение продолжительности жизни, снижение числа неграмотных, уменьшение детской смертности и общие показатели развития

человеческого потенциала. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в период с 1986 по 1996 год объем социальных расходов в государственном бюджете увеличился на 20%, сделав возможным большинство этих достижений. Кроме того, 20% национального бюджета выделено на образование.

158. Комитет с интересом отмечает создание в 1993 году Национального фонда солидарности, с помощью которого вклады частных лиц и предприятий направляются на осуществление проектов развития отдаленных районов и областей, что дает их жителям возможность получить доступ к основным услугам и объектам инфраструктуры и создать собственные источники доходов и управлять ими.

159. Комитет приветствует Закон от 29 июля 1991 года, законодательно предусматривающий создание бесплатной и обязательной системы школьного образования для всех детей с 6 до 16 лет, а также предоставление дополнительной помощи школам и нуждающимся учащимся, которая необходима для того, чтобы воплотить положения этого закона в жизнь. Он приветствует тот факт, что сегодня 99% всех детей в Тунисе посещают начальную школу. Он также приветствует значительную помощь, предоставляемую учащимся в системе высшего образования, в том числе в виде стипендий, пособий и субсидий на медицинскую помощь и питание.

160. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые в области охраны окружающей среды, в том числе в рамках девятого Плана экономического и социального развития (1997-2001 годы). Он отмечает увеличение объема бюджетных ассигнований на эти цели в девятом плане, которые, в частности, будут использованы для разработки оборудования по борьбе с загрязнением окружающей среды, более рационального удаления отходов, использования сточных вод для сельскохозяйственного производства и борьбы с опустыниванием.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

161. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что трудности, связанные с осуществлением Пакта, обусловлены внешними факторами международной обстановки.

162. Комитет сожалеет, что в докладе не дается дополнительных пояснений относительно возможного существования других внутренних трудностей, таких, как безработица, замедляющих в последние годы экономический рост и обуславливающих социальную или политическую напряженность.

Д. Проблемы, вызывающие озабоченность

163. Комитет сожалеет, что представленная обширная информация, касающаяся законодательных, институциональных и политических механизмов защиты каждого права, не подкреплена информацией о прецедентном праве, которая позволила бы глубже проанализировать фактическое состояние дел в области осуществления этих прав.

164. Комитет отмечает, что, несмотря на конституционные гарантии, государственные органы, призванные обеспечивать защиту и поощрение прав человека, сосредоточены в рамках исполнительной власти правительства и что ни один из них не обладает компетенцией рассматривать жалобы на нарушения прав, предусмотренных в Пакте. Комитет обеспокоен тем, что такое положение ставит под угрозу независимость таких учреждений, в том числе судебных органов, и сказывается на возможностях защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав.

165. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия, прилагаемые государством-участником, по-прежнему сохраняется неравенство между мужчинами и женщинами, в том числе в доступе к ответственным и высокооплачиваемым постам. Он особенно обеспокоен тем, что в соответствии с законодательством о наследовании, женщины имеют право получать лишь половину от того, что могут наследовать мужчины. Хотя государство-участник полагает, что случаи насилия в семье в Тунисе являются достаточно редкими, Комитет с сожалением отмечает отсутствие официальных данных, касающихся этого явления.

166. Что касается статьи 6 Пакта, то Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на первоочередное внимание, уделяемое процессу создания рабочих мест в национальных планах развития, в стране сохраняется высокий уровень безработицы, составивший в 1998 году около 15,6%. При этом примерно 40% всех безработных составляют лица, не работающие более одного года.

167. Что касается статьи 8 Пакта, то Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что в Тунисе существует единственный профсоюз трудящихся - Всеобщее тунисское объединение труда. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что единственный профсоюз, представляющий широкий круг всех трудящихся Туниса, видимо, не может эффективно представлять многообразие их взглядов. В частности, Комитет обращает внимание на правило, требующее, чтобы всеобщее объединение давало предварительно разрешение на проведение любых забастовок, что, как представляется, существенно ограничивает право на забастовку и свободу ассоциации.

168. Комитет обеспокоен различиями в уровне жизни, особенно в том что касается образования, здравоохранения, продолжительности жизни, детской смертности, доступа к водопроводной воде, электричеству и занятости, которые существуют между процветающим северо-восточным побережьем Туниса и слаборазвитым северо-западным районом, между внутренними регионами страны и югом и между городскими и сельскими районами.

169. Что касается статей 3 и 13 Пакта, то, несмотря на существенный прогресс в области образования, Комитет отмечает, что неграмотность все еще затрагивает одну треть населения, в том числе 42% женщин и 23% мужчин, и что между мальчиками и девочками всех возрастных групп и между детьми, проживающими в городских и сельских районах, по-прежнему существуют существенные различия с точки зрения степени грамотности. Он также отмечает серьезную проблему отсева школьных учащихся, особенно в начальной и средней школе. В этой связи Комитет обеспокоен проблемой учащихся, бросающих школу в конце первого цикла базового образования, из которых, по словам делегации, 90% "исчерпали свое право на повторное прохождение учебных курсов". Комитет также обеспокоен расхождением между возрастом, установленным в законодательстве для завершения обязательного образования, который составляет 16 лет, и минимальным возрастом найма на работу, который составляет 15 лет для обрабатывающего сектора и 13 лет для сельскохозяйственного сектора. Такое расхождение может подталкивать подростков к досрочному уходу из школ системы среднего образования.

170. Комитет обеспокоен тем, каким образом знания о правах человека преподаются в настоящее время в школах Туниса. Он также серьезно обеспокоен тем, что присутствие полиции в университетских городках может привести к нарушению свободы научных исследований и творческой деятельности, которую государство-участник обязано уважать в соответствии со статьей 15 Пакта.

171. Комитет выражает обеспокоенность в связи с цензурой в отношении произведений культуры. Не совсем ясной остается роль Совета по вопросам руководства театральной деятельностью, который, как указывается, не занимается цензурой театральных постановок, а помогает драматическим группам, впервые осуществляющим свои постановки.

Е. Предложения и рекомендации

172. Что касается роли национальных учреждений по защите экономических, социальных и культурных прав, то Комитет обращает внимание на Замечание общего порядка № 10 (1998) по данному вопросу, в котором он отмечает, что во многих случаях такие учреждения создаются правительством, являются в значительной степени независимыми от исполнительной и законодательной власти, полностью учитывают международные стандарты в области прав человека, которые применимы к соответствующей стране, и уполномочены заниматься различной деятельностью, призванной содействовать поощрению и защите прав человека, включая экономические, социальные и культурные права. Их деятельность может включать наблюдение за осуществлением конкретных прав, признаваемых в соответствии с Пактом, и представление соответствующих докладов государственным органам и общественности, а также рассмотрение жалоб в отношении нарушений норм в области экономических, социальных и культурных прав, действующих в государстве. В Замечании общего порядка № 10 Комитет призывает государства-участники обеспечить, чтобы мандаты всех национальных учреждений по правам человека надлежащим образом учитывали экономические, социальные и культурные права. Соответственно Комитет рекомендует Тунису пересмотреть концепцию своих национальных учреждений по правам человека с учетом указанного замечания общего порядка.

173. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы всем мужчинам, женщинам и детям обоих полов была предоставлена возможность воспользоваться правом на наследование на основе равенства.

174. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть пути более пристального контроля за случаями насилия в семье, в связи с чем, возможно, ему будет необходимо пересмотреть свое законодательство и подход к решению этой проблемы.

175. Комитет рекомендует государству-участнику и далее предпринимать свои усилия, в том числе в рамках Национального фонда солидарности, для обеспечения сбалансированности в развитии городских и сельских районов. Поскольку, как представляется, этот Фонд играет важную роль в развитии сельских районов, в третьем периодическом докладе государству предлагается представить обновленную информацию по этому вопросу в третий периодический доклад.

176. Что касается общих рамок защиты и поощрения прав человека, Комитет считает, что важным средством защиты экономических, социальных и культурных прав являются

независимые судебные органы, и, соответственно, просит включить информацию по этому вопросу в третий периодический доклад.

177. Комитет рекомендует продолжать уделять внимание проблеме безработицы, особенно длительной безработицы. Он призывает государство-участник при проведении обзора программ профессиональной подготовки или при создании новых высших учебных заведений учитывать потребности экономики, с тем чтобы в полной мере использовать трудовой потенциал выпускников. Кроме того, с учетом утверждения о том, что в законодательстве Туниса отражены основные озабоченности Конвенции МОТ № 158 (1982) о прекращении трудовых отношений по инициативе наймодателя, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ратифицировать эту Конвенцию. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы приговоры о принудительном труде не выносились за преступления совести или за участие в забастовках, объявленных незаконными.

178. Комитет рекомендует пересмотреть процедуры, которые привели к созданию единой организации профсоюзов трудящихся, с тем чтобы в законодательстве и на практике обеспечить право на забастовку и защиту от нарушений профсоюзных свобод.

179. Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план действий, с тем чтобы сократить различия в уровне жизни, которые существуют между различными регионами.

180. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия для гарантированного предоставления базового образования всем детям, включая детей, отстающих от своих сверстников. Он рекомендует, чтобы в исследованиях, касающихся проблемы отсева из школ, были выявлены и изучены проблемные области, включая неадекватность педагогических средств, чрезмерное число учащихся в классах и в расчете на каждого преподавателя, отсутствие у родителей заинтересованности в том, чтобы их дети посещали школу, а также удаленность школы от дома, особенно в менее развитых сельских районах. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять все необходимые меры, в том числе пересмотреть минимальный возраст найма на работу, особенно в сельском хозяйстве и решить проблему отсева учащихся из колледжей и средних школ. Кроме того, в связи со статьей 13 Комитет призывает государство-участника стремиться к организации отдельных курсов по правам человека, особенно на университетском уровне, и сделать возможным более глубокое изучение проблемы прав человека. Комитет просит представить в третьем периодическом докладе информацию о деятельности Национальной комиссии по образованию в области прав человека.

181. Комитет выражает обеспокоенность по поводу цензуры произведений культуры. Он рекомендует и в законодательстве, и на практике предать гласности критерии в области цензуры, с тем чтобы они в полной мере соответствовали праву любого лица на участие в культурной жизни.

182. Комитет просит представить в третьем периодическом докладе информацию о соответствующих конкретных случаях, имевшихся в практике, что даст ему возможность оценить характер осуществления всех прав, предусмотренных в Пакте. Он также просит представить конкретную информацию о любых препятствиях на пути осуществления Пакта и выражает надежду на то, что доклад будет представлен своевременно.

183. И наконец, Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение в Тунисе настоящих заключительных замечаний и в своем третьем периодическом докладе информировать Комитет о мерах, принятых для выполнения рекомендаций.

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

184. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Соломоновыми Островами экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, на своем 9-м заседании 30 апреля 1999 года и принял на своем 24-м заседании 11 мая 1999 года следующие заключительные замечания.

А. Обзор осуществления Пакта в отношении государств-участников, которые не представили доклады

185. На своей седьмой сессии Комитет по экономическим, социальным и культурным правам постановил приступить к рассмотрению вопроса об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в ряде государств-участников, которые, несмотря на многочисленные соответствующие просьбы, не выполнили своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

186. Цель созданной в соответствии с Пактом системы представления докладов состоит в том, чтобы государства-участники сообщали компетентному наблюдательному органу - Комитету по экономическим, социальным и культурным правам и через него - Экономическому и Социальному Совету о принятых ими мерах, достигнутом прогрессе и трудностях, возникших в связи с осуществлением прав, признанных в Пакте.

Невыполнение государством-участником своих обязательств по представлению докладов не только является нарушением положений Пакта, но и серьезно препятствует выполнению Комитетом его функций. Тем не менее Комитет обязан выполнять свою наблюдательную роль в таких случаях и при этом должен исходить из любой имеющейся у него достоверной информации.

187. Следовательно, в ситуациях, когда какое-либо правительство не представило Комитету никакой информации о выполнении своих обязательств по Пакту, Комитет вынужден основывать свои замечания на разнообразных материалах, полученных из межправительственных и неправительственных источников. В то время как из межправительственных источников поступает главным образом статистическая информация и данные о важных показателях экономического и социального развития, информация, собранная на основе соответствующих научных изданий, сообщений неправительственных организаций и материалов прессы, является в силу своего характера более критической по отношению к политической, экономической и социальной обстановке в соответствующих странах. В обычных условиях конструктивный диалог между государством-участником, представляющим доклад, и Комитетом дает соответствующему правительству возможность высказать свою точку зрения, попытаться опровергнуть подобную критику и убедить Комитет в том, что политика правительства соответствует требованиям Пакта. Соответственно, непредставление докладов и отсутствие представителей государства-участника на заседаниях Комитета лишают его возможности прямо изложить свою позицию.

В. Введение

188. Прекрасно понимая трудности, с которыми Соломоновы Острова сталкиваются при осуществлении своих обязательств по представлению докладов в соответствии с положениями Пакта об экономических, социальных и культурных правах, Комитет, тем не менее, напоминает, что Соломоновы Острова являются участником Пакта с 17 марта 1982 года и с тех пор не представили свой первоначальный доклад. Поэтому Комитет предлагает государству-участнику сделать все необходимое для выполнения своих обязательств по представлению докладов, с тем чтобы наладить конструктивный диалог.

189. Учитывая исключительно трудное общее положение Соломоновых Островов, Комитет считает необходимым ограничиться в своих заключительных замечаниях оценкой проведенного на двадцатой сессии Комитетом обсуждения, касающегося нынешнего состояния экономических, социальных и культурных прав на Соломоновых Островах. Комитет также считает, что, учитывая ограниченность имеющихся у Комитета

источников информации, а также необходимость оказания технического содействия государству-участнику, позволяющего ему выполнить свои обязательства по представлению докладов, заключительные замечания Комитета являются по своему характеру весьма предварительными.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

190. Комитет подчеркивает, что процесс выполнения Соломоновыми Островами обязательств по Пакту невозможно оценить без должного учета политических, экономических и социальных условий, существующих в стране в настоящее время. В частности, Комитет принимает к сведению тот факт, что Соломоновы Острова познали в 90-е годы несколько серьезных экономических и финансовых кризисов, негативно сказавшихся на возможностях выбора направлений деятельности, имевшихся у правительства.

191. Комитет отмечает, что Соломоновы Острова являются одной из наименее развитых стран в западной части Тихоокеанского региона, которая из расчета на душу населения является одним из получателей наибольшего объема помощи в мире. В стране широко распространена нищета, особенно в сельских районах, где проживает около 80% населения. Согласно первой рамочному соглашению о сотрудничестве с Соломоновыми островами (1997-2001), подготовленному ПРООН в 1997 году⁶, наблюдаются серьезные диспропорции с точки зрения распределения дохода между городскими и сельскими районами, причем подавляющее большинство населения имеет доход менее 300 долл. США в год. В индексе социального развития, установленном ПРООН в 1998 году, Соломоновы Острова занимают 123-е место из 174 стран.

192. Комитет учитывает особо пагубные последствия финансового кризиса в Азии для экономики Соломоновых Островов, которая в значительной степени основана на экспорте древесины, копры, пальмового масла и какао. Таким образом, экономика крайне чувствительна к изменениям в спросе на такую продукцию на мировом рынке. Резкое снижение цен на рынке бревен, которое стало результатом финансового кризиса в Японии, Республике Корея и Филиппинах - основных стран, импортирующих из Соломоновых Островов древесину, - не только привело почти к остановке заготовки леса в 1997 году, но и вызвало резкое сокращение доходов правительства, 40% из которых поступало от лесного хозяйства. В результате экономического кризиса в Азии

⁶ DP/CCF/SOI/1.

сократились также и доходы от ловли тунца - второго по значению вида природных богатств Соломоновых Островов.

193. Комитет принимает к сведению тот факт, что основная доля природных богатств страны разрабатывается иностранными компаниями, которые платят правительству низкие налоги, если вообще платят таковые, и вывозят бóльшую часть прибыли за границу, оставляя Соломоновым Островам лишь малую толику полученных доходов. Кроме того, возможности принятия правительством макроэкономических мер весьма ограничены вследствие обязательств государства-участника по обслуживанию задолженности перед странами-донорами, а также жестких условий, на которых страна может получить займы от Азиатского банка развития, МВФ и Всемирного банка.

D. Позитивные аспекты

194. Комитет приветствует достойные похвалы усилия вновь избранного правительства по созданию основы устойчивого экономического роста. В частности, Комитет призывает правительство осуществить на практике свои планы по изменению структуры лесного сектора, используя при этом опыт внешних специалистов, и принять меры по обеспечению контроля за этим сектором.

195. Комитет отмечает, что в разделе 13 Конституции признается право трудящихся на создание профсоюзов и участие в них и что национальные суды подтвердили законность этих прав. Хотя лишь 10-15% населения заняты в формальном секторе, Комитет отмечает, что около 60-70% трудящихся, получающих заработную плату, объединены профсоюзами.

196. Комитет приветствует тот факт, что Конституция Соломоновых Островов запрещает принудительный труд, включая труд детей, а также труд детей по долговому обязательству, и что этот запрет, по всей видимости, соблюдается. Комитет отмечает, что в стране были приняты законы о защите детей в возрасте до 12 лет от тяжелых работ, о недопущении работы детей в возрасте до 15 лет в промышленности или на судах и о запрете найма детей в возрасте до 18 лет на работу под землей или на горных выработках.

197. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство Соломоновых Островов рассматривает задачу по обеспечению здоровья населения как важную, приоритетную задачу, о чем свидетельствует факт выделения значительной доли национального бюджета на здравоохранение. Базовые медицинские услуги являются бесплатными, и правительство предпринимает активные шаги по решению проблем охраны здоровья

населения в сотрудничестве с иностранными донорами, а также такими специализированными учреждениями, как ВОЗ. Несмотря на все еще высокую частотность случаев заболеваний малярией (общее число которых, по оценкам ВОЗ, составило более 120 000 случаев в 1993 году), особо затрагивающих сельскохозяйственных рабочих, были достигнуты положительные результаты в борьбе с такими инфекционными заболеваниями, как диарея, заболевания дыхательных путей, а также малярия. Комитет признает, что осуществляемая государством-участником программа вакцинации привела к сокращению числа случаев заболеваний, которые можно предотвратить с помощью вакцинации, таких, как корь, дифтерит, коклюш и столбняк. Улучшение системы медицинского обслуживания способствовало существенному росту ожидаемой продолжительности жизни при рождении, которая, согласно некоторым оценкам, превышает 70 лет.

198. Комитет принимает к сведению тот факт, что распространенная среди населения уникальная культура "кастом" и "вантук" в значительной степени сохранилась до наших дней. Сохранение традиционной системы расширенных семейных связей, основанной на обостренном чувстве социальной ответственности, в значительной степени сгладил негативные последствия, порожденные недавним экономическим кризисом. Комитет также приветствует создание Национальной галереи искусства и культурного центра в 1995 году, а также выдвинутую правительством Соломоновых Островов, совместно с другими государствами Меланезии, инициативу организации на регулярной основе фестивалей искусства и культуры Меланезии.

Е. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

199. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на включение в Конституцию положения о недискриминации и недавнее принятие решения о проведении "Национальной политики в отношении женщин", они по-прежнему остаются подчиненными по отношению к мужчинам. Хотя в рамках общества Соломоновых Островов к месту и роли женщин относятся с уважением, что является отражением традиции наследования земли по материнской линии, они находятся тем не менее в подчиненном положении по отношению к мужчинам. Как следствие, женщины имеют ограниченный доступ к политической и экономической жизни страны. Как указано в докладе ПРООН о развитии человеческого потенциала за 1998 год, среди администраторов и управленческих кадров имеется лишь 3% женщин и они составляют лишь 27% специалистов и технических служащих. Кроме того, женщины не занимают никаких высоких правительственных должностей на уровне министерства или департамента; и среди 47 членов парламента имеется лишь одна женщина.

200. Касаясь прав, содержащихся в статьях 6 и 7 Пакта, Комитет выражает свою озабоченность в связи с ростом безработицы, которая является одной из основных причин гражданских беспорядков в стране.

201. Хотя Комитет прекрасно понимает, что финансовые трудности, вызванные нынешним экономическим кризисом, серьезно затрагивают Соломоновы Острова, он тем не менее напоминает, что произведенное в последнее время сокращение численности работающих в государственном секторе, на который приходится практически одна треть работающих по найму, имеет существенные социальные последствия. Комитет далее отмечает, что доступ к занятости в формальном секторе занятости особенно ограничен для инвалидов.

202. Комитет с озабоченностью отмечает, что проблема бытового насилия в обществе Соломоновых Островов сохраняется и не всегда надлежащим образом решается компетентными органами.

203. Признавая потребность государства-участника в мобилизации финансовых ресурсов для субсидирования программы экономической реформы и развития, Комитет тем не менее выражает озабоченность по поводу планов правительства приватизировать общинную землю для ее использования в коммерческих целях и под градостроительство. Комитет напоминает, что приблизительно на 90% земли на Соломоновых Островах распространяется режим землевладения, сложившийся на основе обычаев, который означает, что земля принадлежит, скорее, общине, нежели отдельным лицам. Комитет хотел бы обратить внимание правительства на тот факт, что планируемая приватизация земли, на которую распространяется режим землевладения, сложившийся на основе обычаев, может подорвать устои общества Соломоновых Островов, лишив большинство их граждан права владения и, соответственно, основного источника дохода. Что касается планов правительства полностью приватизировать жилой фонд, то Комитет с озабоченностью отмечает, что число бездомных в городских районах существенно возрастает.

204. Комитет отмечает, что государство-участник не уделяет должного внимания неблагоприятным факторам, угрожающим природной среде Соломоновых Островов, которые обусловлены практикой вырубki лесов и чрезмерной эксплуатацией рыбных ресурсов, и сказывающимся на сохранении достаточного жизненного уровня, как это гарантируется статьей 11 Пакта.

205. Комитет отмечает, что, хотя достойная всяческого одобрения политика правительства Соломоновых Островов в области здравоохранения привела к резкому снижению уровня детской смертности в возрасте до пяти лет, младенческая смертность тем не менее до сих пор остается серьезнейшей причиной озабоченности. Согласно ВОЗ, в 1996 году коэффициент младенческой смертности составляет, по оценкам, 26,8 смертных случаев на 1 000 живорождений, в то время как коэффициент материнской смертности, по данным первого соглашения о сотрудничестве с Соломоновыми Островами (1997-2001 гг.), подготовленного ПРООН в 1997 году, составляет 550 случаев смерти на 100 000 живорождений. Комитет обеспокоен низкой долей населения, имеющего доступ к надлежащим санитарным услугам (только 9% сельского населения) и к безопасной питьевой воде в доме или в разумных пределах досягаемости (63% всего населения), о чем свидетельствуют данные ВОЗ за 1996 год. Комитет напоминает, что отсутствие соответствующих санитарных услуг самым непосредственным образом усугубляет и без того серьезную проблему заболевания малярией, от которой страдает более одной трети населения.

206. Отмечая, что отсутствие финансовых ресурсов, обусловленное экономическим кризисом на Соломоновых Островах, практически не позволяет государству-участнику обеспечить адекватные услуги в области образования, Комитет все же выражает озабоченность по поводу отсутствия системы обязательного начального образования на Соломоновых Островах, где начальным обучением охвачено лишь 60% детей школьного возраста. В этой связи Комитет хотел бы обратить внимание правительства на его обязательство по подпункту а) пункта 2 статьи 13, а также статьи 14 Пакта, в котором предусматривается, что начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех, и на свое Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)". В частности, Комитет выражает озабоченность по поводу низкой доли грамотных среди взрослого населения, и особенно среди женщин. По данным доклада ПРООН о развитии человеческого потенциала за 1998 год, уровень грамотности среди взрослых составляет всего лишь 23%, что и в данном случае, естественно, объясняется в значительной мере отсутствием финансовых ресурсов, выделяемых на цели образования.

Г. Предложения и рекомендации

207. Комитет вновь обращается к правительству Соломоновых Островов с просьбой принять активное участие в конструктивном диалоге по вопросу о том, каким образом можно было бы в более полном объеме выполнять обязательства, вытекающие из

Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Он обращает внимание правительства на тот факт, что Пакт устанавливает для всех государств-участников правовое обязательство представлять первоначальные периодические доклады и что в течение многих лет Соломоновы Острова это обязательство не выполняют.

208. Комитет рекомендует правительству Соломоновых Островов воспользоваться консультативными услугами по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы оно смогло как можно скорее представить исчерпывающий доклад об осуществлении Пакта в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета, касающимися формы и содержания докладов, с уделением особого внимания поставленным вопросам и проблемам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также призывает Управление Верховного комиссара оказать, через свою программу консультативных услуг и технической помощи, экспертное содействие правительству Соломоновых Островов в целях разработки политики в области экономических, социальных и культурных прав, и создания механизмов осуществления последовательных и всеобъемлющих планов действий по поощрению и защите прав человека, а также разработки надлежащих методов оценки и контроля за их реализацией.

209. Комитет рекомендует правительству Соломоновых Островов принять меры по предупреждению чрезмерной эксплуатации лесных и рыбных ресурсов страны.

210. Кроме того, Комитет предлагает правительству Соломоновых Островов созвать совещание на высоком уровне по вопросу об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с участием представителей всех соответствующих национальных и международных структур, например представителей центральной власти и местных органов самоуправления, профсоюзов, местных неправительственных организаций, специализированных учреждений и стран-доноров.

211. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 и статьей 23 Пакта специализированным учреждениям предлагается представить Комитету дополнительную информацию и замечания о положении в области экономических, социальных и культурных прав на Соломоновых Островах и об их осуществлении, оказав, таким образом, Комитету и государству-участнику помощь в определении надлежащих мер, направленных на осуществление Пакта на Соломоновых Островах. Комитет призывает государство-участник принять участие в диалоге в ходе двадцать первой сессии Комитета совместно с представителями соответствующих специализированных учреждений, таких, как

Всемирный банк, МВФ, ФАО, ВОЗ, МОТ, ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО. Комитет выражает надежду, что только с помощью конструктивного диалога между государством-участником, вышеупомянутыми учреждениями и Комитетом можно обеспечить адекватную и реалистичную оценку осуществимых на практике стратегий развития и прав человека на благо всех граждан Соломоновых Островов.

212. Комитет хотел бы подчеркнуть, что успешная реализация предложений и рекомендаций, изложенных в предыдущих пунктах, зависит от подтверждения государством-участником своего стремления выполнять обязательства по представлению докладов и другие международные правовые обязательства по Пакту.

Двадцать первая сессия

БОЛГАРИЯ

213. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Болгарии об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1994/104/Add.16), на своих 30-32-м заседаниях 16 и 17 ноября 1999 года и принял на своих 50-м и 51-м заседаниях 30 ноября 1999 года следующие заключительные замечания.

А. Введение

214. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада в соответствии с руководящими принципами, установленными Комитетом. Комитет высоко оценивает всеобъемлющие письменные ответы государства-участника по перечню вопросов. Он также с удовлетворением отмечает откровенный и прямой характер обмена мнениями с делегацией государства-участника, а также развернутые устные ответы делегации на вопросы, заданные ей в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

215. Комитет с удовлетворением отмечает, что, несмотря на трудности переходного периода, государство-участник предпринимает активные усилия по соблюдению своих обязательств в соответствии с Пактом.

216. Комитет с удовлетворением отмечает рассмотрение вопроса относительно создания управления омбудсмена в Болгарии и призывает государство-участник к возможно более оперативному учреждению этого поста.

217. Комитет приветствует готовность Болгарии позитивно рассмотреть вопрос о присоединении к факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

218. Комитет с удовлетворением отмечает, что, несмотря на приватизацию сферы медицинского обслуживания, лекарственные препараты будут по-прежнему бесплатно распространяться среди слоев общества, находящихся в неблагоприятном положении, а услуги в области психического здоровья останутся государственными.

219. Комитет с удовлетворением принимает к сведению учреждение при Высшем институте программы подготовки для сотрудников полиции по вопросам прав человека и правовых норм, касающихся беженцев. Комитет положительно оценивает также подготовку по вопросам прав человека, которую проходят судебные работники.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

220. Комитет признает негативные последствия вооруженного конфликта на Балканах для болгарской экономики, и в частности повреждение и блокирование торговых путей и приостановление навигации по Дунаю.

221. Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что финансовая напряженность в связи с осуществляемыми Болгарией программами структурной перестройки, согласованными с международными финансовыми учреждениями, ограничивает возможности Болгарии выполнять свои обязательства по Пакту.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

222. Комитет глубоко озабочен тем, что, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником в целях улучшения положения населения, в Болгарии сохраняется тревожно высокий уровень бедности, и что социальная защищенность населения продолжает ухудшаться, в особенности в том, что касается уязвимых групп.

223. Комитет с сожалением отмечает дискриминацию в отношении меньшинства рома во многих сферах жизни, включая образование, трудовую деятельность, социальные пособия и доступ к земле. Комитет особо озабочен высоким уровнем безработицы среди представителей меньшинства рома и низким качеством услуг в области образования, предоставляемых этой группе.

224. Комитет с сожалением отмечает, что делегация не смогла привести конкретный пример какой-либо процедуры, в рамках которой меньшинства могут подавать жалобы, касающиеся возможности осуществления ими экономических, социальных и культурных прав.

225. Комитет с сожалением отмечает, что, несмотря на усилия правительства по борьбе с безработицей, в этом направлении не было достигнуто успехов.

226. Комитет сожалеет по поводу ситуации, когда трудящиеся получают заработную плату, не позволяющую им обеспечить для себя и своей семьи достаточный уровень жизни.

227. Комитет сожалеет по поводу отсутствия законодательного запрещения увольнений по причине беременности.

228. Комитет принимает к сведению замечания Комитета экспертов МОТ по вопросу об ограничении права на забастовку в Болгарии, в частности в отношении статьи 11(2) Закона 1990 года об урегулировании трудовых споров, касающейся процедуры голосования по вопросу об осуществлении права на забастовку на фирмах, и статьи 16(4) этого же закона, лишающей права на забастовку работников сферы медицинского обслуживания, энергетической промышленности и предприятий связи.

229. Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не уделяет достаточного внимания благосостоянию пожилых людей и не предпринимает усилий по обеспечению им достойного существования.

230. Комитет с сожалением отмечает ухудшение положения в жилищном секторе Болгарии и сожалеет по поводу того, что меры, принимаемые государством-участником для решения проблемы перенаселенности и общего неудовлетворительного состояния имеющегося жилья, оказываются неэффективными.

231. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием у меньшинств возможностей получать образование на своих родных языках.

232. Комитет также обеспокоен низким уровнем заработной платы преподавателей в Болгарии.

233. Комитет озабочен тем, что плата за обучение, введенная в системе высшего образования, может стать серьезным препятствием для находящихся в неблагоприятном положении социальных групп, стремящихся получить такое образование.

Е. Предложения и рекомендации

234. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой о техническом сотрудничестве и помощи в целях создания национального учреждения по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

235. Хотя государству-участнику необходимо постараться найти равновесие между процессом реформирования экономики и обеспечением прав, закрепленных в Пакте, вытекающие из Пакта обязательства требуют обеспечения надлежащего уровня жизни всем гражданам, и в частности наиболее уязвимым группам. В этой связи Комитет сослался на Замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание.

236. Комитет рекомендует государству-участнику провести анализ программ экономических реформ с точки зрения их влияния на нищету, а также предпринять усилия по корректировке этих программ, с тем чтобы они адекватным образом отвечали насущным социальным потребностям населения. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник в ходе переговоров, проводимых с международными финансовыми учреждениями, учитывало свои обязательства уважать, защищать и осуществлять все права, закрепленные в Пакте.

237. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению полного осуществления права на забастовку и, в частности, внести поправки в статьи 11.2 и 16.4 Закона 1990 года об урегулировании трудовых споров, касающиеся права на забастовку.

238. Учитывая проведение Организацией Объединенных Наций Международного года пожилых людей и рост численности этой категории населения в Болгарии, Комитет рекомендует государству-участнику принять антидискриминационные меры в целях обеспечения благосостояния пожилых людей.

239. Комитет призывает государство-участник продолжать прилагать усилия, направленные на вовлечение этнических меньшинств в жизнь общества, а также принять меры по обеспечению таким меньшинствам возможностей получать образование на своих родных языках.

240. Комитет рекомендует государству-участнику разработать план действий по улучшению положения в области жилья, в частности в области муниципального жилья. При необходимости государству-участнику следует обратиться с просьбой о предоставлении соответствующей международной помощи.

241. Комитет принимает к сведению меры, осуществляемые в целях облегчения положения просителей убежища и беженцев, а именно принятие нового закона о беженцах и строительство нового центра для лиц, просящих убежища. Комитет настоятельно призывает государство-участник к полному осуществлению законодательных реформ и обеспечению улучшения положения беженцев, содержащихся в международном аэропорту Софии.

242. Комитет рекомендует государству-участнику запретить увольнения по причине беременности.

243. Комитет просит государство-участник включить в свой четвертый периодический доклад информацию о детском труде, беспризорных детях и бытовом насилии в отношении женщин.

244. Комитет просит государство-участник разъяснить в его четвертом периодическом докладе меры, принимаемые им в целях обеспечения всем преподавательским кадрам возможности пользоваться такими условиями, включая заработную плату, которые соразмеримы с их статусом в соответствии с подпунктом е) пункта 2 статьи 13 Пакта.

245. Учитывая, что плата за высшее образование может представлять собой серьезное препятствие для находящихся в неблагоприятном положении групп, Комитет просит государство-участник рассказать в его четвертом периодическом докладе о мерах, принятых по улучшению доступа к высшему образованию для всех, таких, как введение эффективной системы стипендий, что предусматривается в подпункте е) пункта 2 статьи 13 Пакта.

246. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению широкого распространения информации о положениях Пакта, в особенности среди юристов и судебных работников.

247. Комитет просит государство-участник включить в его четвертый периодический доклад информацию о судебных прецедентах, если таковые имеются, в которых фигурировали положения Пакта.

248. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний. К государству-участнику обращается просьба включить в его четвертый периодический доклад, подлежащий представлению к 30 июня 2001 года, подробную информацию о принимаемых им мерах по выполнению сделанных Комитетом рекомендаций.

АРГЕНТИНА

249. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Аргентины об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1990/6/Add.16), на своих 33-36-м заседаниях 17-19 ноября и принял на своем 52-м заседании 1 декабря 1999 года следующие заключительные замечания.

А. Введение

250. Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением Аргентиной второго периодического доклада и письменных ответов на перечень вопросов Комитета, а также в связи с конструктивным диалогом, состоявшимся между членами Комитета и делегацией государства-участника. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с задержкой в представлении государством-участником письменных ответов на перечень вопросов, что затруднило их своевременный перевод и их полноценное использование всеми членами Комитета.

251. Комитет с интересом рассмотрел письменный доклад Аргентины, содержащий важную правовую информацию, отмечая при этом отсутствие конкретных данных, необходимых для оценки осуществления в стране экономических, социальных и культурных прав.

В. Позитивные аспекты

252. Комитет приветствует информацию о том, что статья 75 Конституции 1994 года предусматривает возвращение коренным народам части их традиционных земель. Он также приветствует возвращение крупных участков традиционных земель.

253. Он также с удовлетворением отмечает принятие Чрезвычайного плана в целях оказания помощи лицам, живущим ниже уровня бедности.

254. Комитет приветствует информацию, согласно которой государство-участник подписало иммиграционные соглашения с Боливией и Перу для упорядочения положения граждан этих стран в Аргентине.

255. Комитет принимает к сведению частичное осуществление разработанного правительством плана по содействию приобретению недвижимости в собственность лицами, незаконно занимающими принадлежащие государству участки, путем предоставления им возможности приобрести занимаемые ими земли по преференционным ставкам ссудного процента.

256. Комитет приветствует информацию о том, что правительственная программа в области здравоохранения, направленная на поиск средств лечения болезни Шагаса, по признанию ВОЗ была успешной.

257. Комитет приветствует информацию о том, что образование в области прав человека в настоящее время обеспечивается на всех уровнях обучения.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

258. Комитет признает финансовые трудности, переживаемые экономикой Аргентины за последние четыре года. Хотя правительству удалось стабилизировать национальную валюту, реализация программы структурной перестройки неблагоприятно отразилась на осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности группами населения, находящимися в неблагоприятном положении.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

259. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения шести общин коренного народа мапуче, которые, несмотря на официальное признание их прав на часть их

традиционных земель в районе Пулмари, до сих пор не получили документы, подтверждающие права собственности. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу статуса Конвенции МОТ № 169 (1989) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, ратификация которой была одобрена Национальным конгрессом в 1989 году, но которая так и не состоялась.

260. Комитет обеспокоен весьма высоким уровнем безработицы в Аргентине (около 15%) и, в частности, значительным количеством “новых” бедных, которые традиционно принадлежали к средним классам.

261. Комитет особо озабочен значительным числом трудящихся, работающих в структурно не оформленных секторах экономики. Около 37% трудящихся, работающих в городах страны, не зарегистрированы, что, согласно оценкам самого правительства, означает, что около 3 млн. трудящихся не охвачены системой социального обеспечения.

262. Комитет выражает также озабоченность в связи с тем, что пособия по безработице получают лишь около 6% безработных и что этой системой не охвачены целые категории трудящихся, такие, как домашняя прислуга, лица, занятые в сельском хозяйстве, строительные рабочие, а также государственные служащие.

263. Комитет с озабоченностью отмечает обращение с “временными” работниками, как их называют в Аргентине, поскольку меры, принимаемые в целях создания рабочих мест, не гарантируют им экономические, социальные и культурные права трудящихся, в особенности в период роста безработицы.

264. Комитет с обеспокоенностью отмечает проведение государством-участником законодательных реформ, которые лишь усиливают нестабильность трудовых отношений. Об этом свидетельствуют возможность заключения коллективных соглашений, которые ослабляют предусмотренные законом стандарты в области трудовой деятельности (Закон 24467, глава III), увеличение в трудовых договорах продолжительности испытательного срока и все большее распространение краткосрочных договоров.

265. Комитет с озабоченностью отмечает существование де-факто различных видов дискриминационной практики в отношении женщин, в особенности в области занятости и оплаты труда.

266. Комитет также обеспокоен расширением осуществляемой правительством программы приватизации пенсионного обеспечения, в частности статьей 16 Закона 24463,

которая разрешает правительству сокращать размеры пенсий, а в некоторых случаях - даже приостанавливать выплату пенсий, выдвигая в качестве обоснования экономические трудности.

267. Комитет столкнулся с трудностями в связи с оценкой программ правительства по подготовке преподавателей и степени воздействия этих программ по причине отсутствия всеобъемлющих статистических данных.

268. Комитет выражает обеспокоенность по поводу проблемы нехватки жилья в Аргентине и неадекватности инициатив, предпринятых в этой связи правительством. Комитет также обеспокоен отсутствием в Аргентине статистических данных, касающихся жилья.

269. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу большого числа случаев незаконного занятия зданий, в частности в Буэнос-Айресе, а также по поводу условий проведения выселений.

270. Комитет выражает обеспокоенность по поводу приватизации инспекций труда и соответствующих контрольных механизмов и отмечает, что информационно-просветительские кампании не могут являться адекватной заменой проводимых государственными властями эффективных инспекций. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что условия на рабочих местах, в частности в секторе строительства, зачастую не отвечают установленным стандартам.

271. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике не в полной мере осуществляется право на охрану здоровья. В частности, он выражает озабоченность в связи с условиями в государственных больницах в целом и в психиатрических больницах в частности.

272. Комитет обеспокоен состоянием здоровья беременных женщин, в частности относительно высоким коэффициентом материнской смертности и высокими показателями, касающимися подростковой беременности.

273. Комитет также с обеспокоенностью отмечает увеличение числа случаев насилия в отношении женщин, в частности бытового насилия.

274. Комитет отмечает, что государство-участник разработало рассчитанную на десять лет программу, с помощью которой оно пытается решить проблему бездомных детей, в

частности в Буэнос-Айресе. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что причины, лежащие в основе этих проблем, по-прежнему не устранены, поскольку число бездомных детей продолжает возрастать.

Е. Предложения и рекомендации

275. Комитет предлагает государству-участнику принять институциональные меры в рамках государственной администрации с целью обеспечения того, чтобы его обязательства по Пакту принимались во внимание на начальных этапах разработки национальных стратегий по таким вопросам, как жилье, здравоохранение и образование.

276. Комитет также рекомендует государству-участнику при проведении переговоров с международными финансовыми учреждениями учитывать свои обязательства по Пакту, касающиеся уважения, защиты и осуществления всех провозглашенных в Пакте прав.

277. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, в соответствии с позитивным решением, принятым Национальным конгрессом в 1989 году, и найти решение, которое позволит осуществить права общин мапуче в районе Пулмари.

278. К правительству также обращается настоятельный призыв принять более эффективные меры с целью сокращения безработицы. Кроме того, ему следует обеспечить эффективное осуществление экономических, социальных и культурных прав временных трудящихся.

279. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть свое законодательство, разрешающее включение в коллективные соглашения неблагоприятных для трудящихся положений, предусматривающих, в частности, удлинение испытательного срока, оговоренного в трудовых договорах, или ограничение срока действия договоров, и проверить их соответствие положениям статей 6 и 7 Пакта.

280. Комитет призывает правительство Аргентины принять меры с целью обеспечения де-юре и де-факто равенства между мужчинами и женщинами в сфере осуществления экономических, социальных и культурных прав.

281. Комитет настоятельно призывает государство-участника обеспечить, чтобы его система социального обеспечения гарантировала трудящимся получение адекватных

минимальных пенсий и чтобы они не могли сокращаться или приостанавливаться в одностороннем порядке, особенно в периоды экономических трудностей. Поэтому он рекомендует государству-участнику отменить статью 16 Закона № 24463 с целью обеспечения полной выплаты всех пенсий.

282. Комитет рекомендует произвести оценку государственных программ подготовки преподавателей и представить ему статистические данные, позволяющие оценить эффективность государственной политики в этой области.

283. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия, направленные на решение существующей в Аргентине проблемы нехватки жилья и представить Комитету в своем следующем периодическом докладе подробные статистические сведения о существующем в стране положении в области жилья.

284. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать свою политику по легализации документов, подтверждающих права собственности на недвижимость. Комитет также рекомендует в первоочередном порядке пересмотреть существующие процедуры, касающиеся выселения лиц, незаконно занимающих жилье. Комитет вновь обращает внимание правительства на полный текст своих замечаний общего порядка № 4 (1991) и № 7 (1997) о праве на адекватное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) и настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы в рамках политики, законодательства и практики надлежащим образом учитывались оба эти замечания общего порядка.

285. Комитет настоятельно призывает правительство повысить эффективность своих мер в области обеспечения безопасности и гигиены на рабочих местах, в частности в секторе строительства, активизировать усилия по улучшению всех аспектов экологической и промышленной гигиены и безопасности, а также обеспечить проведение государственными властями мероприятий по контролю и инспекций промышленной гигиены и безопасности.

286. Комитет настоятельно призывает государство-участника пересмотреть свою политику в области здравоохранения и, в частности, уделить особое внимание вопросам, касающимся психического здоровья, материнской смертности, а также ВИЧ/СПИДа и подростковой беременности и, и представить Комитету в своем следующем периодическом докладе подробные статистические данные.

287. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с проблемой насилия в отношении женщин, в частности бытового насилия.

288. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе с проблемой бездомных детей и устранить причины, лежащие в основе существующей проблемы.

289. Комитет рекомендует затронуть в третьем периодическом докладе государства-участника вопросы, вызвавшие озабоченность в нынешних заключительных замечаниях, а также вопросы, поднятые в ходе обсуждения второго периодического доклада и оставшиеся без ответов, в частности вопросы, касающиеся гарантирования пенсий и социального обеспечения.

290. Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества и в своем третьем периодическом докладе, подлежащем представлению 30 июня 2001 года, информировать Комитет о всех мерах, принятых с целью их осуществления.

АРМЕНИЯ

291. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Армении об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1990/5/Add.36), на своих 38-40-м заседаниях 22 и 23 ноября 1999 года и на своем 53-м заседании 1 декабря 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

292. Комитет приветствует представление первоначального доклада государством-участником, который в целом соответствует руководящим принципам, установленным Комитетом. Он выражает признательность государству-участнику за представленные им письменные ответы на список вопросов. Он также с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые делегацией государства-участника для того, чтобы открыто и искренне ответить на вопросы, заданные ей в ходе диалога. Вместе с тем Комитет сожалеет, что делегация не смогла представить более подробную информацию, конкретные факты и статистические данные в ответ на перечень вопросов, представленный Комитетом правительству одиннадцатью месяцами ранее, или дать удовлетворительные ответы на все вопросы, заданные членами Комитета в ходе диалога.

В. Позитивные аспекты

293. Комитет отмечает усилия и стремление государства-участника выполнять свои обязательства по Пакту и с удовлетворением отмечает предпринимаемые правительством Армении усилия для преодоления последствий тех трудностей, в особенности стихийных бедствий и вооруженных конфликтов, которые привели к ухудшению в настоящее время экономического, социального и политического положения в стране.

294. Комитет приветствует тот факт, что, несмотря на вышеупомянутые трудности, с которыми сталкивается армянское правительство, культурные права в целом по-прежнему поощряются и развиваются в Армении.

295. Комитет также с удовлетворением отмечает, что беженцам обеспечивается такое же обращение, как и армянским гражданам в осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

296. Комитет признает серьезное негативное влияние сложных социальных, экономических и политических условий, в которых правительство Армении находится уже более 10 лет.

297. Комитет также отмечает препятствия, обусловленные торговой блокадой со стороны ряда соседних с Арменией стран, которые привели к сокращению коммерческой деятельности страны.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

298. Комитет выражает озабоченность по поводу правового статуса Пакта в системе национального правопорядка Армении. Комитет сожалеет, что делегация не смогла разъяснить, какое место занимает Пакт в армянском законодательстве, и представить какие-либо конкретные сведения о случаях использования положений Пакта в национальных судах.

299. Комитет особо озабочен медленным и сложным процессом принятия новых законодательных актов, обеспечивающих осуществление экономических, социальных и культурных прав в соответствии с обязательствами государства-участника по Пакту.

300. Комитет также озабочен тем, что, несмотря на равенство мужчин и женщин перед законом, на практике между мужчинами и женщинами по-прежнему сохраняется неравенство в плане осуществления ими экономических, социальных и культурных прав. Так, несмотря на высокий уровень образования женщин и большое число квалифицированных специалистов среди женщин, уровень женской безработицы остается высоким, и женщины занимают сравнительно низкий процент высокопоставленных должностей, особенно в парламенте.

301. Комитет сожалеет, что ответы правительства, представленные в письменной форме, а также в ходе диалога, не позволили получить четкого представления о ситуации в сфере занятости в Армении. В частности, Комитет не получил конкретных данных и статистических выкладок, которые надлежащим образом отражали бы реальное положение в области осуществления статей 6-8 Пакта, например в отношении повышения или снижения уровня безработицы за определенный период времени и степени соответствия размера минимального оклада минимальному прожиточному уровню трудящихся и их семей.

302. Комитет глубоко обеспокоен недостаточными усилиями, предпринимаемыми в целях урегулирования жилищного кризиса в Армении, который обусловлен, в частности, ущербом, причиненным землетрясением 1988 года, а также притоком беженцев.

303. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных о праве на питание, жилище, здравоохранение и образование, в результате чего они не могут быть в достаточной мере оценены Комитетом.

304. Комитет сожалеет, что информация, представленная правительством Армении, была недостаточной и не позволила объяснить причину общего ухудшения здоровья армянского народа, особенно среди женщин, сокращения бюджетных ассигнований на здравоохранение, а также причины и последствия большого количества раковых и сердечно-сосудистых заболеваний.

305. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что аборт по-прежнему остаются наиболее широко используемым способом планирования семьи в стране, что, в частности, обусловлено недостаточным образованием и высокими ценами на противозачаточные средства.

306. Комитет с озабоченностью отмечает резкое сокращение процентной доли государственных ассигнований на образование по сравнению с ассигнованиями на другие сектора. Комитет также обеспокоен расширением платного сектора обучения.

Е. Предложения и рекомендации

307. Комитет рекомендует правительству Армении представить более конкретные, подробные, обновленные и, где это необходимо, дезаггегированные по признаку пола данные в отношении прав, закрепленных в Пакте. Комитет просит правительство Армении представить конкретно запрошенные данные, касающиеся жилья, продовольствия, здравоохранения и образования, в течение шести месяцев после принятия настоящих заключительных замечаний.

308. Комитет просит правительство Армении в своем втором периодическом докладе представить дополнительную информацию о конкретном правовом статусе Пакта в системе национального законодательства и принять меры для определения соотношения между международными правовыми обязательствами Армении и ее национальным законодательством.

309. Комитет рекомендует разработать программы по вопросам планирования семьи для женщин в целях снижения числа абортов, а также программы предупреждения и лечения раковых заболеваний. Кроме того, Комитет просит правительство принять меры для содействия обеспечению занятости женщин и их более широкого участия в общественной жизни.

310. Комитет также рекомендует правительству Армении принять меры для обеспечения контроля и гарантий качества армянской системы образования, особенно в частных учебных заведениях, число которых увеличилось.

311. Кроме того, следует обеспечить включение обучения по вопросам прав человека в школьные программы на всех уровнях образования, а также в программы соответствующих государственных институтов, таких, как судебные и административные органы и силы полиции.

312. Комитет рекомендует правительству Армении более активно пользоваться технической помощью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующих специализированных учреждений и

программ Организации Объединенных Наций, особенно при подготовке второго периодического доклада Комитету.

313. Комитет также хотел бы обратить внимание правительства Армении на необходимость включения в свой второй периодический доклад требуемых вспомогательных статистических данных о развитии экономики, личных доходах и положении дел в области питания, обеспечения жильем, здравоохранения и образования в стране.

314. Наконец, Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение его заключительных замечаний среди всех слоев общества и информировать Комитет обо всех шагах, предпринятых для их реализации. Он также настоятельно призывает правительство Армении при подготовке второго периодического доклада консультироваться с неправительственными организациями.

КАМЕРУН

315. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Камеруна об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.35), на своих 41-43-м заседаниях 23 и 24 ноября 1999 года и на своем 54-м заседании 2 декабря 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

316. Комитет приветствует этот первоначальный доклад Камеруна, несмотря на значительную задержку в его представлении, и высоко оценивает откровенные письменные ответы на перечень вопросов Комитета. Вместе с тем Комитет сожалеет, что делегации, несмотря на все ее усилия, предпринятые с целью ответить на вопросы Комитета, не удалось сделать это в полной мере удовлетворительным образом. К сожалению, делегация экспертов из столицы не смогла присутствовать на заседаниях, хотя это позволило бы провести более подробный и конструктивный диалог.

317. Комитет отмечает, что отсутствие точной и конкретной информации как в письменном докладе, так и в письменных и устных ответах камерунского правительства, а также отсутствие базового документа лишили Комитет возможности реально оценить фактическое положение, в плане осуществления народом Камеруна прав человека, закрепленных в Пакте.

318. Комитет отмечает взятое делегацией обязательство предоставить статистические данные и более конкретную информацию по различным экономическим, социальным и культурным показателям во втором периодическом докладе.

В. Позитивные аспекты

319. В качестве позитивной меры Комитет рассматривает создание министерства по делам женщин в 1997 году, в круг ведения которого в качестве особых задач входят содействие обеспечению равенства женщин во всех сферах камерунского общества и ликвидация дискриминации в отношении женщин.

320. Комитет с удовлетворением отмечает повышение темпов роста ВВП государства-участника в 1998 году до 5% и снижение темпов роста инфляции до 1,6% в июне 1998 года, по сравнению с предыдущим годичным периодом, для которого этот показатель составлял 9,6%. Эти позитивные факты способствуют созданию обстановки, благоприятствующей более эффективному осуществлению прав, закрепленных в Пакте.

321. Комитет приветствует недавнее увеличение размера заработной платы государственных служащих на 30% и активизацию деятельности камерунского Национального фонда социального страхования (Caisse nationale de prévoyance social) по осуществлению выплат соответствующих средств участникам фонда.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

322. Комитет отмечает, что погашение Камеруном внешней задолженности, которое поглощает около двух третей доходов страны от экспорта, негативно сказывается на способности правительства выделять достаточные средства на нужды социального сектора.

323. Комитет отмечает сохранение некоторых традиций, обычаев и культурной практики в Камеруне, которые по-прежнему препятствуют полному осуществлению женщинами своих прав по Пакту.

324. Комитет отмечает, что правительственная программа экономических реформ на 1998-1999 годы, предусматривающая реализацию программы структурной перестройки в Камеруне и одобренная МВФ, Всемирным банком и Французским фондом развития (бывшим Французским банком развития), обеспечивая реальное увеличение темпов роста ВВП, оказывает вместе с тем негативное воздействие на осуществление экономических,

социальных и культурных прав, вызывая рост нищеты и безработицу и являясь причиной углубляющегося неравенства в распределении дохода и развала системы социальных услуг.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

325. Комитет испытывает затруднения в плане определения точного правового статуса Пакта в правовой системе Камеруна. Комитет сожалеет, что делегация не смогла ни разъяснить место Пакта в камерунском праве, ни привести примеры каких-либо конкретных дел, в которых на положения Пакта делались ссылки в национальных судах.

326. Комитет озабочен отсутствием транспарентности и уровнем независимости Национального комитета по защите прав и свобод человека, заключения которого не публикуются и не предаются гласности.

327. Комитет глубоко озабочен тем, что правительство Камеруна пока еще не приступило к осуществлению необходимой реформы законодательства для отмены законов, сохраняющих неравный правовой статус женщин, в особенности отдельных положений Гражданского кодекса и Торгового кодекса, касающихся, в частности, права на владение имуществом, а также законов о кредитовании и банкротстве, ограничивающих доступ женщин к средствам производства. Эти законы вопиющим образом нарушают положения Пакта о недискриминации и равном обращении и не соответствуют Конституции Камеруна с недавно внесенными в нее поправками, которая утверждает равные права всех граждан Камеруна.

328. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в деятельности правительства по борьбе с продолжающей иметь место дискриминационной практикой в отношении женщин и девочек, которая препятствует осуществлению их прав в соответствии с Пактом. Подобная практика включает, полигамию и принудительные ранние браки девочек, а также дискриминационные законы, препятствующие женщинам наследовать землю.

329. Комитет выражает сожаление в связи с неадекватностью принимаемых правительством мер по борьбе, в особенности с использованием образовательных программ, с сохраняющейся практикой калечения женских половых органов, которая обычно применяется к молодым женщинам и девочкам в Дальнесеверной и Юго-Восточной провинциях Камеруна.

330. Комитет сожалеет в связи с отсутствием мер, направленных на искоренение бытового насилия в отношении женщин, которое по-прежнему рассматривается некоторыми слоями общества в качестве допустимого с точки зрения культурных традиций.

331. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что правительство принимает недостаточные меры по защите прав лиц, работающих на сельских плантациях, посредством обеспечения им справедливых условий труда. Комитет глубоко обеспокоен ответами делегации, согласно которым такие рабочие могут свободно вести переговоры относительно условий занятости, в то время как правительство обязано по Пакту обеспечивать, чтобы все трудящиеся пользовались благоприятными условиями занятости, включая справедливую заработную плату, безопасные условия труда и разумное ограничение рабочего времени.

332. Комитет озабочен тем, что правительство пока еще не ввело в действие законодательство, запрещающее сексуальное домогательство на рабочих местах, которое, согласно полученной Комитетом информации, широко распространено в Камеруне.

333. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что установленная правительством минимальная заработная плата не является достаточной для того, чтобы позволить трудящимся жить выше уровня бедности, не говоря уже о том, чтобы обеспечить достойный уровень жизни им самим и их семьям.

334. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием конкретной информации в письменных ответах государства-участника и самой делегации в отношении причин отказа признать Национальный союз преподавателей системы высшего образования с 1991 года.

335. Комитет глубоко озабочен ростом масштабов бедности и безработицы в Камеруне, в особенности среди наиболее уязвимых групп, таких, как меньшинства и престарелые, а также среди сельского населения. Комитет в особенности встревожен статистическими данными, касающимися масштабов бедности в Камеруне, которые свидетельствуют о том, что в 1998 году 55% населения проживали ниже уровня бедности, а также тем, что в сельской районах в условиях бедности проживают 40% населения по сравнению с 15%, проживающих в городских районах. Комитет озабочен также неадекватностью системы социального обеспечения с точки зрения содержания детей в семьях с одним родителем и в семьях с низкими доходами.

336. Комитет выражает сожаление в связи с недостаточными возможностями, которыми располагают широкие слои населения в плане доступа к питьевой воде, в особенности в сельских районах, где лишь 27% населения имеют доступ к безопасной питьевой воде (в разумных пределах досягаемости), по сравнению с 47% городского населения, имеющими такой доступ.

337. Комитет выражает обеспокоенность по поводу защиты прав пигмеев бака, в частности их права на достаточный жизненный уровень, включая право на питание, на осуществлении которого отрицательно сказалось истощение природных ресурсов тропических лесов, от которых зависит их существование, а также принудительное отчуждение правительством их земель.

338. Комитет обеспокоен сообщениями о значительном количестве случаев принудительных выселений в сельских районах Камеруна, о которых ничего не говорилось в письменных ответах государства-участника.

339. Комитет озабочен неадекватным характером политики и программ планирования семьи в Камеруне, которые не способствовали сокращению младенческой и материнской смертности. Комитет также обеспокоен широким распространением практики подпольных аборт в стране, которые отчасти обуславливают высокий уровень материнской смертности.

340. Комитет с сожалением отмечает содержащееся в письменных ответах государства-участника утверждение о том, что медицинские учреждения для всех слоев населения по-прежнему являются неадекватными и неравномерно распределены по территории страны. Комитет также сожалеет, что ответы государства-участника не внесли ясности в вопрос о предоставлении медицинских услуг в стране.

341. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что в Камеруне отсутствует законодательство, предусматривающее бесплатное начальное образование. Комитет выражает сожаление по поводу взимания начальными школами с родителей учеников обязательной платы за обучение, которая в условиях повсеместной нищеты существенно ограничивает доступ к начальному образованию детей, особенно девочек.

342. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу низких окладов преподавателей и нехватки школьных зданий, а также соответствующей инфраструктуры и услуг, особенно в сельских районах. Комитет также выражает сожаление по поводу

неравномерного распределения средств на образование между десятью провинциями Камеруна.

343. Комитет обеспокоен высоким уровнем неграмотности, сохраняющимся в Камеруне. Он также с глубокой обеспокоенностью отмечает культурное предпочтение, отдаваемое образованию мальчиков. Об этом свидетельствует и более высокий уровень неграмотности среди женщин, составляющий 49,9% по сравнению с 30% среди мужчин.

344. Комитет сожалеет, что делегация не смогла представить конкретной информации о различных группах населения, обучающихся в системе высшего образования.

Е. Предложения и рекомендации

345. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры, включая законодательные, для обеспечения того, чтобы все жители Камеруна пользовались экономическими, социальными и культурными правами, закрепленными в Пакте.

346. Комитет призывает государство-участник предпринять более энергичные и позитивные шаги для решения проблемы неравенства и дискриминации женщин в Камеруне как в юридическом, так и фактическом плане. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник отменить все положения Гражданского и Торгового кодексов, являющиеся дискриминационными по отношению к женщинам.

347. Комитет настоятельно призывает правительство запретить традиционную практику, нарушающую права женщин, и принять энергичные меры по борьбе с такой практикой и верованиями с помощью всех средств, включая просветительские программы. Деятельность правительства должна быть, в частности, сосредоточена на ликвидации практики полигамии, принудительных браков, калечения женских половых органов и предоставления образования преимущественно мальчикам. К государству-участнику обращается просьба представить в его втором периодическом докладе информацию о прогрессе, достигнутом в этом направлении.

348. Комитет призывает государство-участник принять конкретное законодательство и политику, запрещающие бытовое насилие и сексуальное домогательство на рабочих местах, с целью укрепления системы защиты женщин.

349. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для защиты прав рабочих сельских плантаций с целью обеспечить им возможность пользоваться справедливыми и благоприятными условиями труда.

350. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры, включая Национальную стратегию по борьбе с нищетой, для решения острой проблемы нищеты в Камеруне. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику провести консультации со специализированными учреждениями и компетентными органами Организации Объединенных Наций до разработки такой стратегии.

351. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство и политику в отношении содержания детей с целью создания системы надлежащего социального обеспечения родителей-одиночек и семей с низким доходом.

352. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои программы макроэкономических реформ в плане их влияния на уровень жизни уязвимых групп, особенно в сельских районах, и предпринять усилия для внесения коррективов в этот процесс, с тем чтобы данные программы более полно удовлетворяли текущие потребности таких групп. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику при переговорах с международными финансовыми учреждениями учитывать свои международно-правовые обязательства по защите, поощрению и осуществлению экономических, социальных и культурных прав.

353. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для защиты права пигмеев бака на достаточный жизненный уровень, и в частности их право на питание, при проведении переговоров по контрактам на осуществление проектов, которые оказывают негативное влияние на их жизнь.

354. Комитет призывает государство-участник обеспечить всему населению доступ к безопасной питьевой воде.

355. Комитет настоятельно призывает государство-участник применять законы и политику для борьбы с проблемой принудительных выселений в соответствии с замечаниями общего порядка № 4 (1991) и № 7 (1997) о праве на адекватное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта).

356. Во втором периодическом докладе Комитет хотел бы получить более конкретную информацию о медицинском обслуживании и проблемах, затрагивающих уязвимые

группы в плане их доступа к медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах. Комитет также хотел бы получить больше информации об эффективности национальной фармацевтической политики в деле обеспечения всех слоев общества основными высококачественными медикаментами.

357. Комитет рекомендует правительству принять эффективные меры для ликвидации всех форм взимания с родителей обязательной платы за начальное образование. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участника выделить больший объем ресурсов на цели образования, в частности для создания инфраструктуры и формирования людских ресурсов, особенно в сельских районах. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта).

358. К государству-участнику обращается просьба представить в его втором периодическом докладе конкретную и подробную информацию об осуществлении женщинами прав, предусмотренных в Пакте.

359. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свою политику в области здравоохранения, с тем чтобы, в частности, решить проблемы материнской смертности, подростковой беременности и ВИЧ/СПИДа. В этой связи Комитет также настоятельно призывает правительство пересмотреть свою политику в области планирования семьи с целью расширения доступа к информации о противозачаточных средствах посредством реализации просветительских программ.

360. Комитет также рекомендует правительству Камеруна воспользоваться технической помощью Управления Верховного комиссара по правам человека и соответствующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций при подготовке своего второго периодического доклада.

361. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения широкого распространения положений Пакта посредством включения аспектов образования во все учебные программы, среди всех слоев общества, в частности среди юристов и сотрудников судебных и административных органов.

362. Комитет просит государство-участник принять меры по обеспечению широкого распространения настоящих заключительных замечаний и представить свой второй периодический доклад к 30 июня 2001 года, с тем чтобы иметь постоянную информацию

о прогрессе, достигнутом в деле осуществления прав, закрепленных в Пакте, и выполнения в этой связи рекомендаций Комитета.

МЕКСИКА

363. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Мексики об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Пакта (Е/1994/104/Add.18), на своих 44-46-м заседаниях 25 и 26 ноября 1999 года и на своем 54-м заседании 2 декабря 1999 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

364. Комитет выражает удовлетворение по поводу третьего периодического доклада Мексики и письменных ответов, представленных на перечень вопросов Комитета. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие делегации из столицы страны и состоявшийся в ходе сессии конструктивный диалог.

В. Позитивные аспекты

365. Комитет отмечает улучшение общих экономических показателей государства-участника, в частности сокращение размера иностранной задолженности, снижение инфляции и увеличение экспортного потенциала, что обеспечивает условия, содействующие более эффективному осуществлению предусмотренных в Пакте прав.

366. Комитет приветствует создание межминистерского национального комитета для принятия мер во исполнение рекомендаций, представленных международными органами по правам человека.

367. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение расходов на социальные нужды, сумма которых в настоящее время составляет 8,9% от ВВП, и принимает к сведению многочисленные программы, такие, как Программа по образованию, здравоохранению и питанию, разработанные с целью более полного осуществления экономических, социальных и культурных прав наиболее маргинальными группами общества.

368. Комитет положительно оценивает меры, принятые государством-участником с целью смягчения любых негативных последствий, которые может иметь осуществление Североамериканского соглашения о свободной торговле для некоторых уязвимых групп населения.

369. Комитет приветствует присоединение Мексики к конвенциям по борьбе с коррупцией, принятым ОЭСР и ОАГ.

370. Комитет приветствует разработку Федеральной программы в интересах женщин (Procuraduría Federal de la Defensa del Trabajo), в рамках которой создан пост защитника, оказывающего помощь жертвам бытового насилия и осуществляющего необходимое наблюдение.

371. Комитет приветствует создание специального государственного органа - Национальной прокуратуры по защите трудящихся - с целью обеспечения бесплатной правовой помощи трудящимся.

372. Комитет также приветствует недавнее подписание меморандума о договоренности, в соответствии с которым Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека будет оказывать государству-участнику предусмотренную техническую помощь.

373. Комитет приветствует позитивную позицию, занимаемую правительством Мексики в отношении принятия в будущем факультативного протокола к Пакту.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

374. Комитет отмечает тот факт, что экономический кризис, с которым столкнулась Мексика в 1995 году, оказал ряд негативных последствий на осуществление населением экономических, социальных и культурных прав, в особенности наиболее уязвимыми группами населения. Эти последствия по-прежнему ощущаются в Мексике, поскольку в настоящее время значительная часть государственных средств расходуется на цели преодоления последствий кризиса.

375. Комитет также отмечает стихийные бедствия, от которых пострадала Мексика, и признает тот факт, что их последствия затрудняют для правительства обеспечение пользования населением страны экономическими, социальными и культурными правами на постоянной основе.

376. Комитет принимает к сведению сохранение в Мексике ряда традиций, обычаев и видов культурной практики, которые продолжают препятствовать полному осуществлению женщинами их прав в соответствии с Пактом.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

377. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного характера усилий, предпринятых государством-участником с целью учета заключительных замечаний и конкретных рекомендаций, принятых после рассмотрения его второго периодического доклада⁷.

378. Комитет озабочен тем, что за рассматриваемый период государством-участником был достигнут очень незначительный прогресс, несмотря на его усилия по сокращению масштабов нищеты. Он встревожен увеличением числа лиц, живущих в условиях нищеты и крайней нищеты. Комитет считает, что, если не будут приняты надлежащие меры для устранения структурных причин нищеты, не удастся достичь более справедливого распределения богатства между различными группами общества, между штатами и между сельскими и городскими районами.

379. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу несбалансированного подхода, используемого государством-участником для решения различных экономических и социальных проблем, с которыми сталкиваются наиболее маргинальные и уязвимые слои мексиканского общества.

380. Комитет обеспокоен сохраняющимся бедственным положением групп коренного населения, в частности в Чьяпасе, Герреро, Веракрусе и Оаксаке, которые имеют ограниченный доступ, например, к медицинским услугам, образованию, трудоустройству, адекватному питанию и жилью.

381. Комитет считает, что проблема коррупции также оказывает негативное влияние на полное осуществление экономических, социальных и культурных прав. Поэтому Комитет не удовлетворен информацией, представленной государством-участником о мерах, принятых с целью ликвидации последствий этой серьезной проблемы в отношении прав, гарантируемых Пактом.

382. Комитет выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на позитивный рост экономических показателей в Мексике, в особенности резкое снижение уровня инфляции, Национальная комиссия по определению минимального размера заработной платы не скорректировала уровень минимальной зарплаты в сторону повышения. В настоящее

⁷ См. Е/1994/23, пункты 236-241.

время для приобретения установленного законом минимального набора основных продуктов питания требуется около пяти минимальных зарплат, что противоречит положениям подпункта а) ii) статьи 7 Пакта, закрепленным в национальном законодательстве (глава VI, статья 123 Конституции Мексики).

383. Комитет серьезно обеспокоен положением женщин, работающих на ряде предприятий, принадлежащих иностранным компаниям ("maquiladoras"), некоторые из которых заставляют проходить тесты на беременность для приема на работу, а также через регулярные интервалы времени в период работы, и которых увольняют, если тесты оказываются позитивными.

384. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не обязуется повысить минимальный возраст для приема на работу детей с 14 до 16 лет, поскольку 16 лет соответствуют возрасту, когда обычно завершается начальное образование.

385. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия планов, предусматривающих снятие оговорки государства-участника к статье 8 Пакта, хотя право на создание профсоюзов и право на забастовку провозглашены в Конституции Мексики и соответствующих подзаконных актах. Комитет выражает сожаление, в частности, по поводу того факта, что в государственном секторе профсоюзное движение не основано на принципе плюрализма и что должностные лица профсоюзов не избираются путем прямого голосования.

386. Комитет выражает обеспокоенность по поводу приватизации системы социального обеспечения, что может лишить возможности получения определенных льгот тех лиц, которые не в состоянии отчислять взносы в пенсионный фонд, к числу которых относятся безработные, лица, работающие в течение неполного рабочего дня, малооплачиваемые трудящиеся и лица, работающие в неформальном секторе.

387. Комитет обеспокоен также присутствием многочисленных военных и полувоенных формирований на территории общин коренного населения в Чьяпасе и в других штатах данного региона и, в частности, утверждениями организаций гражданского общества о том, что эти формирования вмешиваются в процессы наблюдения и осуществления программ развития и программ распределения экономической и социальной помощи, а также отсутствием консультаций с заинтересованными общинами.

388. Комитет встревожен большим числом случаев бытового насилия, и в частности случаев бытового насилия в отношении женщин. Комитет также серьезно обеспокоен

увеличением числа бездомных детей, несмотря на принимаемые правительством меры с целью решения этой проблемы.

389. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия удовлетворительного ответа на его предыдущие заключительные замечания, а также на заданные делегации письменные и устные вопросы, касающиеся принудительных выселений. До настоящего времени Комитет не получил удовлетворительного ответа на свои вопросы, касающиеся масштабов данной проблемы, а также мер, принятых правительством с целью защиты всех граждан от принудительных выселений. Кроме того, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу нехватки жилья и неудовлетворительного состояния значительной части жилого фонда, в особенности в сельских районах, где во многих домах не имеется электричества, адекватной канализации и водопровода.

390. Комитет обеспокоен сохраняющейся проблемой недоедания, в особенности в сельских районах и среди детей в возрасте до пяти лет. Комитет также встревожен тем, что болезни, обусловленные недоеданием, входят в число основных причин смертности в Мексике.

391. Комитет также с обеспокоенностью отмечает тот факт, что среди наиболее распространенных причин смертности женщин в Мексике четвертое место занимает практика незаконных аборт.

Е. Предложения и рекомендации

392. Комитет рекомендует государству-участнику определить ориентиры, которые способствовали бы оценке Комитетом прогресса, достигнутого в деле борьбы с нищетой. Комитет был бы признателен государству-участнику за представление в четвертом периодическом докладе оценки прогресса, достигнутого в деле обеспечения более полного осуществления населением Мексики экономических, социальных и культурных прав, с использованием в качестве точки отсчета намеченных ориентиров в сочетании со статистической информацией.

393. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять меры с целью устранения структурных причин нищеты в Мексике и соответствующим образом скорректировать свои социальные программы. Он также предлагает государству-участнику активно вовлечь представителей гражданского общества в целом, и целевых групп - в частности, в процесс планирования, осуществления и оценки этих программ.

394. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью активизации своих усилий по борьбе с коррупцией, поскольку эта проблема негативно отражается на полном осуществлении гарантируемых Пактом прав, а именно правовые меры против лиц, виновных в совершении актов коррупции.

395. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать справедливое распределение средств, выделяемых на цели развития, независимо от географического положения того или иного региона и от того, какие в нем проживают общины.

396. Комитет призывает государство-участника при проведении переговоров с международными финансовыми учреждениями и осуществлении программ структурной перестройки и макроэкономической политики, касающихся, например, обслуживания иностранной задолженности, интеграции в глобальную рыночную экономику и т.д., учитывать их воздействие этих программ и политики на осуществление экономических, социальных и культурных прав, в частности наиболее уязвимыми группами общества.

397. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизацию усилий с целью смягчения любых негативных последствий, которые может иметь осуществление Соглашения северо-американских стран о свободном обмене для положения ряда уязвимых групп населения.

398. Комитет призывает государство-участника принять эффективные меры с целью обеспечения соблюдения положений подпункта а) ii) статьи 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которые отражены в статье 123 главы VI Конституции Мексики, в связи с правом на приобретение предусмотренного законом минимального набора основных продуктов питания.

399. Комитет также настоятельно призывает государство-участника принять незамедлительные меры с целью защиты женщин, работающих на ряде предприятий (maquiladoras), включая запрещение практики, предусматривающей требование от женщин, стремящихся устроиться на работу, медицинских справок, подтверждающих отсутствие беременности, и принятие правовых мер в отношении нанимателей, нарушающих этот запрет.

400. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 138 (1973) о минимальном возрасте для приема на работу.

401. Комитет призывает государство-участника выполнять свои обязательства по статье 8 Пакта и снять свою оговорку к этой статье.

402. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять более эффективные меры по борьбе с бытовым насилием, в частности бытовым насилием в отношении женщин, а также с целью решения серьезной проблемы бездомных детей. Комитет также настоятельно призывает государство-участника устранить причины, лежащие в основе этих проблем.

403. Комитет также настоятельно призывает государство-участника активизировать свои усилия по предоставлению адекватного недорогого жилья, в особенности наиболее бедным слоям общества. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о числе случаев принудительных выселений и о том, каким образом они проводятся. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы, позволяющие регистрировать случаи выселений и дальнейшую судьбу выселенных лиц, и принять незамедлительные меры по борьбе с практикой принудительных выселений, а также представить Комитету информацию по этому вопросу в своем четвертом периодическом докладе.

404. Комитет также настоятельно призывает государство-участника продолжать принятие более эффективных мер по обеспечению доступа к основным медицинским услугам для всех детей и бороться с проблемой недоедания, особенно среди детей, принадлежащих к группам коренного населения, проживающим в сельских и отдаленных районах.

405. Комитет призывает государство-участника пристально следить за коэффициентом смертности женщин и принять меры с целью сокращения числа случаев смерти женщин вследствие незаконных абортов. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать проведение информационно-просветительских кампаний по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья женщин и включить эти вопросы в школьную программу.

406. Комитет рекомендует, чтобы в штате Чьяпас и в других штатах рассматриваемого региона государство-участник осуществляло контроль и регулировало роль военных и полувоенных формирований с целью обеспечения осуществления программ в области развития и программ социальной помощи при активном участии заинтересованных групп населения и без вмешательства вооруженных сил.

407. Комитет просит государство-участника затронуть в отдельном разделе своего четвертого периодического доклада вопрос об осуществлении настоящих заключительных замечаний.

408. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью обеспечения широкого информирования о положениях Пакта всех групп общества, и в особенностей судей и представителей административных властей, путем включения вопросов прав человека во все учебные программы.

409. Комитет просит государство-участника обеспечить распространение текста настоящих заключительных замечаний.

Глава VI

ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С РАССМОТРЕНИЕМ КОМИТЕТОМ ДОКЛАДОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Соломоновы Острова

410. На своем 37-м заседании (двадцать первая сессия) 19 ноября 1999 года Комитет вновь рассмотрел вопрос о положении на Соломоновых Островах в плане осуществления Пакта. На своей 24-м заседании (двадцатая сессия) 11 мая 1999 года Комитет рассмотрел вопрос о состоянии осуществления Пакта правительством Соломоновых Островов и в отсутствие доклада государства-участника Комитет, тем не менее, постановил принять заключительные замечания в отношении Соломоновых Островов (Е/С.12/1/Add.33). Цель повторного рассмотрения заключалась в определении возможностей, с помощью которых Комитет, а также Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие органы Организации Объединенных Наций могли бы оказать правительству Соломоновых Островов помощь в выполнении своих обязательств в соответствии с Пактом.

411. В своем заявлении Комитету представитель правительства Соломоновых Островов сообщил о существующем положении на Соломоновых Островах и о политических, социальных и экономических трудностях, с которыми сталкиваются правительство и граждане. В частности, он сообщил о проблемах, которые возникли в связи с недавними этническими конфликтами на основных островах Гуадалканал и Малаита, а также о практически полном отсутствии ресурсов и экспертов, включая специалистов в области здравоохранения и образования. Он приветствовал содействие и помощь со стороны международного сообщества, однако предупредил, что при оказании международного содействия и предоставлении помощи следует принимать во внимание ограниченные возможности Соломоновых Островов по освоению и эффективному использованию предоставляемой помощи, а также учитывать конкретные гражданские, культурные, экономические, политические и социальные особенности этой страны. В качестве иллюстрации он упомянул о проблемах, с которыми сталкивается правительство Соломоновых Островов в связи с обслуживанием иностранной задолженности и кредитов.

412. С заявлениями выступили следующие специализированные учреждения, программы и органы Организации Объединенных Наций: ВТО, МВФ, ПРООН и ФАО.

413. С заявлениями также выступили следующие неправительственные организации: "Международная амнистия", Международная комиссия юристов и Центр по проблемам жилищных прав и выселений.

414. Были затронуты следующие важные вопросы: роль международных организаций в деле оказания помощи Соломоновым Островам в выполнении их обязательств в соответствии с Пактом как в плане осуществления экономических, социальных и культурных прав, так и в плане процедуры представления докладов; а также предложение организовать национальную встречу на высшем уровне на Соломоновых Островах при техническом содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью информирования всех заинтересованных сторон - на национальном и на международном уровнях - о важности осуществления экономических, социальных и культурных прав на Соломоновых Островах, согласно предложениям и рекомендациям, содержащимся в Заключительных замечаниях Комитета, которые были приняты в мае 1999 года (см. главу II, пункты 184-212, выше).

415. Комитет с удовлетворением отмечает готовность правительства Соломоновых Островов сотрудничать с Комитетом и предлагает ему в ближайшее время завершить подготовку его первоначального доклада по вопросу об осуществлении Пакта и представить его Комитету для рассмотрения.

416. Комитет также с удовлетворением отмечает вклад специализированных учреждений, органов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в процесс рассмотрения Комитетом вопроса об осуществлении Пакта правительством Соломоновых Островов. Комитет выражает свою особую признательность ПРООН за помощь, оказанную правительству Соломоновых Островов в соответствии с Заключительными замечаниями Комитета, принятыми в мае 1999 года.

Глава VII

ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

А. Принятые решения и обсужденные вопросы Комитетом на его двадцатой сессии

Предложение Комитета относительно Рабочего совещания по вопросу о показателях, ориентирах и праве на образование

417. Комитет рассмотрел и принял предложение относительно Рабочего совещания по вопросу о показателях, ориентирах и праве на образование и просил председателя и секретариат обсудить предложение с Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека, а также приступить к подготовке рабочего совещания. Предложение о рабочем совещании содержится в приложении VIII, ниже.

Общие замечания

418. В ходе своих 21-го и 22-го заседаний 10 мая 1999 года Комитет обсудил и принял Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта) (см. приложение IV, ниже). Этому обсуждению предшествовал организованный 30 ноября 1998 года (девятнадцатая сессия) Комитетом день общей дискуссии по вопросу об образовании, воплощенном в статьях 13 и 14 Пакта, в котором участвовали специализированные учреждения, неправительственные организации и отдельные эксперты⁸. Комитет желает выразить свою признательность г-ну Филипу Алстону, который в 1998 году разработал проект замечания общего порядка, а также всем тем, кто представил письменные комментарии к нему.

419. В ходе своих 22-го и 23-го заседаний 11 мая 1999 года Комитет обсудил и принял Замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта) (см. приложение V, ниже). Этому обсуждению предшествовал организованный 1 декабря 1997 года (семнадцатая сессия) по нормативному содержанию права на питание (статья 11 Пакта)⁹ и длительный процесс консультаций и дискуссий (см. пункт 3 замечания общего порядка № 12). Комитет желает выразить свою особую признательность г-ну Геральду Муру (ФАО) и г-ну Асборну Эйде (члену Подкомиссии по поощрению и защите прав

⁸ Е/1999/22, пункты 462-514.

⁹ Е/1998/22, пункты 438-503.

человека), г-ну Михелю Виндфуру (ФИАН - сеть информации и действий "Продовольствие прежде всего") и Филипу Тексье (члену Комитета) за их вклад в работу по проекту, а также всем тем, кто представил письменные комментарии к нему.

Исследование по вопросу о системе договорных органов

420. Председатель Комитета г-жа Вирхиния Боноан-Дандан представила г-жу Энн Баефски, которая вместе с г-ном Кристофом Хайнсом и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проводит исследование по вопросу о функционировании системы договорных органов Организации Объединенных Наций в области прав человека.

421. Подчеркнув, что система договорных органов является основой программы Организации Объединенных Наций по правам человека, г-жа Баефски кратко остановилась на некоторых трудностях и проблемах, стоящих перед системой договорных органов, таких, как значительное число просроченных докладов и растущее количество нерассмотренных докладов и сообщений. Она пояснила, что цель ее исследования заключается в представлении Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека углубленного анализа функционирования системы договорных органов по правам человека в рамках Организации Объединенных Наций и на местах. Данное исследование имеет два аспекта. Во-первых, в нем будет рассмотрено влияние договоров по правам человека и рекомендаций договорных органов в рамках двадцати стран, отобранных на основе системы географического распределения. Эти исследования о влиянии, оказываемом в каждой стране, будут подготовлены совместно с независимыми национальными корреспондентами. Во-вторых, в исследовании будет проведен оперативный анализ возможностей и потребностей всех договорных органов. Контакт установлен со всеми основными заинтересованными сторонами, и г-жа Баефски призвала членов Комитета поделиться с ней своими взглядами, которые они могут представить как в устной, так и в письменной форме. Она подтвердила, что данное исследование, которое финансируется главным образом Фондом Форда и которое планируется завершить в конце 1999 года, будет содержать конкретные рекомендации в отношении совершенствования стратегии осуществления международных договоров по правам человека.

422. Председатель положительно отозвалась об этом исследовании и предложил провести широкую дискуссию. Другие члены Комитета также приветствовали своевременное и перспективное исследование, предложив дополнительные методологии, включая проведение бесед с бывшими и нынешними членами договорных органов. Было

внесено предложение о том, чтобы данное исследование приобрело в большей степени региональную ориентацию, поскольку проблемы, связанные с осуществлением договоров, являются неодинаковыми в разных регионах. В ходе дискуссии были рассмотрены некоторые недостатки существующей договорной системы, включая вопросы частичного совпадения договоров и нехватки ресурсов, имеющихся в распоряжении международных договорных органов. Были обсуждены некоторые новые методы работы Комитета, такие, как его готовность воспользоваться вкладом со стороны неправительственных организаций и практика назначения предсессионной рабочей группы для подготовки "перечня вопросов", направляемых государству-участнику за несколько месяцев до его участия в работе Комитета. Вместе с тем Комитет столкнулся с определенными трудностями, включая нежелание специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, за исключением МОТ, сотрудничать с Комитетом, как это предусматривается в части IV Пакта. Члены Комитета выразили надежду, что доклад о ходе подготовки исследования будет представлен на следующей сессии Комитета.

423. Г-жа Баефски отметила, что в деятельности системы договорных органов наступил переломный момент и что подготавливаемое ею исследование имеет целью вынесение практических рекомендаций для укрепления существующего договорного режима. Она подтвердила, что исследования г-на Филиппа Альстона в отношении реформы договорной системы послужили важной основой для ее работы. Кроме того, представленные Комитетом мнения имели большое значение и будут непременно учтены при подготовке исследования.

Пересмотренные методы работы

424. Комитет рассмотрел вопрос о практике, которую он в предварительном порядке использовал на предыдущей сессии для постановки вопросов и улучшения диалога с правительственными делегациями и формулирования соответствующих вопросов. Для того чтобы избежать повторяющихся вопросов и не делать слишком большого упора на начальные вопросы, касающиеся проблем общего порядка, было сочтено целесообразным принять иной подход: членам Комитета будет предложено до начала диалога указать, комментариям по какой статье (статьям) они отдают предпочтение. Если за какую-либо статью высказаться несколько членов Комитета, Председатель должен попытаться решить вопрос о том, кто именно будет задавать основные вопросы.

425. Эта новая процедура, разумеется, не затронет права любого члена Комитета спонтанно задавать дополнительные вопросы, однако это может содействовать тому, что всем статьям Пакта будет уделено равное внимание.

Включение экономических, социальных и культурных прав в процесс реализации Рамочного механизма оказания содействия развитию Организации Объединенных Наций: брифинг, проведенный Отделом по вопросам исследований и права на развитие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

426. 7 мая 1999 года Отдел по вопросам исследований и права на развитие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проинформировал членов Комитета о функционировании системы общестрановой оценки/Рамочного механизма оказания содействия развитию и о последних тенденциях в этой области. Разработка рамочного механизма, имеющего целью обеспечить "большее согласование программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи на страновом уровне... с общими целями и временными рамками в тесном сотрудничестве с правительствами", была поручена Группе развития Организации Объединенных Наций, членом которой является Управление Верховного комиссара. Для этого процесса были разработаны предварительные руководящие принципы, опробованные в 18 странах, согласившихся участвовать в экспериментальном этапе. В долгосрочном плане Рамочный механизм будет также служить цели разработки региональных подходов, аналогичных другим видам деятельности Управления Верховного комиссара в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Было отмечено, что советы экспертов и помощь со стороны Комитета будут всячески приветствоваться. Комитет, в свою очередь, приветствовал дальнейшее сотрудничество в рамках механизма оказания содействия развитию.

427. В ходе восемнадцатой сессии 15 мая 1998 года Комитет принял замечания относительно места экономических, социальных и культурных прав в процессе Рамочного механизма и заявил, что он приветствует эти шаги, однако с удивлением отмечает, что в предварительных руководящих принципах не приводится каких-либо непосредственных ссылок на Пакт¹⁰. Поэтому Комитет рекомендовал пересмотреть руководящие принципы Рамочного механизма, с тем чтобы:

¹⁰ Е/1999/22, пункт 516.

а) включить конкретные ссылки на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, который следует рассматривать в качестве одного из документов, составляющих основные правовые рамки;

б) просить государства разработать конкретные критерии, на основе которых они предлагают оценивать эффективность их деятельности в области содействия реализации экономических, социальных и культурных прав, и, в частности, в отношении тех вопросов, которые составляют суть процесса Рамочного механизма, т.е. таких вопросов, как недопущение дискриминации и право на достаточное питание, жилищные условия, медицинское обслуживание и начальное и среднее образование;

с) предусмотреть, чтобы заключительные замечания шести органов по правам человека рассматривались в качестве основных справочных документов при разработке стратегий реализации Рамочного механизма Организации Объединенных Наций по оказанию содействия развитию в конкретных странах.

428. В самом последнем варианте руководящих принципов Рамочного механизма по-прежнему не содержится конкретной ссылки ни на Пакт, ни на Комитет. Вместе с тем Пакт упоминается в руководящих принципах общестрановой оценки, которые учитывают 11 категорий социально-экономических показателей, включая продовольственную безопасность и питание, здравоохранение и коэффициенты смертности, репродуктивное здоровье, образование, жилищные условия и основные жилищные удобства, а также наличие постоянных средств к существованию.

429. Комитет выразил надежду на свое дальнейшее участие в рамках процесса общестрановой оценки/Рамочного механизма и на то, что он будет постоянно информироваться о событиях в этой области.

В. Принятые решения и обсужденные вопросы Комитетом
на его двадцать первой сессии

430. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон встретила с членами Комитета 19 ноября 1999 года для обсуждения вопросов существа, а также текущих событий в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав. Среди прочего были обсуждены следующие вопросы: право на образование; рабочее совещание по вопросу об ориентирах и показателях, касающихся права на образование; право на развитие; сотрудничество между Комитетом и механизмами, учрежденными Комиссией по правам

человека в области экономических, социальных и культурных прав; и дальнейшее развитие и сотрудничество между Комитетом и специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций.

431. Верховный комиссар обратила внимание Комитета на особое значение его помощи и участия во Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В этой связи Верховный комиссар напомнила о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/111 постановила созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подготовка к которой координируется Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В этой резолюции Генеральной Ассамблеи, а также в резолюции 1998/26 Комиссии по правам человека содержится, в частности, просьба к соответствующим органам Организации Объединенных Наций активно участвовать как в процессе подготовки к Всемирной конференции, в том числе путем оказания помощи Подготовительному комитету в проведении обзоров и исследований и представления рекомендаций в отношении самой конференции и подготовки к ней.

432. Верховный комиссар приветствовала поддержку Комитетом Меморандума о понимании между возглавляемым ею Управлением и ПРООН, цель которого состоит в укреплении сотрудничества по различным вопросам, включая выполнение международных договоров по правам человека и работу договорных органов. Она выразила свое удовлетворение по поводу сотрудничества между Комитетом и ПРООН в деле оказания помощи Соломоновым Островам, государству - участнику Пакта, не представившему доклад, в выполнении им своих обязательств по представлению доклада и иных обязательств по Пакту и призвала к осуществлению аналогичной деятельности в будущем.

433. Кроме того, Верховный комиссар предложила Комитету оказать ее Управлению помощь в совершенствовании деятельности по поощрению и защите прав человека в Азиатско-тихоокеанском регионе и, в частности, в подготовке следующего Азиатско-тихоокеанского рабочего совещания по экономическим, социальным и культурным правам и праву на развитие, которое состоится 5-6 февраля 2000 года в Сане.

434. Верховный комиссар также подчеркнула важность различных мандатов специальных докладчиков и независимых экспертов по экономическим, социальным и культурным правам и отметила, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и работа Комитета по экономическим, социальным и культурным

правам составляют основу всей деятельности в области экономических, социальных и культурных прав в Управлении Верховного комиссара.

435. Комитет выразил свою готовность внести вклад во Всемирную конференцию по борьбе против расизма и постановил включить в свою программу работы своей двадцать первой сессии отдельный пункт, озаглавленный "Вклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам во Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости".

436. Комитет вновь подтвердил свое обязательство в отношении дальнейшего развития своих отношений и сотрудничества с другими договорными органами по правам человека, специальными мандатами Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по поощрению и защите прав человека в области экономических, социальных и культурных прав, а также специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими органами.

437. Некоторые члены Комитета также внесли предложение о публикации Управлением Верховного комиссара Всемирного доклада о деятельности в области прав человека, содержащего обзор деятельности в сфере прав человека во всем мире, который внесет существенный вклад в работу всех сторон в области прав человека и окажет полезную помощь Комитету в выполнении им своих наблюдательных функций в соответствии с Пактом.

438. Другие члены Комитета также высказали идею слияния двух основных наблюдательных органов - Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по правам человека. Слияние этих двух Комитетов существенно укрепит принцип взаимозависимости и неделимости всех прав человека.

439. Кроме того, были обсуждены следующие вопросы: влияние деятельности международных финансовых учреждений и ВТО на осуществление прав человека, и в частности экономических, социальных и культурных прав; Программа действий по укреплению осуществления Пакта; поощрение экономических, социальных и культурных прав престарелых; совершенствование системы странового анализа Управления Верховного комиссара; и поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав на региональном и субрегиональном уровнях.

Проект замечания общего порядка по вопросу о правах интеллектуальной собственности
(подпункт с) пункта 1 статьи 15 Пакта)

440. 16 ноября 1999 года Комитет провел неофициальное обсуждение с д-ром Э. Чепмэн, приглашенной в качестве эксперта Американской ассоциации за развитие науки, по вопросу о проекте замечания общего порядка о праве каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является (подпункт с) пункта 1 статьи 15 Пакта). Эксперт представила перечень общих принципов, которые должны послужить отправной точкой для разработки замечания общего порядка по вопросу о правах интеллектуальной собственности. Она подробно рассмотрела различные аспекты данной темы, отметив, в частности, тот факт, что правозащитный подход к интеллектуальной собственности требует иных стандартов, нежели те, которые разработаны в рамках права интеллектуальной собственности, и что правозащитный подход имеет существенные политические последствия.

441. Комитет принял к сведению выступление эксперта и выразил свою глубокую признательность приглашенному эксперту за ее давнее сотрудничество с Комитетом и за положительный ответ на просьбу Комитета оказать содействие в разработке замечания общего порядка по вопросу о правах человека применительно к интеллектуальной собственности. Комитет подчеркнул своевременность и целесообразность авторитетного толкования - посредством замечания общего порядка - положений подпункта с) пункта 1 статьи 15 Пакта. Комитет согласился с тем, что круг вопросов, очерченный приглашенным экспертом, следует учесть в проекте замечания общего порядка, и рекомендовал, чтобы указанный проект замечания общего порядка был подготовлен в соответствии с его "Планом подготовки замечаний общего порядка" (см. приложение IX, ниже).

442. Ссылаясь на решение 1995/303 Экономического и Социального Совета, в целях содействия лучшему пониманию государствами-участниками и широкой общественностью прав интеллектуальной собственности в качестве прав человека, закрепленных в Пакте, Комитет также постановил пригласить эксперта для подготовки исследования по данной теме до следующей сессии Комитета, которая должна состояться 25 апреля - 12 мая 2000 года. Комитет в особенности подчеркнул значение сотрудничества в этом направлении с ВОИС.

443. Комитет с удовлетворением принял к сведению распространение среди членов Комитета представителем ВОИС публикации под названием "Интеллектуальная

собственность и права человека", совместно подготовленную ВОИС и Управлением Верховного Комиссара по правам человека.

Поддержка, оказываемая Комитету

444. Комитет с удовлетворением принял к сведению меры, принятые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с Программой действий по укреплению осуществления Пакта об экономических, социальных и культурных правах, утвержденным Комитетом в 1997 году¹¹. Комитет отметил, что принятые меры представляют собой лишь частичное осуществление Программы действий и не обеспечивают долгосрочного решения проблем, намеченных Комитетом он рекомендует Управлению Верховного комиссара предпринять дальнейшие шаги по обеспечению его полного осуществления.

445. Комитет отмечает, что частичное осуществление Программы действий привело к значительному улучшению эффективности Комитета и подчеркивает, что полное осуществление Программы действий еще более усилит эффективность работы Комитета.

Методы работы

446. На своей двадцать первой сессии Комитет, в ответ на решение 1999/287 Экономического и Социального Совета и в соответствии со своей собственной практикой, продолжил изучение путей и средств повышения эффективности своих методов работы, в особенности в том, что касается проведения диалога с государствами-участниками и проблемы значительного числа докладов, ожидающих рассмотрения.

447. В связи с первой проблемой Комитет постановил, что начиная с двадцать второй сессии к рассмотрению докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта, будут применяться следующие процедуры:

а) Членам Комитета предлагается быть по возможности краткими и конкретными в формулировке задаваемых ими вопросов и избегать повторения того, что уже было сказано. Продолжительность любого заявления какого-либо члена Комитета в ходе диалога с делегацией государства-участника должна быть ограничена пятью минутами.

¹¹ Е/1997/22, приложение VII.

b) Комитет обращается к государствам-участникам с просьбой строго соблюдать предельные сроки, установленные им в его письме, для представления письменных ответов на перечень вопросов Комитета, с тем чтобы позволить своевременно обеспечить перевод на рабочие языки. Комитет подчеркивает, что письменные вопросы являются основой для проведения конструктивного диалога с государствами-участниками и что отсутствие письменных ответов, переведенных на все рабочие языки, препятствует ведению конструктивного диалога.

c) Для оптимального использования ограниченного времени, выделенного для обсуждения, Комитет призывает государства-участники, представляющие доклады Комитету, выполнять следующие процедурные требования:

- i) продолжительность вступительного заявления не должна превышать 15-20 минут;
- ii) ответы на вопросы членов Комитета должны быть краткими и точными;
- iii) ответы, содержащие статистические данные, должны, по возможности, представляться Комитету в письменном виде;
- iv) с тем чтобы обеспечить и поддерживать высокий уровень диалога, который должен быть как можно более конструктивным, Комитет призывает государства-участники обеспечить участие экспертов в их соответствующих делегациях, назначаемых для проведения диалога с Комитетом;

448. В связи с проблемой большого количества докладов, ожидающих рассмотрения, Комитет считает, что наиболее эффективным решением данной проблемы станет проведение ежегодно третьей очередной сессии (см. главу I, выше).

Перечень вопросов

449. Комитет постановил также, что впредь его предсессионная рабочая группа будет разрабатывать и принимать перечни вопросов в отношении первоначальных докладов, не превышающих 60 вопросов, в то время как для периодических докладов перечни вопросов должны быть ограничены, по мере возможности, 30 вопросами. Комитет надеется, что такая мера существенно облегчит бремя, лежащее на государствах-участниках, что она позволит Комитету вести более целенаправленный диалог с

государством-участником, а также позволит Комитету более эффективно использовать время, имеющееся у него в ходе сессии.

Краткие отчеты

450. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что краткие отчеты не поступают вовремя для рассмотрения в связи с разработкой и принятием заключительных замечаний по докладам государств-участников и что фактически некоторые из кратких отчетов предыдущих сессий все еще не выпущены. Это серьезно препятствует надлежащему проведению Комитетом своей работы.

Вклад Комитета в работу Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

451. Комитет, рассмотрев справочный документ, подготовленный секретариатом по данному вопросу, на своем 56-м заседании 3 декабря 1999 года постановил, что на данном этапе Замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование (статья 13 Пакта), принятое Комитетом на его двадцать первой сессии, должно быть представлено в качестве первоначального вклада Комитета в деятельность Подготовительного комитета Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и самой Всемирной конференции.

452. Комитет также назначил своего Председателя, г-жу Вирхиния Боноан-Дандан, представлять Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в Подготовительном комитете и на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в 2001 году в Южной Африке.

453. Комитет поручил своему Председателю и представителю на Всемирной конференции подготовить заявление Комитета на Конференции для рассмотрения и принятия Комитетом на его следующей сессии, которая состоится 25 апреля - 12 мая 2000 года.

454. И наконец, Комитет постановил, что при рассмотрении докладов государств-участников он будет просить государства представлять ему информацию о мерах, принимаемых в рамках подготовительной деятельности к Всемирной конференции и после ее проведения, о мерах на национальном уровне по выполнению рекомендаций, принятых Конференцией, в особенности в отношении ее влияния на эффективное

поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в Пакте.

Проект замечания общего порядка о праве на образование (статья 13 Пакта)

455. После дня общей дискуссии о праве на образование (статьи 13 и 14 Пакта) в ходе своей девятнадцатой сессии и принятия Замечания общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта) (см. приложение IV, ниже) в ходе своей двадцатой сессии, Комитет рассмотрел и принял на своих 48-м и 49-м заседаниях 29 ноября 1999 года Общее замечание № 13 (1999) о праве на образование (статья 13 Пакта) (см. приложение VI, ниже).

456. Г-ну Полу Ханту, докладчику Комитета, было поручено подготовить проект замечания общего порядка о праве на образование, и в ходе своей работы г-н Хант тесно сотрудничал с ЮНЕСКО, а также получал консультации по вопросу о праве на образование со стороны д-ра Катарины Томашевски, Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о праве на образование, д-ра Мустафы Мехеди, эксперта Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, а также со стороны многочисленных других экспертов, в частности неправительственных организаций.

457. Этот проект замечания общего порядка был направлен членам Комитета, специализированным учреждениям, неправительственным организациям и отдельным экспертам с просьбой представить Комитету свои комментарии.

458. Комментарии в письменной форме были получены от следующих специализированных учреждений, лиц и неправительственных организаций: МОТ; ЮНЕСКО; г-на Яапа Доека, докладчика Комитета по правам ребенка; г-жи Катарины Томашевски, Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о праве на образование; г-на Вассила Мрачкова, бывшего члена и докладчика Комитета, (Софийский университет, Болгария); Американской ассоциации за развитие науки; Всемирной ассоциации за превращение школы в орудие мира; Всемирной университетской службы; Международного юридического центра по борьбе против нищеты; Международной организации за развитие свободного образования; Ассоциация добровольцев для международной службы и Организация “Новый гуманизм”; организация “ОКСФАМ”; г-на Фонса Команса (Маастрихтский университет, Нидерланды); г-на Патриса Мейер-Биша (Фрибургский университет, Швейцария); г-на Йогеша К. Тиаги, (Университет Джавахарлала Неру, Нью-Дели).

459. Комментарии, полученные в письменной форме, были собраны, проанализированы и представлены Комитету на его двадцать первой сессии. Они были приняты во внимание Рабочей группой Комитета, которой было поручено завершить первоначальную подготовку проекта и представить его Комитету для рассмотрения 29 ноября 1999 года.

460. По приглашению Комитета в рассмотрении проекта замечания общего порядка 29 ноября 1999 года участвовали следующие организации и учреждения: специализированные учреждения: ЮНЕСКО; МОТ; ПРООН; Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира; Всемирная университетская служба; организация "ОКСФАМ", Международная ассоциация Монтессори; и юридический факультет Женевского университета.

461. С устными заявлениями выступили: г-н Джон Смит и г-жа Аннар Кассам (ЮНЕСКО), г-н Ли Свепстон (МОТ), г-н Жан-Даниэль Нордманн (Международная организация за развитие свободного образования), г-жа Вике Вагенаар (Всемирная университетская служба), г-н Рамдан Бабаджи (Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира), г-жа Саен Льюис-Энтони (организация "ОКСФАМ"), г-н Андре Календ (организация "Новый гуманизм"), г-жа Элизабет Кокуо (Международная ассоциация Монтессори) и г-н Джордио Малинверни (Женевский университет).

462. Комитет с глубокой признательностью отмечает вклад, внесенный экспертами, которые присутствовали на сессии и участвовали в дискуссии, а также выражает признательность тем, кто представил свои замечания в письменном виде или оказал экспертную помощь Комитету в процессе подготовки проекта.

Неофициальное совещание/консультация высокого уровня Комитета и ПРООН

463. 25 ноября 1999 года состоялась неофициальная консультация между членами Комитета, представителями ПРООН и представителями Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в контексте Меморандума о взаимопонимании УВКПЧ/ПРООН, заключенного в марте 1998 года, с целью выявления конкретных областей дальнейшего сотрудничества между Комитетом и ПРООН. Среди участников консультации был распространен проект перечня предложений, подготовленный секретариатом Комитета, и информационная записка о Целевой группе по осуществлению Меморандума о взаимопонимании УВКПЧ/ПРООН, подготовленная секретариатом Целевой группы.

464. Все участники приветствовали возможность обсудить в неофициальной обстановке идеи укрепления сотрудничества между Комитетом и ПРООН, чьи области деятельности тесно взаимосвязаны. Комитет подтвердил важность деятельности ПРООН и выразил свою признательность за его готовность сотрудничать с Комитетом на более конструктивной и постоянной основе. В свою очередь, ПРООН выразила свое удовлетворение деятельностью Комитета в области экономических, социальных и культурных прав и отметила взаимные преимущества сотрудничества между обеими организациями.

465. Участниками был высказан ряд идей, которые могут содействовать осуществлению конструктивного подхода к сотрудничеству, включая более систематическое представление информации отделениями ПРООН на местах относительно государств-участников, доклады которых подлежат рассмотрению Комитетом, и формулирование заключительных замечаний Комитета таким образом, чтобы они содействовали укреплению мандата ПРООН и ее деятельности в конкретных странах. Вместе с тем было подчеркнуто, что укрепление сотрудничества между Комитетом и ПРООН должно представлять собой процесс накопления знаний, который носил бы прогрессивный характер и основывался на практике и опыте. Было отмечено, что в краткосрочном плане могли бы быть реализованы следующие идеи:

а) Систематическое предоставление ПРООН документов Комитета. Секретариат Комитета будет продолжать на систематической основе предоставлять Отделению ПРООН в Женеве соответствующие документы Комитета, связанные с рассмотрением докладов государств-участников (доклад страны, заключительные замечания и краткие отчеты, а также ежегодный доклад Комитета).

б) Отбор одной или двух стран в год, в которых ПРООН может сосредоточить свои усилия на процессе представления докладов и осуществления. ПРООН смогла бы отобрать одну или две страны из числа стран, доклады которых подлежат рассмотрению на предстоящей сессии, а также из числа стран, первоначальные доклады которых давно просрочены. В отношении этих отобранных стран ПРООН могла бы предпринять конкретные усилия по информированию Комитета, например путем представления национальных докладов о развитии человеческого потенциала (если таковой имеется), докладов ЮНИФЕМ по вопросам женщин и других докладов, касающихся конкретных аспектов экономических, социальных и культурных прав. Представитель-резидент ПРООН или координатор-резидент ООН мог бы также представлять конкретную информацию по отобранным странам.

с) Регулярное предоставление Комитету доклада о развитии человеческого потенциала Комитету. Было также решено, что ПРООН будет регулярно предоставлять Комитету через его секретариат 20 экземпляров доклада о развитии человеческого потенциала после его публикации.

d) Продолжение практики проведения неофициальных совещаний между Комитетом и ПРООН. Была достигнута общая договоренность о том, что в долгосрочной перспективе сотрудничество между Комитетом и ПРООН должно укрепляться и сохраняться в конструктивном порядке. В будущем совещания должны проводиться между членами Комитета и ПРООН на регулярной и неофициальной основе, с тем чтобы продолжить обсуждение стратегий сотрудничества и проведение консультаций по вопросам, касающимся государств-участников.

Помощь секретариата

466. Комитет выражает свое удовлетворение в связи с высоким уровнем профессионализма и эффективности секретариата, особенно в течение двух последних сессий. На протяжении всего прошедшего года члены Комитета получали всеобъемлющую и конкретную информацию по докладам государств-участников, которая собиралась секретариатом из различных источников. Помимо этого, справочные документы по вопросам существа характеризовались исключительным качеством, что позволило резко повысить качество работы Комитета. Комитет относит эти улучшения за счет того, что персонал секретариата получил подкрепление, в частности в рамках Программы действий по укреплению осуществления Пакта, предусматривающего услуги профессионального эксперта по экономическим, социальным и культурным правам, а также деятельность младшего сотрудника категории специалистов, услуги которого были щедро предоставлены Финляндией. В этой связи Комитет выражает надежду, что эти временные меры приобретут постоянный характер.

Глава VIII

ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

467. На своем 56-м заседании 3 декабря 1999 года Комитет рассмотрел проект своего доклада Экономическому и Социальному Совету о работе его двадцатой и двадцать первой сессий (Е/С.12/1999/CRP.1 и Add.1). Комитет принял доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I

ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ ПАКТА И ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ (по состоянию на 31 декабря 1999 года)

Часть первая: первоначальные и вторые периодические доклады

Государство- участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
1. Австралия	10 марта 1976	E/1978/8/Add.15 (E/1980/WG.1/ SR.12 и 13)	E/1980/6/Add.22 (E/1981/WG.1/ SR.18)	E/1982/3/Add.9 (E/1982/WG.1/ SR.13 и 14)	E/1984/7/Add.22 (E/1985/WG.1/ SR.17, 18 и 21)	E/1986/4/Add.7 (E/1986/WG.1/ SR.10, 11, 13 и 14)	E/1990/7/Add.13 (E/C.12/1993/ SR.13, 15 и 20)
2. Австрия	10 декабря 1978	E/1984/6/Add.17 (E/C.12/1988/ SR.3 и 4)	E/1980/6/Add.19 (E/1981/WG.1/ SR.8)	E/1982/3/Add.37 (E/C.12/1988/ SR.3)	E/1990/6/Add.5 (E/C.12/1994/ SR.39-41)	E/1986/4/Add.8 и Corr.1 (E/1986/WG.1/ SR.4 и 7)	E/1990/6/Add.5 (E/C.12/1994/ SR.39-41)
3. Азербайджан	13 ноября 1992	E/1990/5/Add.30 (E/C.12/1997/SR.39-41)			Подлежит представлению 30 июня 2000		
4. Албания	4 января 1992	Просрочен					
5. Алжир	12 декабря 1989	E/1990/5/Add.22 (E/C.12/1995/SR.46-48)			Просрочен		
6. Ангола	10 апреля 1992	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
7. Аргентина	8 ноября 1986	E/1990/5/Add.18 (E/C.12/1994/SR.31, 32, 35, 36, 37)	E/1988/5/Add.4 и 8 (E/C.12/1990/SR.18-20)	E/1990/6/Add.16 (E/C.12/1999/SR.33-36)			
8. Армения	13 декабря 1993	E/1990/5/Add.36 (E/C.12/1999/SR.38-40)			Подлежит представлению 30 июня 2001 года		
9. Афганистан	24 апреля 1983	E/1990/5/Add.8 (E/C.12/1991/SR.2, 4-6 и 8)			Просрочен		
10. Бангладеш	5 января 1999	Подлежит представлению 30 июня 2001 года					
11. Барбадос	3 января 1976	E/1978/8/Add.33 (E/1982/WG.1/SR.3)	E/1980/6/Add.2~ (E/1982/WG.1/SR.6 и 7)	E/1982/3/Add.24 (E/1983/WG.1/SR.14 и 15)	Просрочен		
12. Беларусь	3 января 1976	E/1978/8/Add.19 (E/1980/WG.1/SR.16)	E/1980/6/Add.18 (E/1981/WG.1/SR.16)	E/1982/3/Add.3 (E/1982/WG.1/SR.9 и 10)	E/1984/7/Add.8 (E/1984/WG.1/SR.13-15)	E/1986/4/Add.19 (E/C.12/1988/SR.10-12)	E/1990/7/Add.5 (E/C.12/1992/SR.2, 3 и 12)
13. Бельгия	21 июля 1983	E/1990/5/Add.15 (E/C.12/1994/SR.15-17)			E/1990/6/Add.18 (Будет рассмотрен позднее)		
14. Бенин	12 июня 1992	Просрочен					
15. Болгария	3 января 1976	E/1978/8/Add.24 (E/1980/WG.1/SR.12)	E/1980/6/Add.29 (E/1982/WG.1/SR.8)	E/1982/3/Add.23 (E/1983/WG.1/SR.11-13)	E/1984/7/Add.18 (E/1985/WG.1/SR.9 и 11)	E/1986/4/Add.20 (E/C.12/1988/SR.17-19)	
16. Боливия	12 ноября 1982	E/1990/5/Add.44 (Будет рассмотрен позднее)					
17. Босния и Герцеговина	6 марта 1993	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
18. Бразилия	24 апреля 1992	Просрочен					
19. Буркина-Фасо	4 апреля 1999	Подлежит представлению 30 июня 2001					
20. Бурунди	9 августа 1990	Просрочен					
21. Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991	Просрочен					
22. Венгрия	3 января 1976	E/1978/8/Add.7 (E/1980/WG.1/ SR.7)	E/1980/6/Add.37 (E/1986/WG.1/ SR.6, 7 и 9)	E/1982/3/Add.10 (E/1982/WG.1/ SR.14)	E/1984/7/Add.15 (E/1984/WG.1/ SR.19 и 21)	E/1986/4/Add.1 (E/1986/WG.1/ SR.6, 7 и 9)	E/1990/7/Add.10 (E/C.12/1992/ SR.9, 12 и 21)
23. Венесуэла	10 августа 1978	E/1984/6/Add.1 (E/1984/WG.1/ SR.7, 8 и 10)	E/1980/6/Add.38 (E/1986/WG.1/ SR.2 и 5)	E/1982/3/Add.33 (E/1986/WG.1/ SR.12, 17 и 18)	E/1990/6/Add.19 (Будет рассмотрен позднее)		
24. Вьетнам	24 декабря 1982	E/1990/5/Add.10 (E/C.12/1993/SR.9-11 и 19)			Просрочен		
25. Габон	21 апреля 1983	Просрочен					
26. Гайана	15 мая 1977	E/1990/5/Add.27 (Будет рассмотрен позднее)		E/1982/3/Add.5, 29 и 32 (E/1984/WG.1/ SR.20 и 22 и E/1985/WG.1/ SR.6)			
27. Гамбия	29 марта 1979	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
28. Гватемала	19 августа 1988	E/1990/5/Add.24 (E/C.12/1996/SR.11-14)			Просрочен		
29. Гвинея	24 апреля 1978	Просрочен					
30. Гвинея-Бисау	2 октября 1992	Просрочен					
31. Германия	3 января 1976	E/1978/8/Add.8 и Corr.1 (E/1980/WG.1/SR.8)	E/1980/6/Add.6 (E/1981/WG.1/SR.8)	E/1982/3/Add.15 и Corr.1 (E/1983/WG.1/SR.5 и 6)	E/1984/7/Add.3 и 23 (E/1985/WG.1/SR.12 и 16)	E/1986/4/Add.11 (E/C.12/1987/SR.11, 12 и 14)	E/1990/7/Add.12 (E/C.12/1993/SR.35, 36 и 46)
		E/1978/8/Add.11 (E/1980/WG.1/SR.10)	E/1980/6/Add.10 (E/1981/WG.1/SR.10)	E/1982/3/Add.14 (E/1982/WG.1/SR.17 и 18)	E/1984/7/Add.24 и Corr.1 (E/1986/WG.1/SR.22 и 23 и 25)	E/1986/4/Add.10 (E/C.12/1987/SR.19 и 20)	
32. Гондурас	17 мая 1981	E/1990/5/Add.40 (Будет рассмотрен позднее)					
33. Гренада	6 декабря 1991	Просрочен					
34. Греция	16 августа 1985	Просрочен					
35. Грузия	3 августа 1994	E/1990/5/Add.37 (Будет рассмотрен позднее)					
36. Дания	3 января 1976	E/1978/8/Add.13 (E/1980/WG.1/SR.10)	E/1980/6/Add.15 (E/1981/WG.1/SR.12)	E/1982/3/Add.20 (E/1983/WG.1/SR.8 и 9)	E/1984/7/Add.11 (E/1984/WG.1/SR.17 и 21)	E/1986/4/Add.16 (E/C.12/1988/SR.8 и 9)	
37. Демократическая Республика Конго	1 февраля 1977	E/1984/6/Add.18 E/1986/3/Add.7 (E/C.12/1988/SR.16-19)			Просрочен		

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
38. Доминика	17 сентября 1993	Просрочен					
39. Доминиканская Республика	4 апреля 1978	E/1990/5/Add.4 (E/C.12/1990/SR.43-45 и 47)			E/1990/6/Add.7 (E/C.12/1996/SR.29 и 30) и (E/C.12/1997/SR.29-31)		
40. Египет	14 апреля 1982	E/1990/5/Add.38 (Будет рассмотрен позднее)					
41. Замбия	10 июля 1984	Просрочен	E/1986/3/Add.2 (E/1986/WG.1/SR.4 и 5, 7)		Просрочен		
42. Зимбабве	13 августа 1991	E/1990/5/Add.28 (E/C.12/1997/SR.8-10 и 14/Add.1)			Просрочен		
43. Израиль	3 января 1992	E/1990/5/Add.39 (E/C.12/1998/SR.31-33)			Просрочен		
44. Индия	10 июля 1979	E/1984/6/Add.13 (E/1986/WG.1/SR.20 и 24)	E/1980/6/Add.34 (E/1984/WG.1/SR.6 и 8)	E/1988/5/Add.5 (E/C.12/1990/SR.16, 17 и 19)	Просрочен		
45. Иордания	3 января 1976	E/1984/6/Add.15 (E/C.12/1987/SR.6-8)	E/1986/3/Add.6 (E/C.12/1987/SR.8)	E/1982/3/Add.38 / Rev.1 (E/C.12/1990/SR.30-32)	E/1990/6/Add.17 (Будет рассмотрен позднее)		
46. Ирак	3 января 1976	E/1984/6/Add.3 и 8 (E/1985/WG.1/SR.8 и 11)	E/1980/6/Add.14 (E/1981/WG.1/SR.12)	E/1982/3/Add.26 (E/1985/WG.1/SR.3 и 4)	E/1986/4/Add.3 (E/1986/WG.1/SR.8 и 11)	E/1990/7/Add.15 (E/C.12/1994/SR.11 и 14)	

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
47. Иран (Исламская Республика)	3 января 1976	E/1990/5/Add.9 (E/C.12/1993/SR.7, 9 и 20)		E/1982/3/Add.43 (E/C.12/1990/SR.42, 43 и 45)	Просрочен		
48. Ирландия	8 марта 1990	E/1990/5/Add.34 (E/C.12/1999/SR.14-16)			Просрочен		
49. Исландия	22 ноября 1979	E/1990/5/Add.6 и 14 (E/C.12/1993/SR.29-31 и 46)			E/1990/6/Add.15 (E/C.12/1999/SR.3-5)		
50. Испания	27 июля 1977	E/1978/8/Add.26 (E/1980/WG.1/SR.20)	E/1980/6/Add.28 (E/1982/WG.1/SR.7)	E/1982/3/Add.22 (E/1983/WG.1/SR.10 и 11)	E/1984/7/Add.2 (E/1984/WG.1/SR.12 и 14)	E/1986/4/Add.6 (E/1986/WG.1/SR.10 и 13)	
51. Италия	15 декабря 1978	E/1978/8/Add.34 (E/1982/WG.1/SR.3 и 4)	E/1980/6/Add.31 и 36 (E/1984/WG.1/SR.3 и 5)		E/1990/6/Add.2 (E/C.12/1992/SR.13, 14 и 21)		
52. Йемен	9 мая 1987	Просрочен					
53. Кабо-Верде	6 ноября 1993	Просрочен					
54. Камбоджа	26 августа 1992	Просрочен					
55. Камерун	27 сентября 1984	E/1990/5/Add.35 (E/C.12/1999/SR.41-43)	E/1986/3/Add.8 (E/C.12/1989/SR.6 и 7)	E/1990/5/Add.35 (E/C.12/1999/SR.41-43)			
56. Канада	19 августа 1976	E/1978/8/Add.32 (E/1982/WG.1/SR.1 и 2)	E/1980/6/Add.32 (E/1984/WG.1/SR.4 и 6)	E/1982/3/Add.34 (E/1986/WG.1/SR.13, 15 и 16)	E/1984/7/Add.28 (E/C.12/1989/SR.8 и 11)	E/1990/6/Add.3 (E/C.12/1993/SR.6, 7 и 18)	

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
57. Кения	3 января 1976	E/1990/5/Add.17			Просрочен		
58. Кипр	3 января 1976	E/1978/8/Add.21 (E/1980/WG.1/ SR.17)	E/1980/6/Add.3 (E/1981/WG.1/ SR.6)	E/1982/3/Add.19 (E/1983/WG.1/ SR.7 и 8)	E/1984/7/Add.13 (E/1984/WG.1/ SR.18 и 22)	E/1986/4/Add.2 и 26 (E/C.12/1990/ SR.2, 3 и 5)	E/1990/7/Add.4 (E/C.12/1991/ SR.17, 18 и 25)
59. Колумбия	3 января 1976	E/1978/8/Add.17 (E/1980/WG.1/ SR.15)	E/1986/3/Add.3 (E/1986/WG.1/ SR.6 и 9)	E/1982/3/Add.36 (E/1986/WG.1/ SR.15, 21 и 22)	E/1984/7/Add.21 / Rev.1 (E/1986/WG.1/ SR.22 и 25)	E/1986/4/Add.25 (E/C.12/1990/ SR.12, 14 и 17)	E/1990/7/Add.4 (E/C.12/1991/ SR.17, 18 и 25)
60. Конго	5 января 1984	Просрочен					
61. Корейская Народно-Демократич. Республика	14 декабря 1981	E/1984/6/Add.7 (E/C.12/1987/ SR.21 и 22)	E/1986/3/Add.5 (E/C.12/1987/ SR.21 и 22)	E/1988/5/Add.6 (E/C.12/1991/ SR.6, 8 и 10)	Просрочен		
62. Коста-Рика	3 января 1976	E/1990/5/Add.3 (E/C.12/1990/SR.38, 40, 41 и 43)			Просрочен		
63. Кот-д'Ивуар	26 июня 1992	Просрочен					
64. Кувейт	31 августа 1996	Просрочен					
65. Кыргызстан	7 января 1995	E/1990/5/Add.42 (Будет рассмотрен позднее)					
66. Латвия	14 июля 1992	Просрочен					
67. Лесото	9 декабря 1992	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
68. Ливан	3 января 1976	E/1990/5/Add.16 (E/C.12/1993/SR.14, 16 и 21)			Просрочен		
69. Ливийская Арабская Джамахирия	3 января 1976	E/1990/5/Add.26 (E/C.12/1997/SR.20 и 21)	E/1982/3/Add.6 и 25 (E/1983/WG.1/SR.16 и 17)		Просрочен		
70. Литва	20 февраля 1992	Просрочен					
71. Лихтенштейн	10 марта 1999	Подлежит представлению 30 июня 2001					
72. Люксембург	18 ноября 1983	E/1990/5/Add.1 (E/C.12/1990/SR.33-36)			E/1990/6/Add.9 (E/C.12/1997/SR.48 и 49)		
73. Маврикий	3 января 1976	E/1990/5/Add.21 (E/C.12/1995/SR.40, 41 и 43)			Просрочен		
74. Мадагаскар	3 января 1976	E/1978/8/Add.29 (E/1981/WG.1/SR.2)	E/1980/6/Add.39 (E/1986/WG.1/SR.2 и 3, 5)	Просрочен	E/1984/7/Add.19 (E/1985/WG.1/SR.14 и 18)	Просрочен	
75. Малави	22 марта 1994	Просрочен					
76. Мали	3 января 1976	Просрочен					
77. Мальта	13 декабря 1990	Просрочен					
78. Марокко	3 августа 1979	E/1990/5/Add.13 (E/C.12/1994/SR.8-10)			E/1990/6/Add.20 (Будет рассмотрен позднее)		
79. Мексика	23 июня 1981	E/1984/6/Add.2 и 10) (E/1986/WG.1/SR.24, 26 и 28)	E/1986/3/Add.13 (E/C.12/1990/SR.6, 7 и 9)	E/1982/3/Add.8 (E/1982/WG.1/SR.14 и 15)	E/1990/6/Add.4 (E/C.12/1993/SR.32-35 и 49)		

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
80. Монако	28 ноября 1997	Просрочен					
81. Монголия	3 января 1976	E/1978/8/Add.6 (E/1980/WG.1/ SR.7)	E/1980/6/Add.7 (E/1981/WG.1/ SR.8 и 9)	E/1982/3/Add.11 (E/1982/WG.1/ SR.15 и 16)	E/1984/7/Add.6 (E/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	E/1986/4/Add.9 (E/C.12/1988/ SR.5 и 7)	
82. Намибия	28 февраля 1995	Просрочен					
83. Непал	14 августа 1991	E/1990/5/Add.45 (Будет рассмотрен позднее)					
84. Нигер	7 июня 1986	Просрочен					
85. Нигерия	29 октября 1993	E/1990/5/Add.31 (E/C.12/1998/SR.6-8)			Подлежит представлению 30 июня 2000		
86. Нидерланды	11 марта 1979	E/1984/6/Add.14 и 20 (E/C.12/1987/ SR.5 и 6) (E/C.12/1989/ SR.14 и 15)	E/1980/6/Add.33 (E/1984/WG.1/ SR.4-6 и 8)	E/1982/3/Add.35 и 44 (E/1986/WG.1/ SR.14 и 18) (E/C.12/1989/ SR.14 и 15)	E/1990/6/Add.1 1-13 (E/C.12/1998/ SR.13-17)	E/1986/4/Add.24 (E/C.12/1989/ SR.14 и 15)	E/1990/6/Add.1 1-13 (E/C.12/1998/ SR.13-17)
87. Никарагуа	12 июня 1980	E/1984/6/Add.9 (E/1986/WG.1/ SR.16, 17 и 19)	E/1986/3/Add.15 (E/C.12/1993/ SR.27, 28 и 46)	E/1982/3/Add.31 и Corr.1 (E/1985/WG.1/ SR.15)	Просрочен		
88. Новая Зеландия	28 марта 1979	E/1990/5/Add.5, 11 и 12 (E/C.12/1993/SR.24-26 и 40)			Просрочен		

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
89. Норвегия	3 января 1976	E/1978/8/Add.12 E/1980/WG.1/ SR.5)	E/1980/6/Add.5 (E/1981/WG.1/ SR.14)	E/1982/3/Add.12 (E/1982/WG.1/ SR.16)	E/1984/7/Add.16 (E/1984/WG.1/ SR.19 и 22)	E/1986/4/Add.21 (E/C.12/1988/ SR.14 и 15)	E/1990/7/Add.7 (E/C.12/1992/ SR.4, 5 и 12)
90. Объединенная Республика Танзания	11 сентября 1976	Просрочен	E/1980/6/Add.2 (E/1981/WG.1/ SR.5)	Просрочен			
91. Панама	8 июня 1977	E/1984/6/Add.19 (E/C.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	E/1980/6/Add.20 и 23 (E/1982/WG.1/ SR.5)	E/1988/5/Add.9 (E/C.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	E/1990/6/Add.24 (Будет рассмотрен позднее)	E/1986/4/Add.22 (E/C.12/1991/ SR.3, 5 и 8)	E/1990/6/Add.24 (Будет рассмотрен позднее)
92. Парагвай	10 сентября 1992	E/1990/5/Add.23 (E/C.12/1996/SR.1, 2 и 4)			Просрочен		
93. Перу	28 июля 1978	E/1984/6/Add.5 (E/1984/WG.1/ SR.11 и 18)	E/1990/5/Add.29 (E/C.12/1997/SR.14-17)		Просрочен		
94. Польша	18 июня 1977	E/1978/8/Add.23 (E/1980/WG.1/ SR.18 и 19)	E/1980/6/Add.12 (E/1981/WG.1/ SR.11)	E/1982/3/Add.21 (E/1983/WG.1/ SR.9 и 10)	E/1984/7/Add.26 и 27 (E/1986/WG.1/ SR.25 и 27)	E/1986/4/Add.12 (E/C.12/1989/ SR.5 и 6)	E/1990/7/Add.9 (E/C.12/1992/ SR.6, 7 и 15)
95. Португалия	31 октября 1978		E/1980/6/Add.35 / Rev.1 (E/1985/WG.1/ SR.2 и 4)	E/1982/3/Add.27 / Rev.1 (E/1985/WG.1/ SR.6 и 9)	E/1990/6/Add.6 (E/C.12/1995/SR.7, 8, 10) E/1990/6/Add.8 (Макао) (E/C.12/1996/SR.31-33)		

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
96. Республика Корея	10 июля 1990	E/1990/5/Add.19 (E/C.12/1995/SR.3, 4, 6)			E/1990/6/Add.23 (Будет рассмотрен позднее)		
97. Республика Молдова	26 марта 1993	Просрочен					
98. Российская Федерация	3 января 1976	E/1978/8/Add.16 (E/1980/WG.1/SR.14)	E/1980/6/Add.17 (E/1981/WG.1/SR.14 и 15)	E/1982/3/Add.1 (E/1982/WG.1/SR.11 и 12)	E/1984/7/Add.7 (E/1984/WG.1/SR.9 и 10)	E/1986/4/Add.14 (E/C.12/1987/SR.16-18)	E/1990/7/Add.8 (отозван)
99. Руанда	3 января 1976	E/1984/6/Add.4 (E/1984/WG.1/SR.10 и 12)	E/1986/3/Add.1 (E/1986/WG.1/SR.16 и 19)	E/1982/3/Add.42 (E/C.12/1989/SR.10-12)	E/1984/7/Add.29 (E/C.12/1989/SR.10-12)	Просрочен	Просрочен
100. Румыния	3 января 1976	E/1978/8/Add.20 (E/1980/WG.1/SR.16 и 17)	E/1980/6/Add.1 (E/1981/WG.1/SR.5)	E/1982/3/Add.13 (E/1982/WG.1/SR.17 и 18)	E/1984/7/Add.17 (E/1985/WG.1/SR.10 и 13)	E/1986/4/Add.17 (E/C.12/1988/SR.6)	E/1990/7/Add.14 (E/C.12/1994/SR.5, 7 и 13)
101. Сальвадор	29 февраля 1980	E/1990/5/Add.25 (E/C.12/1996/SR.15, 16, 18)			Просрочен		
102. Сан-Марино	18 января 1986	Просрочен					
103. Сенегал	13 мая 1978	E/1984/6/Add.22 (E/C.12/1993/SR.37, 38 и 49)	E/1980/6/Add.13 / Rev.1 (E/1981/WG.1/SR.11)	E/1982/3/Add.17 (E/1983/WG.1/SR.14-16)	E/1990/6/Add.25 (Будет рассмотрен позднее)		
104. Сейшельские Острова	5 августа 1982	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статья 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
105. Сент-Винсент и Гренадины	9 февраля 1982	Просрочен					
106. Сирийская Арабская Республика	3 января 1976	E/1978/8/Add.25 и 31 (E/1983/WG.1/SR.2)	E/1980/6/Add.9 (E/1981/WG.1/SR.4)		E/1990/6/Add.1 (E/C.12/1991/SR.7, 9 и 11)		
107. Словакия	28 мая 1993	Просрочен					
108. Словения	6 июля 1992	Просрочен					
109. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 августа 1976	E/1978/8/Add.9 и 30 (E/1980/WG.1/SR.19 и E/1982/WG.1/SR.1)	E/1980/6/Add.16 и Corr.1, Add.25 и Corr.1 и Add.26 (E/1981/WG.1/SR.16 и 17)	E/1982/3/Add.16 (E/1982/WG.1/SR.19-21)	E/1984/7/Add.20 (E/1985/WG.1/SR.14 и 17)	E/1986/4/Add.23 (E/C.12/1989/SR.16 и 17) E/1986/4/Add.27 (E/1986/4/28 E/C.12/1994/SR.33, 34, 36, 37	E/1990/7/Add.16 E/C.12/1994/SR.33, 34, 36 и 37
110. Соломоновы Острова	17 марта 1982	Просрочен					
111. Сомали	24 апреля 1990	Просрочен					
112. Судан	18 июня 1986	E/1990/5/Add.41 (Будет рассмотрен позднее)					
113. Суринам	28 марта 1977	E/1990/5/Add.20 (E/C.12/1995/SR.13, 15 и 16)					Просрочен
114. Сьерра-Леоне	23 ноября 1996	Просрочен					

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
115. Таджикистан	4 апреля 1999	Подлежит представлению 30 июня 2001					
116. Таиланд	5 декабря 1999	Подлежит представлению 30 июня 2002					
117. Того	24 августа 1984	Просрочен					
118. Тринидад и Тобаго	8 марта 1979	E/1984/6/Add.21 E/1986/3/Add.11 E/1988/5/Add.1 (E/C.12/1989/SR.17-19) Просрочен					
119. Тунис	3 января 1976	E/1978/8/Add.3 (E/1980/WG.1/SR.5 и 6)	E/1986/3/Add.9 (E/C.12/1989/SR.9)	E/1990/6/Add.14 (E/C.12/1999/SR.17-19)			
120. Туркменистан	1 августа 1997	Просрочен					
121. Уганда	21 апреля 1987	Просрочен					
122. Узбекистан	28 декабря 1995	Просрочен					
123. Украина	3 января 1976	E/1978/8/Add.22 (E/1980/WG.1/SR.18)	E/1980/6/Add.24 (E/1982/WG.1/SR.5 и 6)	E/1982/3/Add.4 (E/1982/WG.1/SR.11 и 12)	E/1984/7/Add.9 (E/1984/WG.1/SR.13-15)	E/1986/4/Add.5 (E/C.12/1987/SR.9-11)	E/1990/7/Add.11 (отозван)
124. Уругвай	3 января 1976	E/1990/5/Add.7 (E/C.12/1994/SR.3, 4, 6 и 13) Просрочен					
125. Филиппины	3 января 1976	E/1978/8/Add.4 (E/1980/WG.1/SR.11)	E/1986/3/Add.17 (E/C.12/1995/SR.11, 12 14)	E/1988/5/Add.2 (E/C.12/1990/SR.8, 9 и 11)	E/1984/7/Add.4 (E/1984/WG.1/SR.15 и 20)	Просрочен	

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
126. Финляндия	3 января 1976	E/1978/8/Add.14 (E/1980/WG.1/ SR.6)	E/1980/6/Add.11 (E/1981/WG.1/ SR.10)	E/1982/3/Add.28 (E/1984/WG.1/ SR.7 и 8)	E/1984/7/Add.14 (E/1984/WG.1/ SR.17 и 18)	E/1986/4/Add.4 (E/1986/WG.1 SR.8, 9 и 11)	E/1990/7/Add.1 (E/C.12/1991/ SR.11, 12 и 16)
127. Франция	4 февраля 1981	E/1984/6/Add.11 (E/1986/WG.1/ SR.18 и 19 и 21)	E/1986/3/Add.10 (E/C.12/1989/ SR.12 и 13)	E/1982/3/Add.30 и Соп.1 (E/1985/WG.1/ SR.5 и 7)	Просрочен		
128. Хорватия	8 октября 1991	Просрочен					
129. Центрально-африканская Республика	8 августа 1981	Просрочен					
130. Чад	9 сентября 1995	Просрочен					
131. Чешская Республика	1 января 1993	Просрочен					
132. Чили	3 января 1976	E/1978/8/Add.10 и 28 (E/1980/WG.1/ SR.8 и 9)	E/1980/6/Add.4 (E/1981/WG.1/ SR.7)	E/1982/3/Add.40 (E/C.12/1988/ SR.12, 13 и 16)	E/1984/7/Add.1 (E/1984/WG.1/ SR.11 и 12)	E/1986/4/Add.18 (E/C.12/1988/ SR.12, 13 и 16)	Просрочен
133. Швейцария	18 сентября 1992	E/1990/5/Add.33 (E/C.12/1998/SR.37-39)					
134. Швеция	3 января 1976	E/1978/8/Add.5 (E/1980/WG.1/ SR.15)	E/1980/6/Add.8 (E/1981/WG.1/ SR.9)	E/1982/3/Add.2 (E/1982/WG.1/ SR.19 и 20)	E/1984/7/Add.5 (E/1984/WG.1/ SR.14 и 16)	E/1986/4/Add.13 (E/C.12/1988/ SR.10 и 11)	E/1990/7/Add.2 (E/C.12/1991/ SR.11-13 и 18)

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ			ВТОРЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ		
		Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15	Статьи 6-9	Статьи 10-12	Статьи 13-15
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)					
135. Шри-Ланка	11 сентября 1980	E/1990/5/Add.32 E/C.12/1998/SR.3-5					
136. Эквадор	3 января 1976	E/1978/8/Add.1 (E/1980/WG.1/ SR.4 и 5)	E/1986/3/Add.14 (E/C.12/1990/SR.37-39 и 42)	E/1988/5/Add.7	E/1984/7/Add.12 (E/1984/WG.1/ SR.20 и 22)	Просрочен	
137. Экваториальная Гвинея	25 декабря 1987	Просрочен					
138. Эритрея	20 апреля 1999	Подлежит представлению 30 июня 2001 года					
139. Эстония	21 января 1992	Просрочен					
140. Эфиопия	11 сентября 1993	Просрочен					
141. Югославия	3 января 1976	E/1978/8/Add.35 (E/1982/WG.1/ SR.4 и 5)	E/1980/6/Add.30 (E/1983/WG.1/ SR.3)	E/1982/3/Add.39 (E/C.12/1988/ SR.14 и 15)	E/1984/7/Add.10 (E/1984/WG.1/ SR.16 и 18)	E/1990/6/Add.22 (Будет рассмотрен позднее)	
142. Ямайка	3 января 1976	E/1978/8/Add.27 (E/1980/WG.1/ SR.20)	E/1986/3/Add.12 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	E/1988/5/Add.3 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	E/1984/7/Add.30 (E/C.12/1990/ SR.10-12 и 15)	Просрочен	
143. Япония	21 сентября 1979	E/1984/6/Add.6 и Corr.1 (E/1984/WG.1/ SR.9 и 10)	E/1986/3/Add.4 и Corr.1 (E/1986/WG.1/ SR.20, 21 и 23)	E/1982/3/Add.7 (E/1982/WG.1/ SR.12 и 13)	E/1990/6/Add.21 (Будет рассмотрен позднее)		

Приложение I (продолжение)

Часть вторая: третьи и четвертые периодические доклады

Государство-участник	Дата вступления в силу	ТРЕТЬИ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ	ЧЕТВЕРТЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ
		(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	
1. Австрия	10 декабря 1978	Просрочен	
2. Австралия	10 марта 1976	E/1994/104/Add.22 (Будет рассмотрен позднее)	
3. Беларусь	3 января 1976	E/1994/104/Add.6 (E/C.12/1996/SR.34-36)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)
4. Болгария	3 января 1976	E/1994/104/Add.16 (E/C.12/1999/SR.30-32)	Подлежит представлению 30 июня 2001
5. Венгрия	3 января 1976	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1994)	
6. Германия	3 января 1976	E/1994/104/Add.14 (E/C.12/1998/SR.40-42)	Просрочен
7. Дания*	3 января 1976	E/1994/104/Add.15 (E/C.12/1999/SR.11-13)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)
8. Доминиканская Республика	4 апреля 1978	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	
9. Ирак	3 января 1976	E/1994/104/Add.9 (E/C.12/1997/SR.33-35)	Подлежит представлению 30 июня 2000
10. Испания	27 июля 1977	E/1994/104/Add.5 (E/C.12/1996/SR.3 и 5-7)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)
11. Италия	15 декабря 1978	E/1994/104/Add.19 (Будет рассмотрен позднее)	
12. Канада	19 августа 1976	E/1994/104/Add.17 (E/C.12/1998/SR.46-48)	Подлежит представлению 30 июня 2000
13. Кипр	3 января 1976	E/1994/104/Add.12 (E/C.12/1998/SR.34-36)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)

Приложение I (продолжение)

Государство-участник	Дата вступления в силу	ТРЕТИЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАДЫ	ЧЕТВЕРТЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ	
			(Краткие отчеты о рассмотрении докладов)	
14. Колумбия	3 января 1976	E/1994/104/Add.2 (E/C.12/1995/SR.32, 33 и 35)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	
15. Люксембург	18 ноября 1983	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1998)		
16. Мексика	23 июня 1981	E/1994/104/Add.18 (E/C.12/1999/SR.44-46)		
17. Монголия	3 января 1976	E/1994/104/Add.21 (Будет рассмотрен позднее)		
18. Нидерланды	11 марта 1979	Просрочен		
19. Норвегия	3 января 1976	E/1994/104/Add.3 (E/C.12/1995/SR.36-37)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	
20. Польша	18 июня 1977	E/1994/104/Add.13 (E/C.12/1998/SR.10-12)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	
21. Португалия	31 октября 1978	E/1994/104/Add.20 (Будет рассмотрен позднее)		
22. Российская Федерация	3 января 1976	E/1994/104/Add.8 (E/C.12/1997/SR.11-14)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	
23. Румыния	3 января 1976	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1994)		
24. Сирийская Арабская Республика	3 января 1976	E/1994/104/Add.23 (Получен 22 марта 1999 - будет рассмотрен позднее)		
25. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 августа 1976	E/1994/104/Add.10 (Гонконг) (E/C.12/1996/SR.39, 41, 42 и 44) E/1994/104/Add.4 (E/C.12/1995/SR.36-38)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)	

Приложение I (окончание)

26. Украина	3 января 1976	E/1994/104/Add.4 (E/C.12/1996/SR.42, 44 и 45)	E/1994/4/Add.2 (Получен 13 августа 1999 - будет рассмотрен позднее)
27. Финляндия	3 января 1976	E/1994/104/Add.7 (E/C.12/1996/SR.37, 38 и 40)	
28. Чили	3 января 1976	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1994)	
29. Швеция	3 января 1976	E/1994/104/Add.1 (E/C.12/1995/SR.13, 15 и 16)	Просрочен (подлежал представлению 30 июня 1999)

* Срок представления Данией четвертого периодического доклада истек 30 июня 1999 года. По просьбе датского правительства Комитет в ходе своей девятнадцатой сессии согласился перенести срок представления четвертого периодического доклада на 30 июня 2001 года.

Приложение II

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок полномочий истекает 31 декабря</u>
г-н Иван АНТАНОВИЧ	Беларусь	2000
г-н Клеман АТАНГАНА	Камерун	2003
г-н Махмуд Самир АХМЕД	Египет	2002
г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН	Филиппины	2002
г-н Хавьер ВИМЕР САМБРАНО	Мексика	2002
г-н Абдессатар ГРИССА	Тунис	2000
г-н Валерий КУЗНЕЦОВ	Российская Федерация	2002
г-н Хайме МАРЧАН РОМЕРО	Эквадор	2002
г-н Ариранга Говиндасами ПИЛЛЭЙ	Маврикий	2000
г-н Кеннет Осборн РАТТРЭЙ	Ямайка	2000
г-н Айбе РИЕДЕЛЬ	Германия	2000
г-н Валид М. САДИ	Иордания	2000
г-н Оскар СЕВИЙЕ	Панама	2000
г-н Нутан ТАПАЛИЯ	Непал	2002
г-н Филипп ТЭКСЬЕ	Франция	2000
г-н Поль ХАНТ	Новая Зеландия	2002
г-жа Мария де лос Анхелес ХИМЕНЕС БУТРАГЕНЬО	Испания	2000
г-н Думитру ЧАУСУ	Румыния	2000

Приложение III

А. ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
(26 апреля - 14 мая 1999 года)

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
6. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов по статьям 16 и 17 Пакта об экономических, социальных и культурных правах.
7. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Пакта.
8. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
9. День общей дискуссии - "Право на образование (статья 14 Пакта)" и "Право на питание (статья 11 Пакта)": утверждение общих замечаний в отношении плана действий в области начального образования" (статья 14 Пакта) и права на питание (статья 11 Пакта).
10. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.

11. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

В. ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТОЙ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО
ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
(15 ноября - 3 декабря 1999 года)

1. Утверждение повестки дня.
2. Организация работы.
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов по статьям 16 и 17 Пакта.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
6. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
7. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.
8. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
9. Прочие вопросы
10. Доклад Комитета Экономическому и Социальному Совету.

Приложение IV

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА 11 (1999)*

План мероприятий по начальному образованию (статья 14 Пакта)

1. В соответствии со статьей 14 Пакта каждое государство-участник, которое не смогло установить обязательного бесплатного начального образования, обязуется в течение двух лет выработать и принять подробный план мероприятий для постепенного проведения в жизнь - в течение разумного числа лет, которое должно быть указано в этом плане, - принципа обязательного бесплатного всеобщего образования. Несмотря на взятые на себя в соответствии со статьей 14 обязательства, ряд государств-участников не выработали и не привели в исполнение план мероприятий в отношении бесплатного и обязательного начального образования.

2. Право на образование, признанное в статьях 13 и 14 Пакта, а также во многих других международных договорах, таких, как Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, имеет жизненно важное значение. Оно по-разному классифицируется: как экономическое право, как социальное право или как культурное право. Оно относится ко всем этим правам. Оно также во многих отношениях является гражданским правом и политическим правом, поскольку занимает центральное место в деле полного и эффективного осуществления этих прав. В этом отношении право на образование резюмирует в себе неделимость и взаимозависимость всех прав человека.

3. В соответствии с четким и однозначным обязательством, вытекающим из статьи 14 Пакта, каждое государство-участник обязано представить Комитету план мероприятий, выработанный в соответствии с положениями, указанными ниже в пункте 8. Это обязательство необходимо самым тщательным образом соблюдать, учитывая тот факт, что, согласно оценкам, 130 млн. детей школьного возраста, причем почти две трети этих детей составляют девочки, в настоящее время не имеют доступа к начальному образованию^а. Комитет в полной мере осознает, что государства-участники сталкиваются с многочисленными факторами самого разного характера, которые затрудняют выполнение ими своего обязательства по представлению плана мероприятий. Так, к ним относятся программы структурной перестройки, реализация которых началась в 70-х

* Принято на двадцатой сессии (21-е заседание) 10 мая 1999 года.

^а Общий анализ см. годовой доклад ЮНИСЕФ, "Положение детей в мире, 1999 год".

годах, кризисы задолженности, которые последовали в 80-х годах, и финансовые кризисы в конце 90-х годов, а также другие факторы, которые в существенной степени содействовали все более широкому отказу в праве на начальное образование. Вместе с тем, эти трудности не могут освободить государства-участники от их обязательства по принятию и представлению плана мероприятий Комитету, как это предусмотрено в статье 14.

4. Планы мероприятий, подготовленные государствами-участниками Пакта в соответствии со статьей 14, имеют особо важное значение, поскольку деятельность Комитета показала, что отсутствие возможностей в области образования для этих детей также зачастую усугубляется тем, что эти дети являются жертвами различных нарушений их прочих прав человека. Например, эти дети, которые могут жить в крайней нищете и вести нездоровый образ жизни, очень часто являются жертвами принудительного труда и других форм эксплуатации. Кроме того, наблюдается прямая корреляция, например, между охватом начальным школьным образованием девочек и существенным сокращением числа ранних браков.

5. Статья 14 Пакта содержит ряд элементов, которые требуют анализа в свете обширного опыта, накопленного Комитетом в ходе рассмотрения докладов государств-участников.

Обязательность начального образования

6. Характер обязательности подчеркивает тот факт, что ни родители, ни опекуны, ни государство не могут считать факультативным решение относительно того, должны ли дети иметь доступ к начальному образованию. Он также усиливает принцип запрета дискриминации по признаку пола при доступе к образованию, закрепленное также в статьях 2 и 3 Пакта. Вместе с тем следует отметить, что эта обязательность может быть оправдана лишь в том случае, если обеспечивается равноценное образование ребенка, способствующее осуществлению его прочих прав.

Бесплатность

7. Характер этого требования однозначен. Право на образование четко формулируется как обеспечение начального образования, бесплатного для детей, родителей или опекунов. Плата, взимаемая правительствами, местными органами или школой, а также прочие прямые расходы представляют собой фактор, препятствующий реализации этого права, и могут поставить под угрозу его осуществление. Эти расходы также зачастую оказывают

обратное воздействие. Их ликвидация является тем элементом, который должен быть урегулирован в требующемся плане мероприятий. Косвенные расходы, такие, как обязательные сборы с родителей (иногда выдаваемые за добровольные, хотя они фактически таковыми не являются), или требование носить относительно дорогую школьную форму можно также отнести к той же категории. Другие косвенные расходы могут быть допустимыми при условии их рассмотрения Комитетом в каждом отдельном случае. Это положение об обязательном начальном образовании никоим образом не противоречит признанному в пункте 3 статьи 13 Пакта праву родителей и опекунов "выбирать для своих детей не только учрежденные государственными властями школы".

Принятие подробного плана мероприятий

8. Государство-участник должно принять план мероприятий в течение двух лет. Это положение следует толковать как означающее двухлетний срок после вступления Пакта в силу для соответствующего государства или же двухлетний срок после последующего изменения обстоятельств, которые обусловили несоблюдение соответствующего обязательства. Это обязательство является постоянным, и государства-участники, на которые оно распространяется в силу сложившейся ситуации, не освобождаются от него в результате невозможности в прошлом принять такой план в течение двухлетнего срока. План должен включать все меры, необходимые для того, чтобы обеспечить все требующиеся составные части этого права, и должен быть достаточно подробным, чтобы обеспечить полное осуществление этого права. Участие всех социальных групп гражданского общества в выработке плана имеет жизненно важное значение, причем крайне важно также в той или иной мере периодически рассматривать ход его осуществления и обеспечивать представление отчетных документов. Без этих элементов значимость этой статьи была бы подорвана.

Обязательства

9. Государство-участник не может уклониться от выполнения четкого обязательства принять план мероприятий на том основании, что оно не располагает необходимыми ресурсами. Если бы от этого обязательства можно было уклониться по этой причине, то не было бы никакого основания включать это уникальное требование в статью 14 Пакта, которая в силу своего определения распространяется на ситуации, характеризующиеся отсутствием адекватных финансовых ресурсов. К тому же и по той же причине ссылка на "международную помощь и сотрудничество", содержащаяся в пункте 1 статьи 2, и на "международные меры", содержащаяся в статье 23 Пакта, особо охватывает такие ситуации. Если государство-участник действительно испытывает нехватку финансовых

ресурсов и/или опыта, необходимых для "выработки и принятия" подробного плана, международное сообщество однозначно обязано оказать ему помощь.

Постепенное осуществление

10. План мероприятий должен быть нацелен на обеспечение постепенного осуществления права на обязательное бесплатное начальное образование в соответствии со статьей 14 Пакта. Однако в отличие от положения, содержащегося в пункте 1 статьи 2, в статье 14 указывается, что установленный срок должен вписываться "в разумное число лет" и, более того, период выполнения должен быть "указан в этом плане". Другими словами, в плане должен быть конкретно указан ряд установленных сроков выполнения для каждого этапа постепенного осуществления плана. Это подчеркивает как важность, так и относительную жесткость данного обязательства. Более того, в этой связи необходимо подчеркнуть, что другие обязательства государства-участника, такие, как недискриминация, должны осуществляться полностью и немедленно.

11. Комитет призывает каждое государство-участник, на которое распространяются требования статьи 14 Пакта, обеспечить, чтобы ее положения были полностью выполнены и чтобы соответствующий план действий был представлен Комитету в качестве составной и неотъемлемой части докладов, подлежащих представлению согласно Пакту. Кроме того, в соответствующих случаях Комитет рекомендует государствам-участникам обращаться за помощью к соответствующим специализированным учреждениям и международным органам, включая Международную организацию труда, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный валютный фонд и Всемирный банк, как в связи с подготовкой планов мероприятий в соответствии со статьей 14, так и в связи с их последующим осуществлением. Комитет также призывает соответствующие специализированные учреждения и международные органы оказать государствам-участникам максимально возможную помощь, с тем чтобы те могли в срочном порядке выполнить свои обязательства.

Приложение V

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 12 (1999)*

Право на достаточное питание (статья 11 Пакта)

Введение и основные характеристики

1. Право человека на достаточное питание признается в целом ряде международно-правовых актов. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах более полно, нежели какой-либо другой инструмент, трактует это право. В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Пакта государства-участники признают "право каждого на достаточный жизненный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни", в то время как в соответствии с пунктом 2 статьи 11 они признают, что для обеспечения "основного права на свободу от голода и недоедания" могут потребоваться более конкретные и срочные меры. Право человека на достаточное питание имеет решающее значение для осуществления всех прав. Оно применимо к каждому человеку; таким образом, содержащаяся в пункте 1 статьи 11 ссылка на "него самого и его семью" не означает какого-либо ограничения в плане применимости этого права к физическим лицам или домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами.
2. В процессе рассмотрения докладов государств-участников начиная с 1979 года Комитет накопил обширную информацию по вопросу о праве на достаточное питание. Комитет отмечает, что, несмотря на упоминание права на достаточное питание в Руководящих принципах по представлению докладов, лишь немногие государства-участники представили достаточную и конкретную информацию, позволяющую Комитету оценить существующее положение в соответствующих странах применительно к этому праву и выявить препятствия на пути его осуществления. Цель данного Замечания общего порядка состоит в том, чтобы выявить некоторые основные проблемы, которые Комитет считает важными в связи с правом на достаточное питание. Его подготовка обусловлена просьбой государств-членов, высказанной в 1996 году в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, проведенной в Риме в ноябре 1996 года, четче определить связанные с питанием права, изложенные в статье 11 Пакта, а также специальной просьбой к Комитету уделить особое внимание Плану действий Всемирной

* Принято на двадцатой сессии (23-е заседание) 11 мая 1999 года.

встречи на высшем уровне в рамках наблюдения за осуществлением конкретных мер, предусмотренных в статье 11 Пакта.

3. В ответ на эти просьбы Комитет проанализировал соответствующие доклады и документацию Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека по вопросу о праве на достаточное питание в качестве одного из прав человека, посвятил этому вопросу день общей дискуссии в ходе своей семнадцатой сессии в 1997 году^а, рассмотрев проект международного кодекса поведения в отношении права человека на достаточное питание, подготовленный международными неправительственными организациями. Комитет также принял участие в двух экспертных консультациях по вопросу о праве на достаточное питание в качестве одного из прав человека, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве в декабре 1997 года и в Риме в ноябре 1998 года (совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и принял к сведению их доклады, выводы и рекомендации. В апреле 1999 года Комитет участвовал в работе Симпозиума по вопросу о содержании и реализации правозащитного подхода к политике и программам в области продовольствия и питания, организованного Подкомитетом по проблемам питания Административного комитета по координации в ходе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Женеве под эгидой Управления Верховного комиссара.

4. Комитет утверждает, что право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, и является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека. Это право также неотделимо от социальной справедливости, требующей принятия как на национальном, так и на международном уровнях надлежащих мер экономической, экологической и социальной политики, нацеленных на искоренение нищеты и осуществление всех прав человека для всех людей.

5. Несмотря на то, что международное сообщество часто подтверждает важность соблюдения в полном объеме права на достаточное питание, по-прежнему наблюдается вызывающий беспокойство разрыв между нормами, установленными в статье 11 Пакта, и положением во многих частях мира. Более 840 млн. людей в мире, большинство которых проживают в развивающихся странах, постоянно недоедают; миллионы людей страдают от голода в результате стихийных бедствий, растущего воздействия гражданских

^а Е/1998/22, глава VI.

беспорядков и войн в некоторых районах и использования продовольствия в качестве политического оружия. Комитет отмечает, что, хотя проблемы голода и недоедания зачастую особенно остро стоят в развивающихся странах, недоедание, недостаточное питание и другие проблемы, имеющие отношение к праву на достаточное питание и праву на свободу от голода, также существуют в некоторых из наиболее развитых в экономическом отношении стран. По сути дела проблема голода и недоедания коренится не в отсутствии продовольствия, а в отсутствии доступа широких слоев населения мира к имеющемуся продовольствию, что обусловлено, в частности, нищетой.

Нормативное содержание пунктов 1 и 2 статьи 11 Пакта

6. Право на достаточное питание реализуется в том случае, когда каждый человек - мужчина, женщина и ребенок - отдельно или совместно с другими в любое время имеет физические и экономические возможности для доступа к достаточному питанию или располагает средствами его получения. Таким образом, право на достаточное питание не должно толковаться в узком или ограничительном смысле и сводиться к минимальному набору калорий, протеинов и других конкретных питательных веществ. Право на достаточное питание должно реализовываться последовательно. Тем не менее на государствах лежит важная обязанность принимать необходимые меры для смягчения и ослабления последствий голода, как предусматривается в пункте 2 статьи 11, даже во время стихийных и иных бедствий.

Наличие и доступность продовольствия: достаточность и постоянство

7. Понятие достаточности имеет особую значимость в связи с правом на питание, поскольку оно позволяет выделить ряд факторов, которые надлежит принимать во внимание при определении того, можно ли считать доступные конкретные продукты питания или его рацион в качестве наиболее подходящих в данных обстоятельствах с точки зрения статьи 11 Пакта. Понятие постоянства имманентно связано с понятием достаточного питания или продовольственной безопасности, поскольку оно предполагает доступность продовольствия как для нынешнего, так и для будущих поколений. Точное значение термина "достаточность" в значительной степени определяется преобладающими социальными, экономическими, культурными, климатическими, экологическими и другими условиями, в то время как "постоянство" подразумевает понятие долгосрочной достаточности и доступности.

8. Комитет считает, что основное содержание права на достаточное питание подразумевает: а) наличие продовольствия, которое по своему количеству и качеству

позволяет удовлетворять потребности людей в рационе питания, не содержащем вредных веществ и приемлемом для конкретной культуры; б) доступность такого продовольствия, которая обеспечивается надежными способами, не препятствующими осуществлению других прав человека.

9. Пищевые потребности предполагают наличие в пищевом рационе как таковом набора питательных веществ для физического и умственного роста, развития и поддержания здоровья, а также физической активности, которые удовлетворяют физиологические потребности человека на всех стадиях жизненного цикла и соответствуют полу и роду занятий. В этой связи может потребоваться принятие мер для поддержания, адаптации или расширения пищевого рациона и надлежащего потребления, а также системы питания, включая грудное вскармливание, при обеспечении того, чтобы изменения в наличии продовольствия и доступе к нему как минимум не оказывали отрицательного воздействия на структуру пищевого рациона и потребления.

10. Отсутствие содержания вредных веществ требует обеспечения продовольственной безопасности и принятия ряда защитных мер с использованием как государственных, так и частных механизмов для предотвращения загрязнения запасов продовольствия в результате фальсификации и/или низкого уровня экологической чистоты или несоответствия требованиям надлежащей обработки на различных стадиях продовольственной цепочки; следует также позаботиться о выявлении, исключении или уничтожении токсинов, образующихся естественным путем.

11. Приемлемость в плане культуры или потребления предполагает необходимость принимать по возможности во внимание сложившиеся представления, связанные с продовольствием и его потреблением, не основанные на признании питательных свойств, а также мотивированные опасения потребителей в отношении характера доступного продовольствия.

12. Наличие соотносится с возможностями либо пропитания непосредственно за счет продуктивных земельных или других природных ресурсов, либо надлежащего функционирования систем распределения, переработки и сбыта, благодаря которым продовольствие доставляется от места производства к месту потребления в соответствии со спросом.

13. Доступность включает как экономическую, так и физическую доступность:

а) Экономическая доступность предполагает, что личные финансовые расходы или расходы домашнего хозяйства на приобретение продовольствия надлежащего рациона должны характеризоваться таким уровнем, который не ставит под угрозу и не подрывает удовлетворение других основных потребностей. Экономическая доступность подразумевает наличие любого механизма приобретения или права, которые позволяют людям получать продовольствие, и является показателем того, насколько оно удовлетворяет требованиям осуществления права на достаточное питание. Социально уязвимые группы, такие, как безземельные крестьяне и другие обнищавшие слои населения, могут нуждаться в особом внимании по линии специальных программ.

б) Физическая доступность предполагает, что достаточное продовольствие должно быть доступным для каждого человека, включая физически уязвимых лиц, таких, как младенцы и дети младшего возраста, престарелые, лица с физическими недостатками, неизлечимые больные и лица, нуждающиеся в постоянном медицинском уходе, включая душевно больных. Жертвы природных катастроф, лица, проживающие в районах, подверженных стихийным бедствиям, и другие особо уязвимые группы могут нуждаться в особом внимании и приоритетном рассмотрении их проблем в плане доступа к продовольствию. В особо уязвимом положении находятся многие группы коренного населения, доступ которых к их исконным землям может оказаться под угрозой.

Обязательства и нарушения

14. Природа правовых обязательств государств-участников изложена в статье 2 Пакта и рассматривается в Замечании общего порядка № 3 (1990). Основное обязательство состоит в принятии мер в целях последовательного достижения полной реализации права на достаточное питание. Это налагает обязательство как можно быстрее продвигаться к этой цели. Каждое государство в рамках своей юрисдикции обязано обеспечивать каждому человеку доступ к минимальному основному набору продуктов питания, который должен быть достаточным, соответствовать требованиям питательности и безопасности для обеспечения людям свободы от голода.

15. Право на достаточное питание, как и все права человека, налагает на государства-участники обязательства трех видов или уровней: обязательства уважать, защищать и осуществлять это право. В свою очередь обязательство осуществлять включает как

обязанность облегчать, так и обязанность обеспечивать^b. Обязательство уважать существующий доступ к достаточному питанию требует от государств-участников не принимать никаких мер, препятствующих такому доступу. Обязательство защищать требует принятия государством мер по обеспечению того, чтобы юридические или физические лица не лишали физических лиц доступа к достаточному питанию. Обязательство осуществлять (облегчать) означает, что государство должно реально проводить мероприятия по расширению доступа людей к ресурсам и средствам обеспечения их существования и использования ими этих ресурсов и средств, включая продовольственную безопасность. Наконец, в тех случаях, когда отдельное лицо или группа лиц по независящим от них причинам оказываются не в состоянии пользоваться правом на достаточное питание, используя находящиеся в их распоряжении средства, государства обязаны непосредственно осуществлять (обеспечивать) это право. Это обязательство также действует применительно к лицам, являющимся жертвами природных или иных катастроф.

16. Некоторые меры на этих различных уровнях обязательств государств-участников являются более неотложными, в то время как другие в большей степени носят долгосрочный характер в плане последовательного достижения полной реализации права на питание.

17. Нарушения Пакта происходят, когда какое-либо государство не гарантирует удовлетворения или по крайней мере минимального основного уровня, требуемого для обеспечения свободы от голода. При определении того, какие действия или упущения являются нарушением права на питание, важно отличать неспособность государства-участника от его нежелания соблюдать свои обязательства. Если какое-либо государство-участник заявляет, что ограниченные ресурсы делают невозможным обеспечение доступа к продовольствию для тех, кто самостоятельно не может получить такой доступ, это государство должно продемонстрировать, что им были предприняты все усилия для использования всех находящихся в его распоряжении ресурсов в целях обеспечения в приоритетном порядке выполнения этих минимальных обязательств. Это вытекает из пункта 1 статьи 2 Пакта, который обязывает государство-участник принять необходимые

^b Первоначально были предложены три уровня обязательств: уважать право на питание, защищать и помогать/осуществлять его (см. *"Право на достаточное питание как одно из прав человека"*, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.XIV.2). В качестве одной из категорий, разработанных Комитетом, было предложено включить промежуточный уровень - "облегчать", однако Комитет решил сохранить указанные выше три уровня обязательств.

меры в "максимальных пределах имеющихся ресурсов", как уже было отмечено Комитетом в пункте 10 его Замечания общего порядка № 3 (1990). В этой связи на государстве, заявляющем о своей неспособности выполнить свое обязательство по независящим от него причинам, лежит бремя доказывания того, что дело обстоит именно так и что оно безуспешно старалось добиться международной поддержки для обеспечения наличия необходимого продовольствия и доступа к нему.

18. Кроме того, любая дискриминация в отношении доступа к продуктам питания, а также к средствам и конкретным правам на их получение по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, возраста, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства, которая имеет целью свести на нет или ограничить равное право пользования экономическими, социальными и культурными правами или равное право на их осуществление или которая ведет к таким последствиям, представляет собой нарушение Пакта.

19. Нарушения права на питание могут совершаться в результате прямого действия государств или других субъектов, деятельность которых недостаточно регулируется государствами. К ним относятся: официальная отмена или приостановление действия законодательства, необходимого для непрерывного осуществления права на питание; отказ отдельным лицам или группам в доступе к продуктам питания независимо от того, что лежит в основе этой дискриминации: законодательство или конкретные действия; перекрытие доступа к продовольственной помощи, оказываемой в гуманитарных целях в условиях внутренних конфликтов или других чрезвычайных ситуациях; принятие законодательства или директивных мер, которые явно несовместимы с действовавшими до этого принятыми правовыми обязательствами, касающимися права на питание; и неспособность регламентировать деятельность отдельных лиц или групп, с тем чтобы предотвратить нарушение ими права на питание других, или неспособность государства уважать свои международные правовые обязательства в отношении права на питание при заключении соглашений с другими государствами или международными организациями.

20. Хотя участниками Пакта являются только государства, и, таким образом, именно они несут в конечном итоге ответственность за его соблюдение, тем не менее все члены общества - отдельные лица, семьи, местные общины, неправительственные организации, организации гражданского общества, а также частный коммерческий сектор - несут ответственность за осуществление права на достаточное питание. Государство должно обеспечить соответствующие условия, которые содействуют реализации этой ответственности. Частный коммерческий сектор - национальный и транснациональный -

должен осуществлять свою деятельность в рамках соответствующего кодекса поведения, который обеспечивал бы уважение права на достаточное питание, согласованное на совместной основе с правительством и гражданским обществом.

Осуществление на национальном уровне

21. Наиболее подходящие пути и средства осуществления права на достаточное питание будут неизбежно варьироваться в широких пределах в зависимости от того или иного государства-участника. У каждого государства будет определенная свобода действий в плане выбора своих собственных подходов, однако в этой связи Пакт однозначно требует, чтобы каждое государство-участник принимало все меры, которые необходимы для обеспечения того, чтобы каждый был свободен от голода и мог как можно скорее воспользоваться своим правом на достаточное питание. Для этого необходимо принять соответствующую национальную стратегию в целях обеспечения продовольственной безопасности и гигиены питания для всех, которая строилась бы на правозащитных принципах, определяющих цели, а также разработку политики и соответствующих показателей. В ней должны также определяться ресурсы, которые должны выделяться на достижение этих целей и самый экономичный способ их использования.

22. В основе стратегии должен лежать принцип систематического определения программных мер и видов деятельности, относящихся к данной ситуации и контексту, которые обусловлены нормативным содержанием права на достаточное питание и точно изложены в увязке с уровнем и характером обязательств государств-участников, указанных в пункте 15 настоящего замечания общего порядка. Это будет способствовать координации деятельности министерств и региональных и местных органов власти и обеспечивать соответствие политики и административных решений в этой области обязательствам по статье 11 Пакта.

23. Разработка и реализация национальных стратегий по осуществлению права на питание предполагает необходимость полного соблюдения принципов отчетности, транспарентности, участия людей, децентрализации, законодательных полномочий и независимости судебной системы. Эффективное управление является необходимым элементом реализации всех прав человека, включая искоренение нищеты и обеспечение достаточных средств существования для всех.

24. В целях обеспечения репрезентативного процесса разработки стратегии необходимо предусмотреть соответствующие институциональные механизмы, используя для этого все имеющиеся национальные знания и опыт в области продовольствия и гигиены питания.

Стратегия должна устанавливать соответствующие обязанности и сроки осуществления необходимых мер.

25. В стратегии должны рассматриваться важнейшие вопросы и меры, касающиеся всех аспектов продовольственной системы, включая производство, обработку, распределение, коммерциализацию и потребление безопасных продуктов питания, а также параллельные меры в области здравоохранения, образования, занятости и социального обеспечения. Необходимо обратить внимание на обеспечение максимально устойчивой системы управления и рационального использования природных и других ресурсов в продовольственных целях на национальном, региональном и местном уровне, а также на уровне домашних хозяйств.

26. В стратегии должно обращаться особое внимание на необходимость предупреждения дискриминации в отношении доступа к продуктам питания или продовольственным ресурсам. Это должно включать, в частности: гарантии полного и равного доступа к экономическим ресурсам, в особенности для женщин, в том числе право наследования и собственности на землю и другое имущество, кредиты, природные ресурсы и соответствующие технологии; меры по уважению и охране работы в порядке самозанятости и работы за вознаграждение, которое обеспечивает удовлетворительное существование работников, получающих зарплату, и их семей (как это предусмотрено в подпункте а) ii) статьи 7 Пакта); введение системы регистрации прав на землю (в том числе на леса).

27. В качестве части своих обязательств по защите ресурсной продовольственной базы населения государства-участники должны предпринимать соответствующие шаги с целью обеспечить такое положение, при котором деятельность частного коммерческого сектора и гражданского общества соответствовала бы праву на питание.

28. Даже в тех случаях, когда то или иное государство испытывает серьезные трудности с ресурсами, независимо от того, обусловлены ли они процессом экономической перестройки, экономическим спадом, климатическими условиями или другими факторами, необходимо принимать меры в целях обеспечения соблюдения права на достаточное питание, в особенности для уязвимых групп населения и отдельных лиц.

Показатели и базовое законодательство

29. При осуществлении конкретных для данных стран стратегий, указанных выше, государства должны установить поддающиеся проверке показатели в целях их

последующего контроля на национальном и международном уровнях. В этой связи государства должны рассматривать возможность принятия соответствующего базового закона в качестве важнейшего инструмента осуществления национальной стратегии в области обеспечения права на питание. Этот базовый закон должен содержать следующие положения: изложение его основной цели; показатели и задачи, которые должны быть достигнуты, и сроки, установленные для достижения этих показателей; описанные в общих выражениях средства, необходимые для достижения общей цели, в частности планируемое сотрудничество с гражданским обществом, частным сектором и международными организациями; учреждения, отвечающие за этот процесс, национальные механизмы его контроля, а также возможные процедуры обжалования. При разработке показателей и базового законодательства государства-участники должны активно привлекать к этой работе организации гражданского общества.

30. При разработке базового законодательства и пересмотре отраслевых нормативных положений соответствующую помощь должны оказывать, по запросу, соответствующие программы и учреждения Организации Объединенных Наций. Так, например, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций обладает значительным экспертным опытом и накопленными знаниями по вопросам законодательства в области продовольствия и сельского хозяйства. Детский фонд Организации Объединенных Наций обладает аналогичным экспертным опытом по вопросам законодательства в отношении права на достаточное питание для младенцев и детей младшего возраста в рамках системы защиты материнства и детства, включая законодательство по обеспечению возможности грудного вскармливания, а также по вопросам регулирования системы сбыта заменителей материнского молока.

Контроль

31. Государствам-участникам следует разработать и поддерживать механизмы контроля за продвижением по пути реализации права на достаточное питание для всех, выявления факторов и трудностей, влияющих на степень осуществления ими своих обязательств, и облегчения принятия коррективных законодательных и административных мер, включая меры по осуществлению их обязательств по пункту 1 статьи 2 и статье 23 Пакта.

Правовые средства защиты и отчетность

32. Любое лицо или группа, которые являются жертвой нарушения прав на достаточное питание, должны иметь доступ к эффективным судебным или другим соответствующим средствам правовой защиты как на национальном, так и на международном уровнях.

Все жертвы таких нарушений имеют право на адекватное возмещение, которое может производиться в форме реституции, компенсации, сатисфакции или гарантии неповторения. Нарушение права на питание должно рассматриваться национальными омбудсменами и комиссиями по правам человека.

33. Инкорпорирование международных документов, признающих право на питание, в систему внутреннего правопорядка или признание их применимости может в значительной мере способствовать расширению охвата и повышению эффективности мер защиты и должно поощряться во всех случаях. Суды должны быть наделены полномочиями по рассмотрению нарушений основного содержания права на питание посредством прямой ссылки на обязательства по Пакту.

34. Судьям и другим работникам юридической профессии предлагается уделять более пристальное внимание нарушениям права на питание при осуществлении своих функций.

35. Государства-участники должны уважать и защищать работу правозащитников и других членов гражданского общества, которые оказывают помощь уязвимым группам в реализации их права на достаточное питание

Международные обязательства

Государства-участники

36. В духе статьи 56 Устава Организации Объединенных Наций, конкретных положений, содержащихся в пункте 1 статьи 2 и статьях 11 и 23 Пакта, и Римской декларации по вопросам мировой продовольственной безопасности, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия, государства-участники должны признавать жизненно важную роль международного сотрудничества и соблюдать свое обязательство принимать совместные и индивидуальные меры в целях обеспечения полного осуществления права на достаточное питание. При выполнении этого обязательства государства-участники должны предпринимать шаги в целях уважения права на питание в других странах, защищать это право, облегчать доступ к продовольствию и оказывать - в тех случаях, когда это требуется, - необходимую помощь. Государства-участники должны обеспечивать, чтобы в международных соглашениях, имеющих отношение к этому вопросу, праву на достаточное питание уделялось должное внимание, и рассмотреть возможность разработки с этой целью дополнительных международных правовых инструментов.

37. Государства-участники должны во всех случаях воздерживаться от эмбарго на продовольствие и от аналогичных мер, которые могут поставить под угрозу условия производства продуктов питания и доступ к продовольствию в других странах. Продовольствие никогда не должно использоваться в качестве инструмента политического и экономического давления. В этой связи Комитет вновь напоминает о своей позиции, изложенной в его Замечании общего порядка № 8 (1997) о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав.

Государства и международные организации

38. Государства несут совместную и индивидуальную ответственность, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, по осуществлению сотрудничества в деле оказания помощи в случае стихийных бедствий и гуманитарной помощи в чрезвычайных обстоятельствах, включая помощь беженцам и лицам, перемещенным внутри страны. Каждое государство должно содействовать решению этой задачи сообразно своим возможностям. Роль Всемирной продовольственной программы и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и все более важная роль Детского фонда Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций имеют в этой связи особое значение и должны быть укреплены. Приоритет в оказании продовольственной помощи следует отдавать наиболее уязвимым группам населения.

39. Продовольственная помощь должна, по возможности, оказываться таким образом, чтобы это не сказывалось отрицательно на местных производителях и местных рынках, и должна быть организована таким образом, чтобы это способствовало возврату получателей этой помощи к системе продовольственного самообеспечения. Такая помощь должна оказываться с учетом потребностей ее предполагаемых получателей. Продукты, включенные в систему международной торговли продовольственными товарами или программы продовольственной помощи, должны быть безопасными и приемлемыми с точки зрения культуры питания для населения, получающего такую помощь.

Организация Объединенных Наций и другие международные организации

40. Роль учреждений Организации Объединенных Наций в содействии реализации права на питание, в том числе по линии Рамочного механизма оказания содействия развитию Организации Объединенных Наций, имеет особое значение. Следует поддерживать согласованные усилия, направленные на реализацию права на питание, в

целях повышения уровня согласованности и взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами, включая различные группы гражданского общества. Продовольственные организации - Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная Продовольственная Программа и Международный фонд сельскохозяйственного развития, совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и региональными банками развития, должны сотрудничать более эффективно, строя свою работу на основе своего экспертного опыта в вопросах осуществления права на питание на национальном уровне с должным соблюдением своих индивидуальных мандатов.

41. Международные финансовые учреждения, в особенности Международный валютный фонд и Всемирный банк, должны уделять более пристальное внимание защите права на питание в их кредитной политике и кредитных соглашениях и в международных мерах по урегулированию кризиса задолженности. Необходимо следить за тем, чтобы в соответствии с пунктом 9 Замечания общего порядка № 2 (1990) о международных мерах в области предоставления технической помощи (статья 22 Пакта) Комитета любая программа структурной перестройки предусматривала защита права на питание.

Приложение VI

ЗАМЕЧАНИЕ ОБЩЕГО ПОРЯДКА № 13 (1999)*

Право на образование (статья 13 Пакта)

1. Образование одновременно является одним из прав человека и необходимым средством для реализации других его прав. Открывая широкие возможности, право на образование представляет собой главное средство, с помощью которого экономически и социально маргинализованные группы взрослых и детей могут покончить с нищетой и обрести возможность полноправного участия в жизни своих общин. Образование играет жизненно важную роль в укреплении прав женщин, защите детей от непосильного и опасного труда и сексуальной эксплуатации, в поощрении прав человека и демократии, охране окружающей среды и контроле за ростом населения. Образование все больше признается в качестве одной из оптимальных инвестиционных сфер государственной деятельности. Однако при этом образование имеет не только практическое значение: высокообразованный, просвещенный и деятельный разум, способный к свободному и разностороннему мышлению, - одна из человеческих радостей и достоинств.
2. Праву на образование посвящены статьи 13 и 14 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Статья 13 - самое объемное положение Пакта - представляет собой наиболее широкую по охвату и всеобъемлющую клаузулу о праве на образование в международном праве прав человека. Комитет уже принял Замечание общего порядка № 11 о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта) (приложение V). Замечание общего порядка № 11 и настоящее замечание общего порядка являются взаимодополняющими и подлежат совместному рассмотрению. Комитет осознает, что для миллионов людей во всем мире пользование правом на образование остается труднодостижимой целью. Кроме того, во многих случаях возможность достижения этой цели все больше отдалается. Комитет также отдает себе отчет в наличии серьезных структурных и других препятствий, затрудняющих полное осуществление статьи 13 Пакта во многих государствах-участниках.
3. С целью оказания содействия государствам-участникам в осуществлении Пакта и соблюдении их обязательств по представлению докладов в настоящем замечании общего порядка рассматриваются нормативное содержание статьи 13 (часть I, пункты 4-42), некоторые вытекающие из нее обязательства (часть II, пункты 43-57) и некоторые

* Принято на двадцатой первой сессии (49-е заседание) 29 ноября 1999 года.

примеры упущений (часть II, пункты 58 и 59). В части III вкратце затрагивается вопрос об обязанностях сторон, не являющихся государствами-участниками. Настоящее замечание общего порядка основывается на многолетнем опыте Комитета, накопленном в процессе рассмотрения докладов государств-участников.

I. НОРМАТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ СТАТЬИ 13 ПАКТА

Пункт 1 статьи 13: цели и задачи образования

4. Государства-участники согласны с тем, что любое образование - будь то государственное или частное, официальное или неофициальное - должно быть направлено на достижение целей и задач, определенных в пункте 1 статьи 13 Пакта. Комитет отмечает, что в стоящих перед образованием задачах отражены основные цели и принципы Организации Объединенных Наций, провозглашенные в статьях 1 и 2 Устава. Кроме того, они в значительной степени отражены в пункте 2 статьи 26 Всеобщей декларации прав человека, хотя пункт 1 статьи 13 Пакта дополняет эту Всеобщую декларацию тремя положениями: образование должно быть направлено на развитие "сознания достоинства" человеческой личности, оно должно "дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества", а также способствовать взаимопониманию между всеми "этническими" группами, между всеми нациями и всеми расовыми и религиозными группами. Из этих задач, стоящих перед образованием, которые объединяют Всеобщую декларацию (пункт 2 статьи 26) и Пакт (пункт 1 статьи 13), вероятно, наиболее основополагающая заключается в том, что "образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности".

5. Комитет отмечает, что после принятия Пакта Генеральной Ассамблеей в 1966 году цели образования получили дальнейшее развитие в других международных договорах. Таким образом, Комитет считает, что государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы образование соответствовало целям и задачам, которые определены в пункте 1 статьи 13 Пакта и толкуются в свете Всемирной декларации "Образование для всех"^a (статья 1), Конвенции о правах ребенка (пункт 1 статьи 29), Венской декларации и Программы

^a *Final Report of the World Conference on Education for All: Meeting Basic Learning Needs, Jomtien, Thailand, 5-9 March 1990, Inter-Agency Commission (UNDP, UNESCO, UNICEF, World Bank) for the World Conference on Education for All, New York, 1990, appendix 1.*

действий^b (раздел I, пункт 33, и раздел II, пункт 80) и Плана действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций^c (пункт 2). Хотя все эти документы тесно связаны с пунктом 1 статьи 13 Пакта, в них содержатся элементы, не нашедшие непосредственного отражения в пункте 1 статьи 13, например особое упоминание о равенстве полов и охране окружающей среды. Эти новые элементы подразумеваются в пункте 1 статьи 13 и отражают современное толкование этого пункта. Такая точка зрения Комитета продиктована той широкой поддержкой, которую упомянутые выше документы получили во всех регионах мира^d.

Пункт 2 статьи 13: право на получение образования. - Некоторые общие замечания

6. Хотя точность и адекватность употребления терминов будет зависеть от условий, характерных для того или иного государства-участника, образованию во всех его формах и на всех уровнях должны быть присущи следующие взаимосвязанные и основополагающие характеристики^e:

^b Приняты Всемирной конференцией по правам человека, проведенной в Вене 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (часть I), глава III).

^c A/51/506/Add.1, дополнение.

^d Всемирную декларацию "Образование для всех" приняли 155 правительственных делегаций; Венскую декларацию и План действий - 171 правительственная делегация; Конвенцию о правах ребенка ратифицировало или присоединилось к ней 191 государство-участник; План действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций был с удовлетворением отмечен в резолюции 49/184 Генеральной Ассамблеи.

^e Этот подход соответствует аналитическим рамкам, определенным Комитетом в отношении прав на достаточное жилище и питание, а также деятельности Специального докладчика Комиссии международного права по вопросу о праве на образование. В своем Замечании общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) Комитет определяет ряд факторов, затрагивающих право на достаточное жилище, в частности его наличие, доступность с точки зрения расходов, доступность и адекватность с точки зрения культуры. В своем Замечании общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта) Комитет приводит элементы права на достаточное питание, такие, как наличие, приемлемость и доступность. В своем предварительном докладе Комиссии по правам человека (E/CN.4/1999/49) Специальный докладчик по вопросу о праве на образование указывает четыре основные характеристики, которыми должны обладать начальные школы, т.е. наличие, доступность, приемлемость и возможность адаптации.

а) Наличие - на территории под юрисдикцией государства-участника должно иметься достаточное количество действующих учебных заведений и программ. Условия, необходимые для их функционирования, зависят от целого ряда факторов, включая уровень развития, при котором они действуют; например, для всех учреждений и программ обычно требуются здания или другие сооружения, санитарно-гигиенические удобства для лиц обоих полов, чистая питьевая вода, профессиональный преподавательский состав с конкурентоспособным для внутреннего рынка уровнем заработной платы, учебные материалы и т.п.; при этом некоторым из них также потребуются такие элементы инфраструктуры, как библиотека, компьютерные средства и информационная технология;

б) Доступность - на территории под юрисдикцией государства-участника учебные заведения и программы должны быть доступны каждому человеку без всякой дискриминации. Доступность характеризуется тремя взаимосвязанными чертами:

- i) недискриминация: образование должно быть доступным для всех, в особенности для наиболее уязвимых групп, де-юре и де-факто, без дискриминации по какому-либо из запрещенных признаков (см. пункты 31-37, ниже).
- ii) физическая доступность: необходимо обеспечить безопасную физическую досягаемость образования либо посредством посещения учебного заведения, находящегося на разумном географическом удалении (например, соседняя школа), либо путем получения доступа к современной технологии (например, к одной из программ заочного обучения);
- iii) экономическая доступность: образование должно быть доступным для всех. Этот элемент доступности обусловлен различными формулировками пункта 2 статьи 13, касающимися начального, среднего и высшего образования: если начальное образование должно быть "бесплатным" для всех, то государства-участники обязуются постепенно проводить в жизнь принцип бесплатного среднего и высшего образования;

с) Приемлемость - форма и содержание образования, включая программы и методы обучения, должны быть приемлемыми (например, адекватными, учитывающими культурные особенности, и качественными) для учащихся, а в соответствующих случаях -

для родителей; этот критерий обусловлен целями образования, предусмотренными в пункте 1 статьи 13, и таким минимумом требований для образования, который может быть установлен государством (см. пункты 3 и 4 статьи 13);

d) Адаптируемость - образование должно быть гибким, способным адаптироваться к потребностям изменяющихся обществ и общин и соответствовать потребностям учащихся в рамках их различных социально-культурных норм.

7. При рассмотрении вопроса о надлежащем применении этих взаимосвязанных и основополагающих характеристик первоочередное внимание должно уделяться обеспечению наилучших интересов учащихся.

Подпункт а) пункта 2 статьи 13: право на начальное образование

8. Начальное образование включает элементы наличия, доступности, приемлемости и адаптируемости, которые являются общими для образования во всех его формах и на всех уровнях (см. пункт 6, выше).

9. В целях надлежащего толкования термина "начальное образование" Комитет руководствуется Всемирной декларацией об образовании для всех, которая гласит: "Главной системой обеспечения базового образования для детей вне семьи является система начального школьного образования. Начальное образование должно быть всеобщим, обеспечивать удовлетворение потребностей всех детей в базовом образовании и учитывать культуру, потребности и возможности общины" (статья 5). "Базовые образовательные потребности" определяются в статье 1 Всемирной декларации^f. Хотя начальное образование не является аналогом базового образования, между ними существует тесная взаимозависимость. В этой связи Комитет поддерживает позицию

^f Всемирная декларация определяет "базовые образовательные потребности" как "необходимый объем навыков (умение читать, писать, владение устной речью, умение считать и решать задачи), так и основное содержание обучения (знания, профессиональные навыки, ценностные установки и воззрения), которые необходимы людям для выживания, развития всех своих способностей, существования и работы в условиях соблюдения человеческого достоинства, всестороннего участия в развитии, повышения качества своей жизни, принятия всесторонне взвешенных решений и продолжения образования" (статья 1).

Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ): "Начальное образование является самым важным компонентом базового образования"^в.

10. Как указано в подпункте а) пункта 2 статьи 13, начальному образованию присущи две отдельные черты: оно "обязательное" и "бесплатное для всех". Замечания Комитета относительно обоих этих терминов см. в пунктах 6 и 7 Замечания общего порядка № 11 о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта).

Подпункт б) пункта 2 статьи 13: право на среднее образование

11. Среднее образование включает элементы наличия, доступности, приемлемости и адаптируемости, которые являются общими для образования во всех его формах и на всех уровнях (см. пункт 6, выше).

12. Хотя содержание среднего образования будет различаться в зависимости от государств-участников и периодов времени, оно подразумевает завершение базового образования и создание основы для дальнейшего обучения и развития личности. Оно готовит учащихся к получению профессионально-технического и высшего образования^h. Подпункт б) пункта 2 статьи 13 касается среднего образования "в его различных формах", тем самым признавая, что среднее образование требует гибких программ и разнообразных систем обеспечения, с тем чтобы соответствовать потребностям учащихся с различными социально-культурными устоями. Комитет поощряет "альтернативные" образовательные программы, существующие параллельно с официальной системой среднего образования.

13. В соответствии с подпунктом б) пункта 2 статьи 13 среднее образование "должно быть открыто и сделано доступным для всех путем принятия всех необходимых мер и, в частности, постепенного введения бесплатного образования". Выражение "доступным для всех" означает, во-первых, что доступ учащегося к среднему образованию не зависит от его видимых возможностей или способностей и, во-вторых, что среднее образование будет предоставляться на территории государства таким образом, чтобы быть одинаково общедоступным. Толкование Комитетом термина "доступное" см. в пункте 6 выше. Выражение "всех необходимых мер" подкрепляет мнение о том, что государствам-участникам следует внедрять разнообразные и новаторские подходы к предоставлению среднего образования в различных социально-культурных средах.

^в См. *Advocacy Kit, Basic Education 1999* (UNICEF), section 1, page 1.

^h См. UNESCO, *International Standard Classification of Education*, November 1997, para 52.

14. Выражение "постепенное введение бесплатного образования" означает, что, в то время как государства должны уделять приоритетное внимание предоставлению бесплатного начального образования, они также обязаны идти по пути введения бесплатного среднего и высшего образования. Общие комментарии Комитета относительно значения термина "бесплатное" см. в пункте 7 Замечания общего порядка № 11 о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта).

Профессионально-техническое обучение

15. Профессионально-техническое обучение одновременно является элементом права на образование и права на труд (пункт 2 статьи 6 Пакта). Подпункт b) пункта 2 статьи 13 является частью раздела о среднем образовании, тем самым отражая особую важность профессионально-технического обучения на этом уровне образования. Однако в пункте 2 статьи 6 профессионально-техническое обучение не соотносится с каким-либо конкретным уровнем образования; в нем указано, что профессионально-техническое обучение играет более активную роль, способствуя "достижению неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной производительной занятости". Кроме того, Всеобщая декларация прав человека гласит, что "техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным" (пункт 1 статьи 26). Таким образом, по мнению Комитета, профессионально-техническое обучение является составным элементом всех уровней образования¹.

16. Приобщение к технике и трудовой деятельности не должно ограничиваться отдельными программами профессионально-технического обучения, а должно пониматься как компонент общего образования. В соответствии с Конвенцией о профессионально-техническом образовании, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по образованию науку и культуре (ЮНЕСКО) в ноябре 1989 года, профессионально-техническое обучение состоит из "совокупности форм и уровней учебного процесса, включающих, помимо общих знаний, изучение технологий и смежных наук и приобретения практических навыков, ноу-хау, образа мышления и понимания, связанных с трудовой деятельностью в различных секторах экономической и социальной жизни" (пункт а) статьи 1). Эта точка зрения также отражена в некоторых конвенциях Международной организации труда (МОТ). Согласно этому толкованию, право на профессионально-техническое обучение включает следующие аспекты:

¹ Эта точка зрения также отражена в Конвенции МОТ № 142 (1975) о развитии людских ресурсов и Конвенции МОТ № 117 (1962) об основных целях и нормах социальной политики.

- а) оно дает учащимся возможность приобретать знания и навыки, которые способствуют развитию их личности, самостоятельности и трудоустройству и обеспечивает повышение производительности труда их семей и общин, включая социально-экономическое развитие государства-участника;
- б) оно учитывает образовательный, культурный и социальный уровень соответствующих групп населения; навыки, знания и уровни квалификации, необходимые в различных секторах экономики; и требования по безопасности, гигиене и охране здоровья на производстве;
- с) оно обеспечивает переподготовку взрослых, знания и навыки которых устарели в результате преобразований в сферах технологии, экономики, занятости, социальных отношений и т.д.;
- д) оно предусматривает программы, которые открывают учащимся, особенно из развивающихся стран, возможность для получения профессионально-технического образования в других государствах в целях надлежащей передачи и адаптации технологий;
- е) в рамках положений Пакта, касающихся недискриминации и равенства, оно предусматривает программы по поощрению профессионально-технического обучения среди женщин, девушек, прервавшей обучение молодежи, безработной молодежи, детей трудящихся-мигрантов, беженцев, инвалидов и других социально уязвимых групп.

Подпункт с) пункта 2 статьи 13: право на высшее образование

17. Высшее образование включает элементы наличия, доступности, приемлемости и адаптируемости, которые являются общими для образования во всех его формах и на всех уровнях (см. пункт 6, выше).

18. Хотя подпункт с) пункта 2 статьи 13 сформулирован аналогично подпункту б) пункта 2 статьи 13, оба эти положения различаются по трем аспектам. В подпункте с) пункта 2 статьи 13 не упоминается ни образование "в его различных формах", ни непосредственно профессионально-техническое обучение. По мнению Комитета, эти два упущения отражают лишь различия в акцентировании внимания между подпунктами б) и с) пункта 2 статьи 13. Для того, чтобы высшее образование соответствовало потребностям учащихся в различных социально-культурных средах, оно должно иметь гибкие программы и разнообразные системы обеспечения, такие, как заочное обучение.

Таким образом, на практике и среднее, и высшее образование должны присутствовать "в различных формах". Что касается отсутствия в подпункте с) пункта 2 статьи 13 упоминания о профессионально-техническом образовании, то, согласно пункту 2 статьи 6 Пакта и пункту 1 статьи 26 Всеобщей декларации прав человека, профессионально-техническое обучение представляет собой составной компонент всех уровней образования, включая высшее образование (см. пункт 15, выше).

19. Третье и основное различие между подпунктами b) и c) пункта 2 статьи 13 состоит в том, что если среднее образование "должно быть открыто и сделано доступным для всех", то высшее образование "должно быть сделано одинаково доступным для всех на основе способностей". Согласно подпункту c) пункта 2, высшее образование должно быть не "доступным для всех", а лишь доступным "на основе способностей". "Способности" лиц следует оценивать исходя из всего приобретенного ими опыта и знаний.

20. Поскольку подпункты b) и c) пункта 2 статьи 13 имеют аналогичную формулировку (например, "постепенное введение бесплатного образования"), см. предыдущие комментарии по подпункту b) пункта 2 статьи 13 (см. пункты 11-16, выше).

Подпункт d) пункта 2 статьи 13: право на элементарное образование

21. Элементарное образование включает элементы наличия, доступности, приемлемости и адаптируемости, которые являются общими для образования во всех его формах и на всех уровнях (см. пункт 6, выше).

22. В целом элементарное образование соответствует базовому образованию, рассмотренному во Всемирной декларации об образовании для всех (см. пункт 9, выше). В соответствии с подпунктом d) пункта 2 статьи 13 те, "кто не проходил или не закончил полного курса своего начального образования", имеют право на элементарное образование или на базовое образование по определению Всемирной декларации об образовании для всех.

23. Поскольку каждый человек имеет право на удовлетворение своих "базовых образовательных потребностей", как это предусмотрено Всемирной декларацией, действие права на элементарное образование не ограничивается теми, "кто не проходил или не закончил полного курса своего начального образования". Право на элементарное образование распространяется на всех лиц, еще не удовлетворивших свои "базовые образовательные потребности".

24. Следует подчеркнуть, что осуществление права на элементарное образование не имеет ограничений, касающихся возраста или пола; это право распространяется на детей, молодежь и взрослых, в том числе пожилых лиц. Таким образом, элементарное образование является составной частью образования взрослых и непрерывного обучения. Поскольку право на элементарное образование имеют все возрастные группы, программы и системы обеспечения должны быть разработаны с учетом интересов лиц всех возрастов.

Подпункт е) пункта 2 статьи 13: сеть школ; удовлетворительная система стипендий; материальные условия преподавательского персонала

25. Требование, согласно которому "должно активно проводиться развитие сети школ всех ступеней", означает, что государство-участник обязано иметь всеобъемлющую стратегию развития своей школьной системы. Эта стратегия должна охватывать обучение на всех уровнях, однако Пакт требует от государств-участников уделять приоритетное внимание начальному образованию (см. пункт 51, ниже). Выражение "активно проводиться" предполагает, что эта всеобъемлющая стратегия должна иметь определенную приоритетность в рамках государственной политики и в любом случае осуществляться активными темпами.

26. Требование о том, что "должна быть установлена удовлетворительная система стипендий", следует увязывать с положениями Пакта о недискриминации и равенстве; система стипендий должна расширять доступ к образованию для представителей малоимущих групп.

27. Хотя согласно Пакту "должны постоянно улучшаться материальные условия преподавательского персонала", на практике условия труда учителей во многих государствах-участниках за последние годы в целом ухудшились и оказались на недопустимо низких уровнях. Подобное положение не только противоречит подпункту е) пункта 2 статьи 13, но и является серьезным препятствием для полного осуществления права учащихся на образование. Комитет также отмечает взаимосвязь между подпунктом е) пункта 2 статьи 13, пунктом 2 статьи 2, статьей 3 и статьями 6-8 Пакта, включая право учителей на организацию и заключение коллективных договоров. Комитет обращает внимание государств-участников на совместную Рекомендацию о положении учителей, принятую Специальной межправительственной конференцией о положении преподавательского состава, организованной под эгидой ЮНЕСКО в октябре 1966 года, и Рекомендацию о положении преподавательского состава системы высшего образования, принятую в ноябре 1997 года Генеральной конференцией ЮНЕСКО, и настоятельно призывает государства-участники сообщить о принимаемых ими мерах по

обеспечению того, чтобы условия труда и положение всех преподавателей соответствовали их роли в обществе.

Пункты 3 и 4 статьи 13: право на свободный выбор образования

28. Пункт 3 статьи 13 содержит два положения, первое из которых гласит, что государства-участники обязуются уважать свободу родителей и опекунов обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями¹. Комитет считает, что это положение пункта 3 разрешает преподавание в государственных школах таких дисциплин, как общая история религии и этики, если их преподавание ведется беспристрастно и объективно, при уважении права беспрепятственно придерживаться своих убеждений, свободы совести и свободы выражения мнений. Он отмечает, что государственное образование, предусматривающее изучение определенной религии или веры, не совместимо с пунктом 3, если при этом не предусмотрены недискриминационные исключения или альтернативы, позволяющие соблюсти пожелания родителей и опекунов.

29. Второе положение пункта 3 предусматривает свободу родителей и опекунов выбирать для своих детей не только государственные школы, но и другие школы, отвечающие "тому минимуму требований для образования, который может быть установлен или утвержден государством". Его следует увязывать с дополнительным положением пункта 4 статьи 13, предусматривающим "свободу отдельных лиц и учреждений создавать учебные заведения и руководить ими" при условии, что эти учреждения соответствуют целям образования, изложенным в пункте 1 статьи 13 и ряду минимальных стандартов. Эти минимальные стандарты могут касаться таких аспектов, как зачисление, программы и признание документов об образовании. Такие минимальные стандарты в свою очередь должны соответствовать целям образования, определенным в пункте 1 статьи 13.

¹ Это перекликается с пунктом 4 статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также связано со свободой исповедовать свою религию и убеждения, предусмотренной в пункте 1 данной статьи. См. Замечание общего порядка № 22 (48) (статья 18) Комитета по правам человека по статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, принятое Комитетом в 1993 году (А/48/40 (часть I), приложение VII)). Комитет по правам человека отмечает, что основополагающий характер статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах находит свое отражение в том, что, согласно пункту 2 статьи 4 упомянутого Пакта, отступления от этой нормы не допускаются даже в период чрезвычайного положения.

30. На основании пункта 4 статьи 13 каждый человек, включая неграждан, имеет право свободно создавать учебные заведения и руководить ими. Эта свобода также распространяется на "учреждения", т.е. на юридических лиц и образования. Она включает право создавать и возглавлять все виды учебных заведений, включая детские сады, университеты и учреждения для образования взрослых. Учитывая принципы недискриминации, равенства возможностей и реального участия в жизни общества для всех его членов, государство обязано принимать меры к тому, чтобы свобода, предусмотренная в пункте 4, не приводила к крайним диспропорциям в доступе к образованию для некоторых групп в обществе.

Статья 13: отдельные принципы, имеющие широкое применение

Недискриминация и равное обращение

31. Запрет дискриминации, предусмотренный в пункте 2 статьи 2, не требует ни постепенного осуществления, ни наличия ресурсов; он полностью и немедленно распространяется на все аспекты образования и охватывает все признаки дискриминации, запрещенные на международном уровне. Комитет толкует содержание пункта 2 статьи 2 и статьи 3 Пакта в свете Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО в декабре 1960 года и соответствующих положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах ребенка и Конвенции МОТ № 169 (1989) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, и хотел бы обратить особое внимание на следующие аспекты.

32. Принятие временных специальных мер по обеспечению фактического равенства для мужчин и женщин и для обездоленных групп не является нарушением права на недискриминацию в области образования, если такие меры не приводят к сохранению неравных или отдельных стандартов для различных групп и если принятие этих мер не продолжается после достижения целей, ради которых они принимались.

33. При некоторых обстоятельствах наличие отдельных образовательных систем или учреждений для групп, соответствующих категориям, определенным в пункте 2 статьи 2,

не рассматривается как нарушение Пакта. В этой связи Комитет ссылается на статью 2 Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования^к.

34. Комитет ссылается на статью 2 Конвенции о правах ребенка и абзац е) статьи 3 Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и подтверждает, что принцип недискриминации распространяется на всех лиц школьного возраста, проживающих на территории государства-участника, включая неграждан, и независимо от их правового статуса.

35. Явные диспропорции в проведении политики, влекущей за собой различия в качестве образования для лиц, проживающих в различных географических районах, могут являться дискриминацией по смыслу положений Пакта.

^к Статья 2 гласит:

"Следующие положения не рассматриваются как дискриминация с точки зрения статьи 1 настоящей Конвенции, если они допускают в отдельных государствах:

а) создание или сохранение отдельных систем образования или учебных заведений для учащихся разного пола в тех случаях, когда эти системы или заведения обеспечивают равный доступ к образованию, когда их преподавательский состав имеет одинаковую квалификацию, когда они располагают помещениями и оборудованием равного качества и позволяют проходить обучение по одинаковым программам;

б) создание или сохранение по мотивам религиозного или языкового характера отдельных систем образования или учебных заведений, дающих образование, соответствующее выбору родителей или законных опекунов учащихся, в тех случаях, когда включение в эти системы или поступление в эти заведения является добровольным или если даваемое ими образование соответствует нормам, предписанным или утвержденным компетентными органами образования, в частности в отношении норм образований одной и той же ступени;

с) создание или сохранение частных учебных заведений в тех случаях, когда их целью является не исключение какой-либо группы, а лишь дополнение возможностей образования, предоставляемых государством, при условии, что их деятельность действительно отвечает вышеуказанной цели и что даваемое ими образование соответствует нормам, предписанным или утвержденным компетентными органами образования, в частности в отношении норм образования одной и той же ступени".

36. Комитет ссылается на пункт 35 своего Замечания общего порядка № 5 (1994) о правах инвалидов (в котором рассматриваются их право на образование) и на пункты 36-42 Замечания общего порядка № 6 (1995) об экономических, социальных и культурных правах пожилых лиц (в которых рассматривается право пожилых людей на образование и культуру (статьи 13-15 Пакта)).

37. Государства-участники должны внимательно следить за системой образования, включая всю соответствующую политику, учреждения, программы, механизмы расходования средств и другие виды практики, с тем чтобы выявлять любые фактические проявления дискриминации и принимать меры по исправлению положения. Данные о системе образования следует готовить в разбивке по запрещенным признакам дискриминации.

Академическая свобода и самостоятельность учебных заведений¹

38. По опыту рассмотрения многочисленных докладов государств-участников у Комитета сложилось мнение о том, что право на образование может осуществляться лишь при наличии у преподавателей и учащихся академической свободы. Таким образом, даже если этот аспект непосредственно не отражен в статье 13, Комитету целесообразно и необходимо высказать ряд замечаний по поводу академической свободы. В приведенных ниже замечаниях особое внимание уделяется высшим учебным заведениям, поскольку, по мнению Комитета, преподаватели и студенты высших учебных заведений особенно уязвимы в плане политического и иного давления, подрывающего академическую свободу. При этом Комитету хотелось бы подчеркнуть, что преподаватели и учащиеся в системе образования в целом имеют право на академическую свободу, и для многих из приведенных ниже замечаний характерно общее применение.

39. Работники умственного труда могут беспрепятственно, будь то индивидуально или коллективно накапливать, развивать и передавать знания и идеи с помощью изысканий, преподавания, исследований, дискуссий, документации, производства, творчества или печатных трудов. Академическая свобода включает право лиц свободно выражать мнения об учреждении или системе, в которых они работают, выполнять свои функции, не испытывая проявлений дискриминации или страха перед преследованием со стороны государства или иного субъекта, принимать участие в работе профессиональных или представительных научных органов и пользоваться всеми международно признанными

¹ См. Рекомендацию о положении преподавательского состава системы высшего образования (пункт 27 выше).

правами человека, присущими другим лицам под той же юрисдикцией. Пользование академической свободой сопряжено с выполнением обязанностей, например по уважению академической свободы других лиц, обеспечению объективного обсуждения противоположных точек зрения и обращению со всеми лицами без проявления дискриминации по какому-либо из запрещенных признаков.

40. Для пользования академической свободой требуется самостоятельность высших учебных заведений. Самостоятельность - это степень самоуправления, необходимая для реального принятия высшими учебными заведениями решений, касающихся их педагогической деятельности, стандартов, управления и смежных аспектов. При этом самоуправление должно сочетаться с наличием систем государственной отчетности, особенно в отношении бюджетного финансирования. Учитывая значительный объем государственных инвестиций в систему высшего образования, необходимо установить соответствующий баланс между самостоятельностью учебных заведений и их отчетностью. Хотя универсальной модели не существует, деятельность учебных заведений должна быть законной, честной и справедливой при максимально возможной степени гласности и участия.

Дисциплина в школах^м

41. По мнению Комитета, телесное наказание не совместимо с одним из основных руководящих принципов международного права прав человека, провозглашенным в преамбулах Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Международном пакте о гражданских и политических правах: достоинством личности^н. Другие аспекты школьной дисциплины также могут быть не совместимы с достоинством личности, например публичное унижение. Кроме того, никакая из форм дисциплины не должна нарушать других

^м При составлении этого пункта Комитет принял во внимание практику других органов международной системы прав человека, например толкование Комитетом по правам ребенка пункта 2 статьи 28 Конвенции о правах ребенка, а также толкование Комитетом по правам человека статьи 7 Международного пакта о гражданских и политических правах.

^н Комитет отмечает, что, хотя в пункте 2 статьи 26 Всеобщей декларации не упоминается этот принцип, составители Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах непосредственно включили достоинство человеческой личности в число обязательных целей, на которые должны быть ориентированы все виды образования (пункт 1 статьи 13).

признаваемых Пактом прав, например право на питание. Любое государство-участник должно принимать меры к тому, чтобы не совместимые с Пактом дисциплинарные меры не практиковались в каких-либо государственных или частных учебных заведениях под его юрисдикцией. Комитет приветствует инициативы ряда государств-участников, активно поощряющих школы к внедрению "позитивных", ненасильственных подходов к школьной дисциплине.

Ограничения статьи 13

42. Комитет хотел бы подчеркнуть, что ограничительная клаузула Пакта, каковой является статья 4, скорее защищает права лиц, нежели разрешает государству вводить ограничения. Следовательно, государство-участник, которое закрывает университет или другое учебное заведение по таким причинам, как национальная безопасность или охрана общественного порядка, обязано обосновать принятие столь серьезной меры по каждому из элементов, определенных в статье 4.

II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И НАРУШЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Общие юридические обязательства

43. Хотя Пакт предусматривает постепенное осуществление и признает наличие препятствий, обусловленных ограниченностью имеющихся ресурсов, он также налагает на государства-участники различные обязательства, обладающие непосредственной исполнительной силой. Государства-участники несут непосредственные обязательства в отношении права на образование, например по обеспечению гарантий того, что это право "будет осуществляться без какой бы то ни было дискриминации" (пункт 2 статьи 2), и обязательство "принять меры" (пункт 1 статьи 2) в целях полного осуществления статьи 13. Такие меры должны быть "осознанными, конкретными и нацеленными" на полное осуществление права на образование^о.

44. Осуществление права на образование с течением времени, т.е. "постепенно", не следует толковать как полное выхолащивание обязательств государств-участников. Постепенное осуществление означает, что государства-участники имеют конкретное и постоянное обязательство "как можно быстрее и эффективнее продвигаться" к полному осуществлению статьи 13^р.

^о См. пункты 1 и 2 Замечания общего порядка № 3 (1990) Комитета о характере обязательств государств-участников (пункт 1 статьи 2 Пакта).

^р См. пункт 9 Замечания общего порядка № 3 (1990).

45. Существует твердая презумпция невозможности принятия каких-либо регрессивных мер в отношении права на образование или других прав, предусмотренных Пактом. В случае преднамеренного принятия любых регрессивных мер государство-участник обязано представить доказательства того, что эти меры были приняты после самого тщательного рассмотрения всех альтернативных вариантов и что они являются полностью обоснованными с учетом всей совокупности прав, изложенных в Пакте, и в увязке с полным использованием максимума наличных ресурсов⁴.

46. Право на образование, подобно всем правам человека, налагает на государства-участники три вида или уровня обязательств: обязательства соблюдать, защищать и выполнять. Обязательство выполнять, в свою очередь, включает как обязательство содействовать, так и обязательство обеспечивать.

47. Обязательство соблюдать требует, чтобы государства-участники избегали принятия мер, препятствующих или затрудняющих осуществление права на образование. Согласно обязательству защищать государства-участники должны принимать меры по предупреждению вмешательства третьих сторон в осуществление права на образование. Обязательство выполнять (содействовать) предусматривает принятие государствами-участниками позитивных мер, обеспечивающих отдельным лицам и общинам возможность и содействие в пользовании правом на образование. Наконец, государства-участники имеют обязательство выполнять (обеспечивать) право на образование. По общему правилу, государства-участники обязаны выполнять (обеспечивать) какое-либо конкретное право по Пакту, когда лицо или группа лиц по не зависящим от них причинам не могут самостоятельно воспользоваться этим правом, опираясь на имеющиеся у них средства. Однако охват этого обязательства всегда определяется положениями Пакта.

48. В этой связи необходимо выделить две характерные особенности статьи 13. Во-первых, является очевидным, что в соответствии со статьей государства в большинстве случаев несут основную ответственность за непосредственное предоставление образования; например, государства-участники признают, что "должно активно проводиться развитие сети школ всех ступеней" (подпункт е) пункта 2 статьи 13). Во-вторых, учитывая различие в формулировках пункта 2 статьи 13 в отношении начального, среднего, высшего и элементарного образования, содержание возложенного на государство-участника обязательства выполнять (обеспечивать) для различных уровней образования неодинаково. Таким образом, в свете положений Пакта государства-участники несут повышенное обязательство выполнять (обеспечивать) право на

⁴ Там же.

образование, но охват этого обязательства варьируется в зависимости от уровней и видов образования. Комитет отмечает, что такое толкование обязательства выполнять (обеспечивать) в связи со статьей 13 соответствует законодательству и практике многих государств-участников.

Конкретные юридические обязательства

49. Государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы программы для всех уровней системы образования были ориентированы на цели, указанные в пункте 1 статьи 13¹. Они также обязаны создать и поддерживать транспарентную и эффективную систему, осуществляющую контроль за тем, действительно ли образование ориентировано на достижение целей, определенных в пункте 1 статьи 13.

50. В соответствии с пунктом 2 статьи 13 государства несут обязательства по соблюдению, защите и выполнению каждой из "четырёх основных характеристик" (наличие, доступность, приемлемость и адаптируемость) права на образование. Например, государство должно соблюдать принцип наличия образования, воздерживаясь от закрытия частных школ; должно защищать принцип доступности образования, ликвидируя препятствия на пути школьного обучения девочек со стороны третьих лиц, включая родителей и работодателей; должно обеспечивать (облегчать) доступность образования путем принятия позитивных мер по достижению того, чтобы образование было приемлемым с точки зрения культуры для меньшинств и коренного населения и являлось высококачественным для всех; должно обеспечивать (облегчать) адаптируемость образования посредством разработки и финансирования программ, отвечающих современным потребностям учащихся в изменяющемся мире; и должно обеспечивать (облегчать) наличие образования путем активного развития сети школ, включая

¹ В этой связи государства-участники будут опираться на целый ряд источников, например на документ ЮНЕСКО *Guidelines for Curriculum and Textbook Development in International Education*. Одна из целей, предусмотренных в пункте 1 статьи 13, заключается в том, чтобы "укреплять уважение к правам человека и основным свободам"; в этой связи государствам-участникам следует рассмотреть инициативы, разработанные в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций. Особенно поучительны План действий для Десятилетия, принятый Генеральной Ассамблеей к сведению в ее резолюции 51/104 от 12 декабря 1996 года, и Руководящие принципы в отношении национальных планов действий по образованию в области прав человека (A/52/469/Add.1 и Corr.1), разработанные Управлением Верховного комиссара по правам человека в целях оказания государствам содействия в организации участия в Десятилетии.

строительство учебных помещений, разработку программ, предоставление учебных материалов, подготовку учителей и назначение им конкурентоспособной для данной страны заработной платы.

51. Как уже отмечалось, обязательства государств-участников в отношении начального, среднего, высшего и элементарного образования неодинаковы. Из формулировки пункта 2 статьи 13 следует, что государства-участники обязаны уделять приоритетное внимание введению обязательного и бесплатного начального образования⁵. Это толкование пункта 2 статьи 13 подкреплено приоритетностью начального образования, предусмотренной в статье 14. Обязательство обеспечивать всеобщее начальное образование является первоочередным долгом всех государств-участников.

52. В соответствии с подпунктами b)-d) пункта 2 статьи 13 государство-участник несет непосредственное обязательство "принимать меры" (пункт 1 статьи 2) по предоставлению среднего, высшего и элементарного образования всем лицам, находящимся под его юрисдикцией. Государство-участник по меньшей мере должно принять и осуществлять национальную образовательную стратегию, включающую предоставление среднего, высшего и элементарного образования согласно положениям Пакта. Эта стратегия должна предусматривать механизмы, например показатели и исходные данные по праву на образование, на основе которых можно будет тщательно контролировать достигнутые результаты.

53. На основании подпункта e) пункта 2 статьи 13 государства-участники обязаны обеспечить создание системы стипендий для учащихся в целях оказания помощи малоимущим группам⁶. Обязательство активно обеспечивать "развитие сети школ всех ступеней" усиливает основную ответственность государств-участников в области непосредственного предоставления права на образование в большинстве ситуаций⁷.

⁵ Что касается значения терминов "обязательное" и "бесплатное", то Комитет ссылается на пункты 6 и 7 своего Замечания общего порядка № 11 по статье 14.

⁶ В соответствующих случаях такая система стипендий служила бы конкретным целевым ориентиром для международной помощи и сотрудничества, о которых говорится в пункте 1 статьи 2.

⁷ В связи с базовым образованием ЮНИСЕФ отметил: "Только государство ... способно свести все компоненты в единую, но гибкую систему образования". (*The State of the World's Children 1999*, "The education resolution", page 69).

54. Государства-участники обязаны ввести "минимум требований для образования", обязательных для выполнения всеми учебными заведениями, учрежденными в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 13. Кроме того, они должны поддерживать гласную и эффективную систему контроля за соблюдением этих требований. Государство-участник не обязано финансировать учебные заведения, открытые на основании пунктов 3 и 4 статьи 13; однако, если государство примет решение об оказании финансовой помощи частным учебным заведениям, оно должно делать это без дискриминации по какому-либо из запрещенных признаков.

55. Государства-участники обязаны обеспечивать независимость общин и семей от детского труда. Комитет особенно подчеркивает важность образования в ликвидации детского труда и обязательства, изложенные в пункте 2 статьи 7 Конвенции МОТ № 182 (1999) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда^в. Кроме того, учитывая пункт 2 статьи 2 Пакта, государства-участники обязаны устранить гендерные и иные стереотипы, затрудняющие доступ к образованию для девушек и других уязвимых групп.

56. В своем Замечании общего порядка № 3 (1990) о характере обязательств государств-участников (пункт 1 статьи 2 Пакта) Комитет обращает внимание на обязательство всех государств-участников принимать меры "в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях" (пункт 1 статьи 2), в целях полного осуществления признаваемых Пактом прав, например права на образование^w. Пункт 1 статьи 2 и статья 23 Пакта, статья 56 Устава Организации Объединенных Наций, статья 10 Всемирной декларации об образовании для всех и пункт 34 (раздел I) Венской декларации и Программы действий усиливают обязательство государств-участников по предоставлению международной помощи и сотрудничества в целях полного осуществления права на образование. В связи с ведением переговоров о международных соглашениях и их ратификацией государствам-участникам следует принимать меры по обеспечению того, чтобы эти документы не наносили ущерба праву на образование. Аналогичным образом на государства-участники возложено

^в Согласно пункту 2 статьи 7 Конвенции, "каждое государство-член, принимая во внимание важность образования в деле искоренения детского труда, принимает в установленные сроки эффективные меры, направленные на: ... с) предоставление всем детям, освобожденным от наихудших форм детского труда, доступа к бесплатному базовому образованию, а также, по мере возможности и необходимости, профессионально-технической подготовке".

^w См. пункты 13 и 14 Замечание общего порядка № 3 (1990) Комитета.

обязательство по обеспечению того, чтобы они, выступая в качестве членов международных организаций, в том числе международных финансовых учреждений, в своих действиях надлежащим образом учитывали право на образование.

57. В Замечании общего порядка № 3 (1990) Комитет подтвердил, что на государствах-участниках лежит минимальное основное обязательство обеспечить осуществление, хотя бы на минимальном уровне, каждого из провозглашенных в Пакте прав, включая самые элементарные формы образования. В контексте статьи 13 таким основным является обязательство обеспечивать право доступа к государственным учебным заведениям и программам на недискриминационной основе; обеспечивать соответствие образования тем целям, которые определены в пункте 1 статьи 13; предоставлять всем первоначальное образование в соответствии с подпунктом а) пункта 2 статьи 13; принять и осуществлять национальную образовательную стратегию, включающую предоставление среднего, высшего и элементарного образования; и обеспечивать свободный выбор образования без вмешательства со стороны государства или третьих сторон при условии соблюдения минимума требований для образования (пункты 3 и 4 статьи 13).

Нарушения

58. При рассмотрении нормативного содержания статьи 13 (раздел I выше) с учетом общих и конкретных обязанностей государств-участников (раздел II) возникает динамичный процесс, который содействует обнаружению нарушений права на образование. Нарушения права на образование могут быть совершены в результате принятия государствами непосредственных мер (действие) или непринятия ими мер в соответствии с Пактом (бездействие).

59. Примерами нарушений статьи 13 являются: принятие или неотмена законодательства, которое в области образования предусматривает дискриминацию лиц или групп лиц по какому-либо из запрещенных признаков; непринятие мер по фактической ликвидации дискриминации в области образования; использование программ, не совместимых с целями образования, определенными в пункте 1 статьи 13; неспособность поддерживать гласную и эффективную систему контроля за соблюдением положений пункта 1 статьи 13; непринятие мер по введению в приоритетном порядке начального образования, которое должно быть обязательным и бесплатным для всех; непринятие преднамеренных, конкретных и целенаправленных мер по постепенному введению среднего, высшего и элементарного образования в соответствии с подпунктами b)-d) пункта 2 статьи 13; запрещение частных учебных заведений; неспособность обеспечить соответствие частных учебных заведений минимуму

требований для образования, предусмотренному в пунктах 3 и 4 статьи 13; отрицание академической свободы преподавателей и учащихся; закрытие учебных заведений в периоды политической напряженности в нарушение статьи 4.

III. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДРУГИХ СУБЪЕКТОВ, ПОМИМО ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

60. Принимая во внимание статью 22 Пакта, роль учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, в реализации Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) имеет особое значение для осуществления статьи 13. Согласованные усилия по реализации права на образование должны по-прежнему предприниматься в целях повышения уровня координации и взаимодействия между всеми заинтересованными субъектами, включая различные элементы гражданского общества. ЮНЕСКО, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИСЕФ, МОТ, Всемирный банк, региональные банки развития, Международный валютный фонд (МВФ) и другие соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций должны активизировать сотрудничество с целью осуществления права на образование на национальном уровне при должном соблюдении своих соответствующих мандатов и с опорой на приобретенный ими опыт. В частности, международным финансовым учреждениям, особенно Всемирному банку и МВФ, следует уделять больше внимания защите права на образование в рамках своих кредитной политики и соглашений, программ структурной перестройки и принятой в связи с кризисом задолженности^х. При рассмотрении докладов государств-участников Комитет будет учитывать воздействие помощи, оказанной всеми сторонами, помимо государств-участников, на способность государств выполнять свои обязательства по статье 13. Применение специализированными учреждениями, программами и органами Организации Объединенных Наций подхода, основанного на правах, в значительной степени способствовало бы осуществлению права на образование.

^х См. пункт 9 Замечания общего порядка № 2 (1990) Комитета о международных мерах в области предоставления технической помощи (статья 22 Пакта).

Приложение VII

ЗАЯВЛЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ВСЕМИРНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ*

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам признает преимущества международной торговой системы, намеченной в преамбуле заключенного в 1994 году Марракешского соглашения о создании Всемирной торговой организации, и имеющей такие официально провозглашенные цели, как повышение уровня жизни, устойчивый рост реальных доходов, полная занятость и схемы экономического роста, соответствующие интересам устойчивого развития. В преамбуле также провозглашено, что выгодами от глобального производства товаров и торговли ими будут пользоваться даже наименее развитые страны.
2. По случаю третьей Конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров, проведенной в Сиэтле (Соединенные Штаты Америки) 30 ноября - 3 декабря 1999 года, Комитет настоятельно призывает ВТО организовать обзор всего спектра международных торговых и инвестиционных стратегий и правил в целях обеспечения того, чтобы они соответствовали существующим договорам, законодательству и политике, направленным на защиту и поощрение всех прав человека. В ходе такого обзора первоочередное внимание следует уделить влиянию стратегий ВТО на наиболее уязвимые секторы общества, а также на окружающую среду. Комитет напоминает о своей декларации, принятой в мае 1998 года и озаглавленной "Глобализация и ее последствия для экономических, социальных и культурных прав"^а, в которой он подчеркнул, что сферы торговли, финансов и инвестиций никоим образом не являются исключением из области применения принципов прав человека и что "международные организации, на которые возложены конкретные обязанности в этих областях, должны играть позитивную и конструктивную роль по отношению к правам человека".
3. В ходе выполнения своей задачи наблюдения за соблюдением обязательств государств-участников по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах Комитет все больше осознает, насколько международная экономическая политика и практика влияют на способность государств выполнять их

* Принято на её двадцатой первой сессии (47-е заседание) 26 ноября 1999 года.

^а См. Е/1999/22, глава VI, пункт 515.

договорные обязательства. В связи с этим Комитет подчеркивает и поддерживает призыв Подкомиссии по поощрению и защите прав человека Организации Объединенных Наций, содержащийся в ее резолюции 1999/30 от 26 августа 1999 года, принять меры "к обеспечению полного учета принципов и обязательств в области прав человека в ходе будущих переговоров в рамках Всемирной торговой организации" и провести надлежащие исследования "по вопросам, касающимся социальных последствий и последствий для прав человека программ, политики и законов в области экономической либерализации".

4. Комитету известно о грядущих раундах переговоров по вопросам либерализации торговли и о том, что в систему ВТО могут быть включены новые области, такие, как инвестиции. Это еще более усиливает экстренную необходимость проведения всеобъемлющего обзора для оценки того воздействия, которое либерализация торговли может оказывать на эффективное осуществление прав человека, и в особенности прав, закрепленных в Пакте. В своем докладе о развитии людского потенциала за 1999 год Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) высказано серьезное предупреждение относительно негативных последствий Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности, особенно в плане безопасности пищевых продуктов, знаний коренных народов, биологической безопасности и доступа к услугам здравоохранения - важные объекты внимания Комитета в контексте статей 11-15 Пакта. Волна экономических и корпоративных структурных преобразований, прокатившаяся в ответ на формирование все более конкурентоспособного глобального рынка, и повсеместное свертывание систем социального обеспечения повлекли за собой безработицу, подрыв гарантий занятости и ухудшение условий труда, порождающие нарушения основных экономических и социальных прав, изложенных в статьях 6-9 Пакта.

5. По мнению Комитета, ВТО вносит значительный вклад в процесс реформы глобальной системы управления и сама является частью этого процесса. В центре этой реформы должна стоять забота о человеке, а не одни лишь чисто макроэкономические соображения. Процесс разработки международной экономической политики должен строиться на основе норм в области прав человека, с тем чтобы выгоды от формирующегося международного режима торговли для развития человеческого общества в равной мере распределялись между всеми, включая наиболее уязвимые секторы.

6. Комитет признает потенциал либерализации торговли в плане повышения уровня благосостояния, но он осознает и то, что либерализация в сфере торговли, инвестиций и финансов необязательно создает или ведет к созданию благоприятных условий для осуществления экономических, социальных и культурных прав. Либерализацию торговли

необходимо понимать как средство, а не как цель. Цель, которой должна служить либерализация торговли, - это цель обеспечения благосостояния людей, юридическое выражение которой дано в международных соглашениях по правам человека. В этом отношении Комитет хотел бы напомнить членам ВТО о стержневом и фундаментальном характере обязательств в области прав человека. На Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в 1993 году в Вене, 171 государство провозгласили поощрение и защиту прав человека первейшей обязанностью правительств.

7. В ходе своей работы Комитет будет и далее осуществлять наблюдение за влиянием международной экономической политики на постепенное выполнение государствами-участниками их обязательств по Пакту, а также за тем, насколько государства причастны к выработке международной и национальной экономической политики, игнорирующей и/или оказывающей негативное влияние на экономические, социальные и культурные права.

8. Комитет настоятельно призывает членов ВТО обеспечить, чтобы их международные обязательства в области прав человека рассматривались в качестве приоритетного аспекта в контексте их переговоров, которые будут важным показателем степени приверженности государств всему спектру их международных обязательств. Комитет приветствовал бы возможность сотрудничества с ВТО в этих аспектах и соответственно активного партнерства в деле реализации всех прав, закрепленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

Приложение VIII

ПРЕДЛОЖЕНИЕ КОМИТЕТА ОТНОСИТЕЛЬНО РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПОКАЗАТЕЛЯХ, ОРИЕНТИРАХ И ПРАВЕ НА ОБРАЗОВАНИЕ

А. Показатели и ориентиры

1. Уже в течение ряда лет международное правозащитное сообщество признает тот факт, что показатели призваны сыграть важную роль в контроле за осуществлением прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав.
2. В своем предварительном докладе^а о ходе работы Специальный докладчик Подкомиссии по поощрению и защите прав человека Данило Тюрк подробно исследовал вопрос о показателях и экономических, социальных и культурных правах. После тщательного анализа этого вопроса он пришел к заключению, что показатели могут выполнять различные и весьма полезные функции в осуществлении и оценке экономических, социальных и культурных прав. Он также отметил возможности, которые показатели открывают в плане осуществления сотрудничества: сосредоточивая основное внимание на показателях и на тех специфических целях, достижению которых они могут способствовать в области прав человека, органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека, могут добиться повышения степени межучрежденческой координации со специализированными учреждениями и с другими органами системы Организации Объединенных Наций. Нет практически никаких сомнений в том, что такой потенциальный диалог окажется взаимно полезным для обеих сторон. Исходя из этого, Специальный докладчик рекомендовал Генеральному секретарю организовать семинар по вопросу о показателях и экономических, социальных и культурных правах.
3. В своей резолюции 1991/18 Комиссия по правам человека приняла к сведению рекомендацию Специального докладчика Подкомиссии. В соответствии с этим в январе 1993 года был проведен семинар экспертов для обсуждения соответствующих показателей оценки достижений в постепенном осуществлении экономических, социальных и культурных прав. В работе этого четырехдневного семинара приняли участие более 60 человек, включая представителей трех специализированных учреждений, отдельных экспертов и представителей неправительственных организаций. В семинаре участвовали

^а Е/CN.4/Sub/1990/19.

десять членов двух договорных органов по правам человека, а именно: Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по правам ребенка. Для этого совещания было подготовлено много полезных документов. Следует отметить, что семинар по вопросу о показателях имел глобальный охват; отдельные показатели или конкретные экономические, социальные и культурные права не занимали на нем центрального места.

4. Обстоятельный и подробный доклад о работе семинара по вопросу о показателях^b содержит далеко идущие рекомендации. Так участники семинара по вопросу о показателях рекомендовали, чтобы ЮНИСЕФ, ЮНФПА, МОТ, ЮНЕСКО, ВОЗ и другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций содействовали концептуальной разработке прав человека, относящихся к сфере их компетенции, в том числе определению соответствующих показателей. Эта работа должна вестись в тесном сотрудничестве со всеми назначенными специальными докладчиками, договорными органами Организации по правам человека и соответствующими неправительственными организациями.

5. Семинар по вопросу о показателях сформулировал следующее важное заключение: Центр по правам человека должен провести семинар экспертов или серию семинаров по конкретным экономическим, социальным и культурным правам для представителей специализированных учреждений, председателей договорных органов и неправительственных организаций, осуществляющих сбор данных, касающихся экономических, социальных и культурных прав.

6. В своей резолюции 1994/20 Комиссия по правам человека утвердила эту рекомендацию и заявила, что она:

"7. признает важность использования показателей в качестве средства измерения или оценки прогресса в осуществлении прав человека, как это отмечено в Венской декларации и Программе действий ...;

8. рекомендует Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве последующих шагов после семинара по вопросу о показателях созвать семинар экспертов для председателей органов по наблюдению за выполнением договоров по правам человека и представителей

^b A/CONF.157/PC/73.

специализированных учреждений и неправительственных организаций, а также представителей государств, в ходе которого внимание будет сосредоточено на конкретных экономических, социальных и культурных правах с целью уточнения особого содержания этих прав.

7. Следует отметить, что другие договорные органы по правам человека одобрили подход, который был рекомендован семинаром по вопросу о показателях и впоследствии он был утвержден Комиссией по правам человека. Так, в докладе Комитета о правах ребенка, во время обсуждения им вопроса о показателях было подчеркнуто, что Конвенция о правах ребенка охватывает широкий комплекс гражданских, политических, а также экономических, социальных и культурных прав и что в силу этого ощущается необходимость индивидуального рассмотрения каждого из прав на предмет определения того, какого рода показатели были бы актуальны для каждого из прав, провозглашенных в Конвенции.

8. Таким образом, в докладе Специального докладчика Подкомиссии и на семинаре по вопросу о показателях была рассмотрена роль показателей в связи с экономическими, социальными и культурными правами в целом. Из рекомендаций семинара по вопросу о показателях следует, что следующий этап - это рассмотрение показателей в связи с конкретными экономическими, социальными и культурными правами. В 1994 году Комиссия по правам человека одобрила этот более целенаправленный подход к дальнейшему выявлению показателей в области прав человека.

В. Право на образование

9. В ходе последних двух лет система Организации Объединенных Наций в области прав человека выступила с новыми инициативами, призванными углубить наше понимание права на образование и улучшить его защиту. Так, Подкомиссия по поощрению и защите прав человека в своей резолюции 1997/7 просила г-на Мустафу Мехеди подготовить рабочий документ по вопросу о праве на образование. Комиссия по правам человека своей резолюцией 1998/33 назначила г-жу Катарину Томашевски Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование. А Комитет по экономическим, социальным и культурным правам организовал 30 ноября 1998 года однодневную общую дискуссию по праву на образование, предусмотренному статьями 13 и 14 Пакта. Активное участие в этой однодневной общей дискуссии по вопросу о праве на образование приняли г-н Мустафа Мехеди и г-жа Катарина Томашевски, что стало важным шагом вперед в направлении к укреплению сотрудничества на уровне системы Организации Объединенных Наций в области прав человека.

10. В число вопросов, поднятых в ходе дискуссии, входили:

- i) использование показателей и ориентиров в качестве средства для оценки прогресса, достигнутого государствами-участниками в отношении права на образование;
- ii) необходимость более тесного сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением права на образование.

11. Комитета завершил однодневную общую дискуссию выводом о том, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека должно рассмотреть возможность организации рабочего совещания для определения ключевых ориентиров и показателей в отношении права на образование, которые могли бы использоваться Комитетом, а также другими договорными органами по правам человека, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. Среди участников семинара должны быть представители настоящего Комитета, Комитета по правам ребенка, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по правам человека, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ПРООН. Такое рабочее совещание может быть первым в серии совещаний, призванных определить ключевые показатели в отношении каждого из прав, предусмотренных Пактом.

12. Таким образом, предложение, сформулированное в предыдущем пункте и изложенное в настоящем документе, соединяет два важных аспекта проблематики и тенденций в области прав человека: во-первых, речь идет о необходимости разработки показателей в отношении конкретных экономических, социальных и культурных прав; и, во-вторых, об уделении растущего внимания праву на образование.

13. Разумеется, положения, имеющие отношение к праву на образование, содержатся в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, Конвенции о ликвидации расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

С. Рабочее совещание

14. Рабочее совещание должно быть относительно компактным, целенаправленным, экономичным и структурированным.

15. Цели. Рабочее совещание будет ставить перед собой следующие цели:

- а) определить и согласовать (насколько это позволяют текстовые различия между договорами) ключевые показатели права на образование, которые всем договорным органам будет предложено включить в свои руководящие принципы подготовки государствами-участниками докладов или другой информации;
- б) побудить договорные органы, специализированные учреждения, государства, национальные правозащитные органы и неправительственные организации использовать эти ключевые показатели при анализе осуществления права на образование;
- в) способствовать углублению взаимопонимания и практического сотрудничества между самими договорными органами и между договорными органами и специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций.

16. Участие. Участвовать в семинаре будут приглашены:

- а) эксперты от каждого из следующих договорных органов: Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по правам человека, Комитета по правам ребенка, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета против пыток;
- б) один или два представителя соответственно от ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ПРООН;
- в) Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о праве на образование г-жа Катарина Томашевски и эксперт Подкомиссии по поощрению и защите прав человека г-н Мустафа Мехеди;
- д) два или три других независимых эксперта;
- е) два или три представителя неправительственных организаций;

f) представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

17. Подготовка. Необходимо будет составить ряд справочных документов на основе докладов Специального докладчика Подкомиссии по поощрению и защите прав человека г-на Данило Тюрка и семинара по вопросу о показателях, проведенного в январе 1993 года. Дополнительные справочные документы будут подготовлены участниками, например с изложением опыта и предварительных соображений различных договорных органов и специализированных учреждений.

18. Продолжительность. Пять дней.

19. Структура рабочего совещания. Хотя детали еще нуждаются в доработке, предполагается разделить рабочее совещание на несколько самостоятельных частей:

a) участники уточняют и согласовывают основные параметры и цели работы; они уточняют связь между показателями и ориентирами; на основе имеющихся исследований участники выявляют и согласовывают критерии, которые необходимо использовать при отборе ключевых показателей права на образование; участники рассматривают вопрос о том, каким образом ключевые показатели после их согласования могут быть приняты и могут использоваться различными договорными органами, специализированными учреждениями, программами и т.д.;

b) рассмотрение текстов различных договоров о правах человека в той мере, в которой они касаются права на образование; выявление совпадений и различий между этими текстами;

c) обсуждение возможных ключевых показателей права на образование; какие данные имеются и используются в настоящее время; могут ли они служить в качестве показателей в области прав человека; выявление и согласование ключевых показателей права на образование.

d) последующая деятельность; оценка рабочего совещания; целесообразность проведения рабочих совещаний, посвященных показателям в отношении других прав; доработка и принятие краткого доклада о рабочем совещании с перечислением согласованных ключевых показателей и других рекомендаций.

Д. Заключение

20. Участие шести договорных органов, Специального докладчика Комиссии по правам человека, эксперта Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, а также специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, программ и других организаций будет способствовать активизации сотрудничества в рамках системы, разработанной Организацией Объединенных Наций в области прав человека. Этот подход вытекает из недавней программы реформ Генерального секретаря, в рамках которой права человека рассматриваются как универсальный вопрос и, следовательно, требующий более тесного сотрудничества в этой области на уровне всей системы Организации Объединенных Наций.

21. В рамках всех совместных инициатив договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека акцент ставится на концепцию неделимости и взаимозависимости всех прав человека.

22. Выявление и согласование ключевых показателей права на образование поможет упростить и упорядочить обязательства государств-участников по представлению докладов. С этой целью предполагается, что данный семинар будет первым в серии похожих семинаров по показателям, касающимся конкретных экономических, социальных и культурных прав.

Приложение IX

ПЛАН ПОДГОТОВКИ ЗАМЕЧАНИЙ ОБЩЕГО ПОРЯДКА ПО КОНКРЕТНЫМ ПРАВАМ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ*

I. Введение

- Основные положения и принципы
- История разработки (подготовительная работа) конкретного положения Пакта (соответствующие отчеты Комиссии по правам человека, ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеи в период подготовки Пакта)
- Конкретное право в контексте международного права в области прав человека
- Глобальные и региональные договоры по правам человека - другие Замечания общего порядка и соответствующие документы Комитета
- Правовая практика и другие соответствующие документы других договорных органов ООН

II. Нормативное содержание конкретного права

- Основные элементы
- Элементы данного права, помимо основных элементов
- Уязвимые группы (матери, дети, инвалиды, престарелые, (этнические) меньшинства и т.д.)
- Правомочия, вытекающие из данного права

* Принят на двадцать первой сессии (37-е заседание), 19 ноября 1999 года.

- Возможность обеспечения аспектов данного права в судебном порядке

III. Обязательства государства-участника

Определение обязательств государства и рекомендации в отношении принятия мер на основе следующих методов установления категорий:

- Незамедлительно исполняемые обязательства - постепенно реализуемые обязательства
- Обязательства поведения - обязательства результата
- Обязательства соблюдать, защищать и выполнять и обязательство поощрять

IV. Обязательства других соответствующих субъектов: других государств-участников, Экономического и Социального Совета, других органов Организации Объединенных Наций, соответствующих специализированных учреждений (пункты 1 и 3 статьи 2, статьи 18-23 Пакта) и гражданского общества.

V. Нарушения (ссылка на принципы 70-73 Лимбургских принципов осуществления положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Маастрихтские руководящие принципы о нарушении экономических, социальных и культурных прав) (перечень не является исчерпывающим)

- Нарушения, вытекающие из актов совершения или бездействия
- Нарушения, связанные с элементами минимального основного содержания права
- Дискриминация (пункт 2 статьи 2 Пакта)
- Невыполнение по причинам, зависящим от государства
- Ретрогрессивные меры

VI. Рекомендации государствам-участникам

Некоторые из соответствующих вопросов, подлежащих рассмотрению в связи с обязательствами государства и возможными рекомендациями в отношении принятия мер (список не является исчерпывающим):

- Правовые, административные и судебные рамки (например, законодательство и применение внутри страны Пакта и других международных договоров; государственная политика; учреждения; средства правовой защиты; возмещение ущерба и прецедентное право)
- Обязательства по осуществлению контроля на национальном уровне
- Обязательства по представлению докладов
- Национальные планы действий/политика государства и директивы
- Использование показателей и установление национальных ориентиров.

Приложение X

А. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ
В РАССМОТРЕНИИ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО
ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО
ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ

ИСЛАНДИЯ

Представитель:

г-н Бенедикт Йонссон,
посол,
Постоянный представитель Исландии при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

Советники:

г-жа Сигридур Лилли Балдурсдоттир,
заместитель генерального секретаря
Министерство социальных дел

г-жа Солрун Енсдоттир,
директор по международным связям,
Министерство образования, науки и
культуры

г-жа Райнхилдур Арнльотсдоттир,
начальник секции,
Министерство здравоохранения и
социальной защиты

г-н Якур Олафссон,
советник-посланник,
заместитель Постоянного представителя
Исландии при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

ДАНИЯ

Представитель:

г-н Тюге Лехманн,
посол,
Министерство иностранных дел

Советники:

г-н Якоб Моллер Либерт,
руководитель департамента,
Гренландская автономия

г-н Эрлинг Брандstrup,
заместитель начальника отдела,
Министерство внутренних дел

г-жа Осе Миккельсен,
начальник секции,
Министерство иностранных дел

г-жа Христина Тофтегорд Ниельсен,
начальник секции,
Министерство юстиции

г-жа Элисабет Расмуссен,
начальник секции,
Министерство труда

г-н Бо Хаммер,
начальник секции,
Министерство труда

г-жа Анна Элльегорд Йёргенсен,
начальник секции,
Министерство образования

г-жа Ева Грамбюе,
первый секретарь,
Постоянное представительство Дании при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

ИРЛАНДИЯ

Представитель:

г-н Бернارد Макдонаф,
глава делегации,
Министерство юстиции, равенства и
правовой реформы

Советники:

г-н Джон Роун,
Министерство иностранных дел

г-жа Энн Баррон,
Бюро генерального прокурора

г-жа Се Гулдинг,
Министерство образования и науки

г-н Поль Дойль,
Министерство образования и науки

г-н Джон Марфи,
Министерство окружающей среды и
развития сельских районов

г-жа Фрэнсис Флетчер,
Министерство здравоохранения и детства

г-н Фергал Гудман,
Министерство здравоохранения и детства
здравоохранения и детства

г-жа Маргарет О'Коннор,
Министерство юстиции, равенства и
правовой реформы

г-н Бернис О'Нейл,
Министерство юстиции, равенства и
правовой реформы

г-н Херру Мэнген,
Министерство по социальным, общинным
и семейным делам,

г-н Джеком Консоли,
Ирландская комиссия правосудия и мира

		г-жа Маргарет Бернс, Совет по социальной защите
ТУНИС	<u>Представитель:</u>	г-н Кабель Морган, посол, Постоянный представитель Туниса при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
	<u>Советники:</u>	г-н Мохамед Лессир, руководитель миссии, директор департамента прав человека, Министерство иностранных дел
		г-н Монги эль-Айеб, руководитель миссии, Министерство экономического развития
		г-н Эль-Аид Трабелси, генеральный директор, Министерство социальных дел
		г-жа Зохра Бен Ромдхан, генеральный директор, Министерство по делам женщин и семьи
		г-н Наджиб Айед, бывший декан философского факультета в Суссе, директор института науки и образования
		г-н Рауф Шатти, Постоянное представительство Туниса при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

г-жа Рафла Мрабет,
секретарь,
Постоянное представительство Туниса при
Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве

В. СПИСОК ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, ПРИНЯВШИХ УЧАСТИЕ
В РАССМОТРЕНИИ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ДОКЛАДОВ КОМИТЕТОМ ПО
ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ НА ЕГО
ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

БОЛГАРИЯ Представитель: г-н Петко Драганов,
посол,
Постоянный представитель Болгарии при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

Советники: г-жа Красимира Средкова,
профессор трудового права,
Университет Святых Кирилла и Мефодия
(София)

г-н Димитер Ганчев,
советник-посланник,
Постоянное представительство Болгарии при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

г-жа Борислава Джонева,
атташе,
Постоянное представительство Болгарии при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

АРГЕНТИНА Представитель: г-жа Норма Наскимбене де Думонт,
советник-посланник,
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

Советники: г-н Пабло Челиа,
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

г-н Эдуардо Варела,
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

г-н Хуан Марчетти,
первый секретарь,
Постоянное представительство Аргентины при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

АРМЕНИЯ Представитель: г-н Ваграм Кажогян,
директор,
Департамент международных организаций и
прав человека,
Министерство иностранных дел

Советники: г-н Карен Назарьян,
Постоянное представительство Армении при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

г-н Тигран Самвельян,
начальник отдела прав человека,
Департамент международных организаций,
Министерство иностранных дел

г-жа Арпин Геворкян,
третий секретарь,
Постоянное представительство Армении при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

КАМЕРУН

Представитель:

г-н Франсуа-Ксавье Нгубейу,
посол,
Постоянный представитель Камеруна при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

Советник:

г-н Бахана Бассон,
заместитель директора сектора соглашений и
конвенций,
Управление по правовым вопросам,
Министерство экономики и финансов

МЕКСИКА

Представитель:

г-н Мигель Анхел Гонсалес Феликс,
посол,
консультант по правовым вопросам
Министерство иностранных дел

Советники:

г-н Мануэль Урбина Фуентес,
генеральный директор,
Управление медицинского страхования,
Министерство здравоохранения

г-жа Алисия Елена Перес Дуарте,
Постоянное представительство Мексики при
Отделении Организации Объединенных Наций
в Женеве

г-жа Лаура Салинас Б.,
советник Национальной комиссии по делам
женщин,
Министерство внутренних дел

г-жа Мария Исабель Гарса Хуртадо,
советник по правовым вопросам,
Министерство иностранных дел

г-жа Адриана Агийера,
заместитель координатора,
Международное координационное управление
для установления диалога и переговоров в
Чьяпасе

г-жа Анхелика Мариа Торрес Салас,
советник по техническим вопросам,
Консультативное управление,
Министерство образования

Приложение XI

А. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ

E/1990/5/Add.34	Первоначальные доклады, представленные государствами - участниками Пакта: Ирландия
E/1990/6/Add.14	Вторые периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта: Тунис
E/1990/6/Add.15	То же: Исландия
E/1994/104/Add.15	Третьи периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта: Дания
E/1999/22	Доклад Комитета о работе его восемнадцатой и девятнадцатой сессий
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/1991/1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1993/3/Rev.4	Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорки, снятия оговорок, заявления и возражения, касающиеся Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/1	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/2	Государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря

Е/С.12/1999/3	Дальнейшие меры в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка секретариата
Е/С.12/1999/4	Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах действий в области начального образования (статья 14 Пакта)
Е/С.12/1999/5	Замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта)
Е/С.12/1999/L.1/Rev.1	Проект программы работы: записка Генерального секретаря
Е/С.12/1999/NGO/1	Письменное сообщение, представленное Ассоциацией Св. Иосифа для лиц с умственными недостатками - больницей Св. Ига, Ирландия, отделением Национальной ассоциации для лиц с умственными недостатками в Ирландии и "Инклюжн интернэшнл", неправительственной организацией со специальным консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете
Е/С.12/Q/DEN/1	Перечень вопросов: Дания
Е/С.12/Q/ICE/1	То же: Исландия
Е/С.12/Q/TUN/1	То же: Тунис
Е/С.12/1	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по докладам, представленным государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря
Е/С.12/1/Add.32	Заключительные замечания Комитета: Исландия
Е/С.12/1/Add.33	То же: Соломоновы Острова (без доклада)
Е/С.12/1/Add.34	То же: Дания
Е/С.12/1/Add.35	То же: Ирландия

E/C.12/1/Add.36	То же: Тунис
E/C.12/1999/SR.1-27/ и E/C.12/1999/SR.1-27/ Add.1/Corrigendum	Краткие отчеты о работе двадцатой сессии (1-27-е заседания) Комитета

В. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

E/1990/5/Add.35	Первоначальные периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта: Камерун
E/1990/5/Add.36	То же: Армения
E/1990/6/Add.16	Вторые периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта: Аргентина
E/1994/104/Add.16	Третьи периодические доклады, представленные государствами - участниками Пакта относительно прав, охватываемых статьями 1-15: Болгария
E/1990/104/Add.18	То же: Мексика
E/C.12/1999/SA/1	Записка Генерального секретаря : двадцать шестой доклад Международной организации труда
E/1999/22	Доклад Комитета о работе его восемнадцатой и девятнадцатой сессий
E/C.12/1990/4/Rev.1	Правила процедуры Комитета
E/C.12/1991/1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря

E/C.12/1993/3/Rev.4	Состояние Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и оговорок, снятия оговорок, заявления и возражения, касающиеся Пакта: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/6	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/7	Государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и положение дел с представлением докладов: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/8	Дальнейшие меры в связи с рассмотрением докладов в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка секретариата
E/C.12/1999/9	Заявление Комитета по экономическим, социальным и культурным правам третьей конференции Всемирной торговой организации на уровне министров (Сиэтл, 30 ноября - 3 декабря 1999 года)
E/C.12/1999/10	Замечание общего порядка № 13 (1990) о праве на образование (статья 13 Пакта)
E/C.12/1999/L.2/Rev.1	Программа работы: записка Генерального секретаря
E/C.12/1999/NGO/2	Письменное сообщение, представленное Международной федерацией прав человека и Центром социальных и юридических исследований (Аргентина), неправительственными организациями со специальным консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете

E/C.12/1999/NGO/3

Письменное сообщение, представленное Международной коалицией "Хабитат", Международной федерацией лиг по защите прав человека и Международной федерация "Планета людей", неправительственными организациями со специальным консультативным статусом, ФИАН - сетью информации и действий "Продовольствие - прежде всего", неправительственной организацией, включенной в реестр, а также следующими организациями: Мексиканской коалицией "Каса и сиудад", (членом Международной коалиции "Хабитат"), Народной группой, Мексиканским коллективным центром по поддержке детей, Мексиканской комиссией по защите и поощрению прав человека, Мексиканской лигой по защите прав человека, Национальной сетью НПО по защите прав человека "Все права для всех", Отделением ФИАН в Мексике, организацией "Защита права на здоровье", Сетью молодежных движение по борьбе за равенство сексуальных и репродуктивных прав, Форумом гражданских организаций за демократию, Фронтом за право на питание, Центром для дискуссий и трудовых акций и Центром Мигеля Аугустина Про Хуареса по защите прав человека"

E/C.12/Q/ARG/1

Перечень вопросов: Аргентина

E/C.12/Q/ARM/1

То же: Армения

E/C.12/Q/BUL/1

То же: Болгария

E/C.12/Q/CAMER/1

То же: Камерун

E/C.12/Q/MEX/1

То же: Мексика

E/C.12/1

Заключительные замечания Комитета по докладам, представленным государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта: записка Генерального секретаря

E/C.12/1/Add.37

Заключительные замечания Комитета: Болгария

E/C.12/1/Add.38 То же: Аргентина

E/C.12/1/Add.39 То же: Армения

A/C.12/1/Add.40 То же: Камерун

A/C.12/1/Add.41 То же: Мексика

E/C.12/1999/SR.28-56/
Add.1 и Краткие отчеты о работе двадцать первой сессии (28-56-е
E/C.12/1999/SR.28-56/
Add.1/ Corrigendum заседания) Комитета
